

Preparing Every
Student for Success in
College, Career and Life

CENTER FOR EDUCATIONAL EXCELLENCE
4502 North Central Avenue
Phoenix, Arizona 85012
www.PhoenixUnion.org
(602) 764-1528

Chad E. Gestson, Ed.D.
Superintendent

Communications Department

2018 ASPRA*tions Award Entry: Publications & Electronic Media – Newsletter

Education Phoenix Newsletter

Editor: Craig Pletenik

Designer: Renee Ryon

Translator: Jesualdo Romo

PURPOSE: “Education Phoenix” is our long running quarterly district newsletter. It is a gathering of our best news for that season/quarter highlighting everything from student achievements to the great work our staff and teachers do.

WHERE/WHEN IT’S BEING USED: It is a quarterly publication for our district.

TARGET AUDIENCE: With a circulation of 30,000, the Education Phoenix newsletter is our premier publication for all our employees and we mail it to all students’ parents, key community members and post on our PUHSD website and social media. In addition, the spring edition is sent to all our 13 partner districts’ 8th grade student addresses as well. Our newsletter lets our community know what makes our district special, inspirational, and just plain great.

HOW IT’S SUPPORTING EFFECTIVE COMMUNICATION: Our Director of Communications edits and writes the articles through collaboration with all our staff, he produces the “Good News Daily,” a daily email that keeps the whole Phoenix Union community informed. At the end of each quarter, these best and most interesting of the good news are put together into our newsletter by our Creative Director Renee Ryon. Simultaneously, Jesualdo Romo, a recent addition to the Communications team, translates the entire newsletter into Spanish. In a matter of days, dozens of articles are translated and quickly laid out to prepare the final version of the newsletter.

“Education Phoenix” also provides an opportunity for us to put our in-house photography on display courtesy of our entire team, but especially the inimitable Joseph Haley who also specializes in video.

Linda Abril

Alhambra

Bioscience

Bostrom

Trevor G. Browne

Camelback

Central

Cesar Chavez

Desiderata

Betty H. Fairfax

Franklin

Gifted & Talented

Carl Hayden

Maryvale

Metro Tech

Montessori

North

Phoenix Coding

South Mountain

Wilson



EDUCATION PHOENIX

A Newsletter From the Phoenix Union High School District

Fall 2017

Superintendent's Corner

This newsletter, I want to spend time expressing my gratitude for the many supporters and stakeholders in our community who have made, and continue to make, Phoenix Union one of the most successful urban school systems in the country.



Follow Superintendent Chad E. Gestson on Twitter @ChadGestson



Without question, Phoenix Union would not be where it is today without a highly supportive community that consistently supports Bonds and Overrides. This past November, our community came through for our students once again, approving a continuation of our current Maintenance & Operations Override as well as a new Bond. Candidly, we would prefer not to have to go to voters every few years for ballot measures, but Arizona public schools are not funded at adequate levels and must seek other funding alternatives. Once again, thank you to our community.

Phoenix Union also has countless businesses and community-based organizations that contribute to our ongoing success. From grants from the Arizona Community Foundation and Helios to college-going partnerships with ASU, GCU, Maricopa Community Colleges, and numerous non-profits such as Be A Leader, STEP, and AGUILA, we have made huge gains in our college admissions rates and scholarship totals. Admittedly, we do not have the human or fiscal capital to do this work alone – so thank you to our partners.

In addition, we are extremely fortunate to have a Governing Board that is student- and community-centered. Individually and collectively, our Governing Board constantly pushes for stronger policies, more robust programs, and increased support for our staff and students. It is

See "SUPERINTENDENT" - Page 2

The Academies @ South Mountain Promises 21st Century Learning Experience

Big School Advantage. Small School Experience.

The Academies @ South Mountain is transforming South Mountain High School, with the creation of four schools-within-a-school, specializing in unique college preparation and career readiness strands. Set to launch in the fall of 2018, the Academies @ South will build upon its successful Magnet programs, and add several Career and Technical Education (CTE) opportunities. Students will select from Science and Technology, Public and Social Service, Aerospace and Engineering or Art and Design and take elective courses that fall within their chosen Academy. Academy students will also have core subjects (math, science, Language Arts and social studies) within their Academy.



The Academies @ South is designed to meet three objectives: 1) Promote a 21st century learning experience by creating smaller, more personalized learning environments within a chosen

See "ACADEMIES @ SOUTH" - Page 2

A MONEY-BACK GUARANTEE !

Contribute to student programs and activities at Phoenix Union High School District, and you'll be paid back with a DOLLAR-FOR-DOLLAR TAX CREDIT.

And you'll help guarantee that our students experience all that high school has to offer.

DONATE ONLINE: www.PhoenixUnion.org/TaxCredit

The Arizona Education Tax Credit allows single taxpayers or a head of household a credit of up to \$200, and married couples filing jointly, up to \$400, if they contribute to eligible extracurricular activities to our schools by April 15. This tax credit is available to all taxpayers, not just those with children in public schools.

GIVE TODAY! Contribution Deadline is April 15

For More Information Call (602) 764-1420.



"SUPERINTENDENT" - Continued From Page 1

highly active and engaged in our schools and in the community. And it advocates for authentic staff, student, and community voice in all major decisions impacting our schools.

We are also very thankful for the administrators in our system. Phoenix Union currently spends almost 2 percent less than the state average on administrative costs. Yet when you think about the magnitude of our district - 220 square miles, 20 schools, 3,000 employees, 28,000 students, 50,000 parents and guardians, 13 partner elementary school districts, and thousands of neighbors, businesses, and community-based organizations - it seems almost impossible that only 110 administrators can shoulder this load. Week in and week out, however, school administrators and our district level leaders commit their days, evenings, and weekends to ensure that our community is engaged and informed, our staff is supported, and our students are thriving. Thank you, leaders.

Perhaps the most unsung heroes in our system are our support staff. We proudly boast that we have the greatest classified staff in Arizona! From transportation to technology, food services to facilities

management, to safety and security, our support staff continually goes above and beyond for the sake of our mission of preparing all students for success in college, career, and life.

To our certified staff - teachers, counselors, social workers, and other personnel such as our nurses - you create magic and transform the lives of the next generation daily. I once attempted to share a quote with a teacher from a book titled, "Other People's Children." She stopped me immediately and said, "With all due respect, these aren't other people's children. These are our children. We must love them and support them as we do our own." That is the ethic of our certified staff - and for that I am proud to support and serve each and every one.

Finally, to our students, you are the reason we commit to doing this work. For many of us, education is a calling. We are called to help you fulfill your full potential and realize your dreams. You challenge and inspire us. You are worthy of nothing less than our best every day. In many ways and on many days, we gain just as much from you as you do from us. For your commitment to Phoenix Union, your peers, your community, yourself, and your future, we are extremely appreciative.

- Chad E. Gestson, Ed.D., Superintendent



Maryvale Student Named Student of the Year by Phoenix Indian Center

Maryvale's Valeria Salcido was honored as the Female High School Student of the Year, at the Phoenix Indian Center's Arizona American Indian Excellence in Leadership Awards event, November 14. Salcido, is a member of the Tohono O'odham community. She is a senior, the school's student body vice-president, and a youth leader.

"ACADEMIES @ SOUTH" - Continued From Page 1

academic and career specialty; 2) Increase students' college and career preparedness; and 3) Increase the number of students who earn professional certifications and Dual Enrollment college credit.

"This is a great time to be a Jaguar. Our transition to four college prep and career readiness academies will greatly enhance the overall teaching and learning experience for our students," Principal Brian Guliford said.

The school is undergoing a \$20-million remodeling project over the next three years to establish the distinct Academies and to support additional programs and classes associated with each academy. This effort will add to the uniqueness of the four Academies, creating a small

"Creating smaller learning environments while reaping the benefits of a large comprehensive campus creates a win-win for both our students and our community."

- Brian Guliford, South Mountain HS Principal

school feel, with the benefits of a large comprehensive high school campus.

Each Academy will have its own

administrator, teachers and support staff where students take core subjects and Academy-specific courses. However, some electives, interscholastic athletics, clubs, band, JROTC and other activities are offered school-wide, similar to a traditional high school experience.

"The Academies at South is, in many ways, Phoenix Union's first bold attempt to completely rethink comprehensive high schools by combining the best of the large school experience with the personalization of a small school," Superintendent Dr. Chad Gestson said.

Incoming students choose the Academy of their choice, and enroll in the *Academies 1* class to conduct extensive research into career fields of their choice, understanding key components such as salaries, education required and benefits, among other information.

Business and industry partners and community colleges are important to the Academies, to strengthen pathways to career and college opportunities, through scholarships, internships, Dual Enrollment, serving on advisory boards and lending expertise and resources to the different fields of study.

The Academies @ South Mountain will be a model of high school education in the future, and a springboard for college and career success for all students.





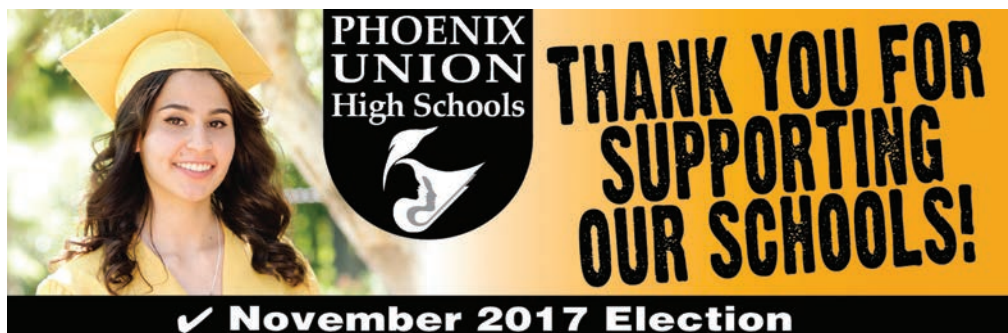
The Shop at Metro Tech Teaches Small Business Practices

A makeover of The Shop at Metro Tech took place over the summer and a Grand Opening was held, October 17. The Shop allows all groups and classes on campus to sell items in a gift shop environment. Run and operated by the students in Jen Colvin's Small Business Operations & Floral Design classes, The Shop sells balloons, stuffed animals, gift items and plants from the horticulture department.

The class purchased a floral display cooler with a \$5,000 grant it won from the Arizona Diamondbacks School Challenge last May.

The program teaches small business operations while using The Shop as a business model, Colvin says.

"The students in this program have a real world experience by not only designing the flowers and arrangements, but also by deciding on the day-to-day operations of The Shop," Colvin said.



Phoenix Union's Bond and Override Passed by Voters

Voters approved both a bond and maintenance and operations override in the November election. The \$269 million bond passed 65% to 35%, while the 15% override was approved, 60% to 40%. The bond will fund capital projects such as construction and renovation of school buildings, development of innovative school models, improvement of school grounds such as athletics and performing arts facilities, technology, such as student devices, expansion and improvement of wireless and high-speed internet access, expansion of virtual (online) learning, furniture and equipment and buses.

The override vote was a continuation of the current override, which last passed in 2013, and will not result in an increase in property taxes. It will enable the District to maintain smaller class sizes, enhance course offerings for more rigorous academic work, strengthen alternative education programs, electives, such as band and theatre, attract and retain the highest qualified teachers, fund small specialty schools, student services, counseling, safety and security, extended learning time for academic interventions and athletic programs.

Maryvale Principal Honored for Theatre Support

Maryvale Principal Manuel Silvas was named the Central Arizona Theatre Administrator of the Year. Silvas earned this award for his support of Theatre Arts by facilitating the hiring of a second theatre teacher, renovating the theatre room to accommodate small performances, helping start a CTE technical theatre program and according to Patrick Shanahan, Maryvale theatre teacher, "just overall eliminating barriers for our department." He received the award, November 17 in front of thousands of theatre students and hundreds of theatre educators at the annual Arizona Thespian Festival in Phoenix.

"In a time when the Performing Arts are on the top of school's budget cutting list, it is refreshing to find administrators who can see how the Performing Arts are an important part of a well-rounded school program," AIA and Thespian board co-director Steve Abaroa said.



There is More Than One Way to Spell Academic Achievement. Not just A-F.

It has been a confusing year for measuring academic achievement. There was the much-anticipated State School Letter Grade system, making a return for the first time in three years with a new, more complicated formula. That system is now being critiqued as many schools appeal their grades. Most of Phoenix Union schools were C schools, while Bioscience and Franklin Police & Fire received an A. AzMERIT, in its third exam year, showed slight movement, while the ACT College Entrance Exam scores in Phoenix Union dipped.

On the other hand, Phoenix Union graduated its largest class ever in 2017 over

5,000 seniors. The four-year graduation rate for 2016 (the last year available) climbed to 84%, the highest ever, and four percentage points higher than the state. The District's graduation rate for Hispanic students and for African American students has also been consistently higher than the state average for those two groups. The District's dropout rate fell to its lowest-ever figure, and was lower than the state mark.

Phoenix Union had more students apply and get accepted into college than last year. Seniors were offered a record \$93 million in scholarships, \$26 million more than

the previous year. In Advanced Placement courses, there was a jump in scores of 3 (out of 5) or higher.

In AzMERIT, the District scores followed State average trends in most areas - both had slight gains in 9th and 10th Grade English Arts (ELA) and improved in 11th grade Algebra. The State and PUHSD dropped in 10th grade Geometry and 11th Grade English Language Arts. PUHSD dropped in 9th Grade Algebra, but increased higher than the state in 11th grade Algebra. Phoenix Union participation rates were higher, and seven schools administered the test online.

Phoenix Union Students Benefit from Sprint's 1Million Project

More than 5,400 Phoenix Union freshmen received equipment and connectivity as part of the Sprint Foundation's 1Million Project this year. The students who qualify, based on income and not currently having internet at home, will receive either a smartphone or hot spot, and 3GB of high-speed data per month for up to four years while they are in high school.

Sprint and the District kicked off the project in September at Central High School with selected students from 17 schools, joined by Sprint executives, Superintendent Dr. Chad Gestson and Mayor Greg Stanton. The students received their devices and had them activated during the event. Each campus held its own large-scale distribution and activation plan for its freshmen this fall.

Phoenix Union is one of only three school districts in Arizona to take part in this project, which will impact more than 180,000 students in 1,300 schools across 30 states. The project will continue for five years, so that each year, freshmen will be equipped with devices and free connectivity, until one million students are served.

According to research, five-million U.S. families with school-aged children do



not have internet access at home, but 70 percent of teachers assign homework that requires web access, creating a "homework gap."

"This partnership will help us close not only the digital divide, but also the digital homework gap," Gestson said. "It is an honor to be selected among the first school districts in the nation to participate in a program that will benefit students at no cost to the District. We look forward to building this program, one incoming grade at a time, connecting all students who choose to attend a PUHSD school."

Sprint, the Sprint Foundation and Phoenix Union High School District are demonstrating how business and education can work together to help close the digital divide," Greg Post, Sprint Mountain Southwest Regional President said.

Chavez Wins Season's First Academic Decathlon

Cesar Chavez dominated the Phoenix Union Academic Decathlon, November 17-18 at Camelback High School, winning the team title, the super quiz relay and 44 individual event medals, including 13 gold medals. The Champions also had six of the nine overall top scores in the three divisions. Chavez' 42,521 score far outpaced second-place Basis Peoria, and third place Mesa Mountain View. Alhambra was 4th, Maryvale, 6th, South Mountain, 7th and Betty Fairfax, 9th in the 19-team field.

Sabrina Gallardo had the top Varsity division score, Samuel Porter, (gold), Barbara Martinez (silver) and Tina Chen, (bronze) swept the Scholastic overall medals. Irma Ceco won bronze in the Honors overall.

Maryvale's Luis Camacho was a silver medalist in the Honors division, and he also won gold in science and essay, where he was the outstanding overall essayist.



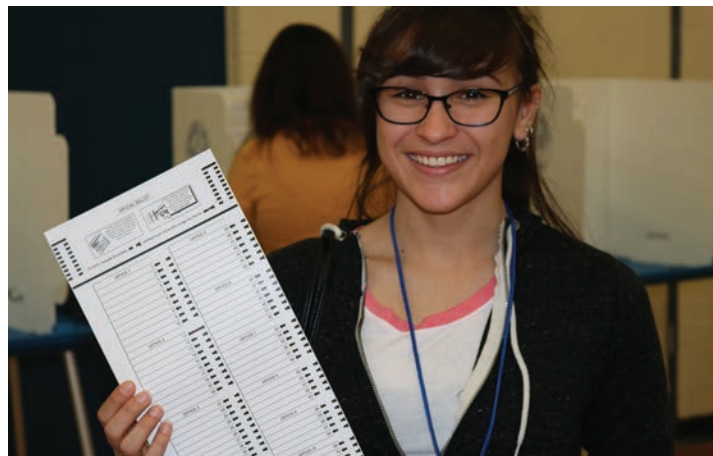
Participatory Budgeting by Students Expanding This Year

Participatory Budgeting is back this year, and expanding from five to 10 schools. Large schools receive \$7,000 and small schools, \$4,000 and students determine how that money is spent. The process begins with idea collection, proposal development, a campaign and school election, and finally, implementation.

The Participatory Budgeting Project (PBP) is a democratic process that gives students the power to decide how to spend school district capital funds to improve their schools. Through PBP, students brainstorm ideas for projects, develop these ideas into projects, and vote on which projects are funded. The schools will have campaign training in January, and the voting will be a two-week period beginning in March. The Maricopa County Recorder's office will support the program again, providing ballots, voting booths and ballot counters.

Among the projects approved by students were digital music equipment, installation of hydration stations with filtered water, outdoor seating and shade, and a leadership lounge where students can have a quiet space to work on homework.

Phoenix Union is the first district in the U.S. to implement the Participatory Budgeting process using district-wide funds. Last year, voter turnout at the schools was 84%, better than a general election.





Left to Right: Nihar Dalal, Maxwell Sweet, Bryan Ibanez and Daniel Nguyen

National Merit Scholars Named at North

The National Merit Scholarship Corporation (NMSC) recognizes top students throughout the country in a few different ways, based on their PSAT test scores. There are National Merit Scholars, National Merit Commended students, and National Hispanic Recognition Scholars (see article at right). This year, seven North High School students have received such honors.

North has one National Merit Scholar semifinalist – Nihar Dalal, and three National Merit Commended students – Maxwell Sweet, Daniel Nguyen and Bryan Ibanez.

National Merit semifinalists qualify by being among the highest-scoring entrants in each state in the 2016 PSAT/NMSQT. The 16,000 semifinalists this year represent less than one percent of the 1.5 million juniors from over 22,000 high schools who take the PSAT. National Merit Finalists are highly coveted as prospective students to every college and university in the country. About 90% of National Merit Scholarship semifinalists become finalists, according to the NMSC.

National Merit Scholarship Commended students represent about 34,000 of the approximately 50,000 high scorers on the PSAT, and receive letters of Commendation in recognition of their outstanding academic promise.

Since 1990, North High School has had 97 National Merit Scholarship semifinalists and finalists and 126 Commended students.

NIHAR DALAL

• North's valedictorian. He received a perfect score of 800 on his PSAT math subject test and a 36 (top score) on his ACT.

Career Interests: Wall Street market analyst or mathematician

College: Harvey Mudd, Williams, or Rice

BRYAN IBANEZ

Career Interests: mechanical engineering or economics

College: ASU, law school

DANIEL NGUYEN

Favorite Classes: physics, mathematics

Career Interest: aerospace engineer

College: USC or ASU

MAXWELL SWEET

• Received 800 (top score) in math, and a 33 of 36 on his ACT

Career Interests: neuroscientist or neuro engineer, international economics

College: UCLA

Four North High Students are National Hispanic Recognition Scholars

This year, North High School has four National Hispanic Recognition Program Scholars: Erik Barraza, Sabrina Bojorquez, Rosario Peralta and Bryan Ibanez, who was also a Commended student.

National Hispanic Recognition Program Scholars are among the top 5,000 scorers among the 250,000 Hispanic/Latino juniors who take the PSAT test. The program is an academic honor that can be included on college applications. It is not a scholarship, but colleges do use this program to identify academically exceptional Hispanic/Latino students.

Barraza has an interest in science and politics, and has also been a research intern for ASU, providing assistance on lab research in geochemistry / thermodynamics. His career interest is medicine, with a focus on oncology or neurology.

Bojorquez is busy with theatre, as co-president of the drama club, and acting in several plays. She is also in the science club and the hiking club. Her career interest is environmental engineering and she's pursuing UCLA or ASU for college.

Peralta's favorite courses are biology and history and she is the layout editor for the school newspaper. She hopes to become a Veterinarian, and plans to attend the University of Arizona for biology, and UC-Davis, for veterinary school.



Peace and Unity Day

All around the Phoenix Union High School District, schools paused to join together for a Moment of Peace and Unity on September 1. It was the first such activity for Phoenix Union, organized through staff and student leadership. Some filled football fields, while others formed human chains in the hallways, while music, speeches, poetry, recorded audio clips and signs colored the day. Every school participated in its own way, and many teachers followed up with discussions prompted by guiding questions. Despite the 100-degree temperatures, a Moment of Peace and Unity was a peaceful, unifying success.



Left to Right: Sabrina Bojorquez, Rosario Peralta, and Bryan Ibanez



Bioscience, Carl Hayden Team Up for Robotics Win

Two Phoenix Union teams combined to win the Steve Sanghi Foundation Arizona State FIRST (for Inspiration and Recognition of Science and Technology) Robotics Championship at ASU's Wells Fargo Arena, October 21. The Dragon Robotics from Bioscience High School joined forces with the Falcon Robotics from Carl Hayden Community High School and a community team from Microchip to form the winning alliance.

Bioscience was the last-ranked team invited to the 30-team field, barely passed inspection, but went 7-1 in qualification matches, placing third overall to become the third-seeded alliance captain. The Dragons selected Carl Hayden and Team Caution to enter the four-alliance playoffs. They beat the

second-seeded alliance in the semifinals, and the fourth-seeded alliance in the finals, winning both matches, two games to none. Overall Bioscience went 11-1 and had the highest Offensive Power Rating at the competition. Hayden, a state champion last year as well, posted a 10-2 record.

The event featured the same game as last year's FIRST season, and serves as a warm-up to this year's season which kicks off in January. It's also a way for rookie team members to see and experience a robotics competition before the actual season starts.

Sanghi, Microchip's CEO, has been a great supporter of FIRST Robotics, since being introduced to it by the Carl Hayden Robotics team.

South Mountain Selected as a PBS NewsHour 2017-18 STEM Student Reporting Lab

South Mountain is one of 24 schools nationwide selected as a PBS NewsHour 2017-18 STEM Student Reporting Lab. The STEM Student Reporting Labs initiative is funded by the National Science Foundation (NSF) and aims to transform STEM learning through student journalism. Participating schools will have access to the STEM Student Reporting Lab curriculum and be paired with a STEM mentor, a practicing scientist who will advise the students on their stories once they have been decided. Multimedia instructor Heather Jancoski applied for the opportunity. Her program has been a PBS NewsHour Student Reporting Lab school for the last few years, a national journalism initiative to connect middle and high school students with public media stations to produce original, youth-focused news reports for the national NewsHour site and the nightly broadcast.



Middle School Students, Parents Experience High School at the EXPO

The 5th Annual Experience Phoenix Union High School Expo was held, November 4 at Phoenix College. The Expo showcased the many opportunities available to hundreds of future high school students. Every school had its own interactive booth, as well as specialty programs such as Career and Technical Education, Magnet programs, the arts, athletics, and JROTC. There was student entertainment on stage, school mascots, giveaways, prize drawings, a photo booth and food. Parents and students learned about transitioning to high school at an Experience Phoenix Union break-out session with student panelists.



The Expo date coincides with the first official day of enrollment for Phoenix Union schools. Online enrollment stations, as well as enrollment packets at school booths were available for those students and parents who wanted to apply to a Phoenix Union school that day.



EXPERIENCE HIGH SCHOOL
PHOENIX UNION EXPO



FAFSA Completion Grant Renewed

District seniors increased their FAFSA (Free Application for Federal Student Aid) completion rate by 26 percent in 2017, and Phoenix earned a renewal grant of \$25,000 from the National College Access Network to continue efforts to increase FAFSA completions and college enrollment.

The funds are being used for District-wide FAFSA campaigns, which include printing, food, student incentives and prizes, scholarships and stipends.

Last year, 22 cities each received \$55,000 through the FAFSA Completion Challenge grant, funded by the Kresge Foundation, but only eight cities were rewarded with the additional funding for this year. Phoenix Union and Arizona College Access Network partnered with the Be A Leader Foundation, City of Phoenix, College Depot, ASU, Maricopa Community College District and United Way's Thriving Together. The grant assisted in the development of school-wide events, small group interventions, counselor professional development, a data dashboard to monitor friendly competition between schools and volunteers to host completion sessions.

Record Amount of Scholarship Money Offered to Class of 2017

Phoenix Union High School District seniors earned a record \$93 million in post-secondary scholarships and merit grants in 2016-17, topping last year's mark by \$26 million.

Eight high schools had their highest scholarship totals ever - Alhambra, Bioscience, Camelback, Cesar Chavez, Carl Hayden, Maryvale, South Mountain and Trevor Browne. Bioscience was over \$10 million, while Cesar Chavez and North were at \$14 million.

The District, which has a mission of preparing every student for success in college, career and life, has made a concerted effort to improve college-ready and college-going rates. The amount of scholarships offered has more than doubled in five years. In 2012, \$40 million in scholarships was offered. In 2010, it was \$13 million.

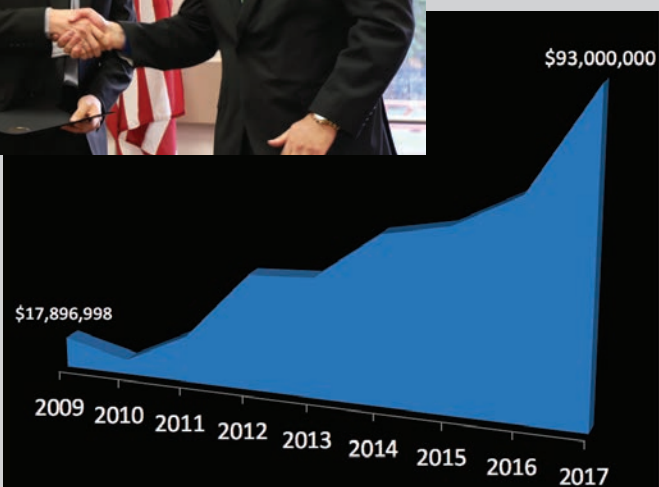
For nine years, all Phoenix Union juniors have taken the ACT College Exam for free. The 5,036 test-takers

last year were the most ever. Prior to the exam administered to all juniors, less than 500 a year took the test.

Through a College Application and FAFSA (Free Application for Federal Student Assistance) campaign, Phoenix Union increased FAFSA completion rates and increased college admission.

ASU reported that 582 PUHSD students received a financial aid package that includes free tuition and fees for four

years, through either the Obama Scholars Program or the College Attainment Grant. That is 230 more students than 2016.



Convocation Celebrates Students, Schools, Employees of the Year

The 2017-18 Opening of Schools Convocation drew another full house at the Celebrity Theatre in August. Superintendent Dr. Chad Gestson gave the keynote address around the theme of "Everybody Matters."

The Betty Fairfax Marching Band; Trevor Browne Choir, and the North High Ballet Folklorico provided entertainment.

Phoenix Union Employee of the Year award winners were announced - Trevor Browne's Jane Geary was Classroom Teacher of the Year; Margarita Valdez of Linda Abril Educational Academy was the Support Staff Employee of the Year; and Metro Tech Principal Bryan Reynoso, was Administrator of the Year.

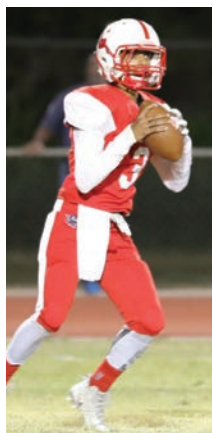
Students of the Year were Jaziel Olmeda of Metro Tech, A'Lira Underwood of South Mountain, and Vincent De La Cruz of Betty Fairfax.

School of the Year Awards went to Bioscience - Small School Student Achievement; Central - Large School Student Achievement; North - Arts; Betty Fairfax - Athletics; and Franklin - Customer Experience. Six Values in Action Awards were presented. The winners were Maryvale - Compassionate; Desiderata - Committed; Alhambra - Collaborative; South Mountain - Courageous; Camelback - Creative; and Food Service - Conscientious.



Left to Right: Superintendent Dr. Chad Gestson, Bryan Reynoso, Margarita Valdez, Jane Geary, and Governing Board President Ian Danley

Phoenix Union Fall Sports Roundup



Regional champions, post-season playoffs and tournament appearances highlighted the fall sports season. In football, Cesar Chavez in 6A Metro Region and Betty Fairfax in 5A Union Region were champions. Both finished the regular season with 7-3 records, and 5-0 in region play, but both fell in first round playoff games. North had a 7-3 record, its best

since 2005, and South Mountain began a resurgence, winning five games.

In volleyball, North went 10-0 in the Metro region, and 14-4 overall to make it to the 6A post-season and Camelback in 5A, was a regional champ at 9-1, and 16-3 overall. However both teams lost in post-season play-in matches.

Five girls and six boys teams from Phoenix Union qualified for the Cross Country State Championships, but the best finish was by Kayla Eldred of Central, who ran as an individual. She finished 6th in the Division I race, after winning the Sectional race a week earlier. The best team finish went to the Carl Hayden Boys, finishing 11th in the 30-team Division II race and Maryvale had the highest finish among the PUHSD Girls teams, finishing 13th in Division I.

The Central Bobcat Badminton team was the only Phoenix Union team to make the post-season. Central swept through the Metro Section with a 5-0 record, had a 10-4 record overall and advanced to the 16-team Division I playoffs as the 12th-seeded team, before losing in the first round.

For the third year in a row, Betty Fairfax's Iman Abraham qualified for the Division II Girls State Golf Championship. Out of a field of 99 players, Abraham finished 26th at the Tucson National course October 23-24.

One of the highlights of the year was Maryvale freshman Anjolette Vaquez hitting a hole-in-one at the Phoenix Union Girls Golf Tournament at Aguila Golf Course, September 28.



Anjolette Vaquez hit a hole-in-one at a September tournament.

Coding Academy Students Complete Cyber Security Course

Nine students from Phoenix Coding Academy spent their fall break completing an intensive one-week cyber security course in ethical hacking skills held in the Cyber Security Lab at Advanced Business Learning (ABL) in Tempe. ABL Cyber instructors demonstrated actual wireless (Wi-Fi) attacks for the students and then provided multiple hands-on training sessions in how to defend and securely use public wireless internet. Cyber industry tools and strategies for assessment of websites and programs for detecting vulnerabilities were taught and students performed hours of hands-on activities used by professionals to help secure businesses and individuals. The students received certificates of completion for the 30-hour course.

Stephen Andrews, the Networking and Security instructor at Phoenix Coding Academy said "One just needs to look at the daily news to see the tremendous need for graduates with skills in Network Security and anti-hacking skills today. With the projection of almost 2,000,000 job openings going unfilled globally through 2020 including over 20,000 jobs here in Arizona unfilled, there is an extraordinary market demand for young people with these skills."



"Arizona is well positioned to be a leader in cybersecurity, with nationally ranked cybersecurity programs and cyber warfare ranges," Todd Sanders, President and CEO of the Phoenix Chamber of Commerce said. "There are currently 50 percent more job openings than employees to fill these critical roles. It is imperative that our students are exposed to these high-paying career opportunities and gain valuable hands-on experience."

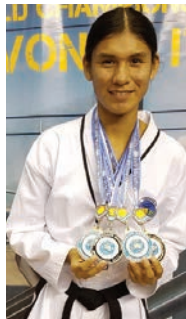
"The students were so enthusiastic, eager to learn, and fully engaged. I believe one of your (Coding Academy) students expressed it best: 'Thank you for all you have done to open our minds to the wonderful world of cyber security,'" said ABL's Susan Morris.

Central's Matthew Bancroft Takes to Tae Kwon-Do

Central High senior Matthew Bancroft represented Team USA in the International Tae Kwon-Do Federation Open World Championship in Corrientes, Argentina in August. He competed in the Junior Division and placed 2nd in Individual Sparring; 3rd in Patterns; 3rd in Team Patterns and 3rd in Team Specialty Breaking.

Bancroft's dream of competing internationally began in 2007 at AZ Kicks, when he was first introduced to the sport. He has represented Arizona in the southwestern region, Connecticut and London.

Bancroft is a tribal member of the Mescalero Apache.



Fall is for Marching Bands, Too

Band camp, early morning practice, football games and Saturday competitions lead up to two State competitions. Three PUHSD bands finished in the top 10 of their division in the Arizona Marching Band Association State Festival at Campo Verde High School in November. Carl Hayden finished in 4th place, Trevor Browne was 7th and North was 8th. A week earlier, North, Cesar Chavez and Betty Fairfax bands competed in the Arizona Band and Orchestra Directors Association Festival.

Bioscience Named a 21st Century Learning Exemplar, a National Recognition of Educational Excellence

Bioscience High School has been designated as a 21st Century Learning Exemplar for 2017-2018 by P21 Partnership for 21st Century Learning, a catalyst organization uniting business, government and education to advance evidence-based education policy and practice. Bioscience earned this award for its outstanding practices in equipping students with the necessary skills and knowledge for success in college, career, and life.

In order to become part of the P21 Exemplar Program, schools and districts must demonstrate not just an adequate implementation of the Framework for 21st Century Learning, but also expertise in the elements of Student Agency, Distributed Leadership, a Climate of Achievement, Engaged Community, and use of Evidence and Research. P21 named 16 new Exemplar schools in the nation, but only three high schools.

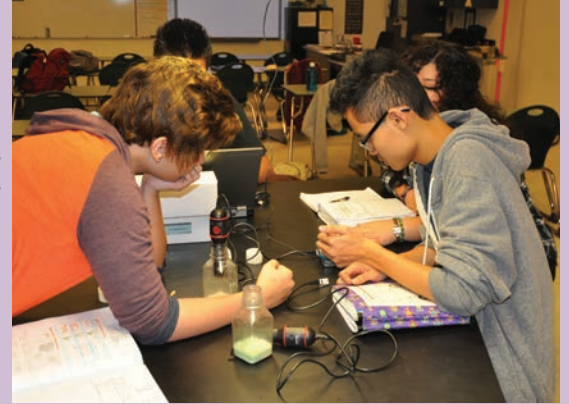
Bioscience principal, Dr. Holly Batsell, said, "We are honored to be among the

hard working schools recognized by the Partnership for 21st Century Learning."

In addition to receiving an education built upon integration, problem-based learning, and technology, students are required to complete a 200-hour internship with a local organization or nonprofit. These internships often turn into work-study positions during college and lead to connections that last even beyond college. In addition, during each of their four years at Bioscience, students complete year-long capstone projects. Students identify and analyze a local problem, interview stakeholders, design and implement interventions, evaluate their results, and present their findings to a panel of stakeholders.

"Being recognized as a P21 Exemplar School will help us deepen our network of community partners and expand our professional networks with other educators," said Batsell.

David Ross, CEO at P21 stated, "P21's



Exemplar Program works to identify innovative education paradigms across the country. When policymakers say 'show me what you mean,' we turn to our P21 Exemplars for hard evidence."

As part of uplifting the best practices from Phoenix Union Bioscience High School, P21 will develop a case study and release it to the public for free download at p21.org/exemplars in the Spring of 2018.

Grand Canyon Students Inspiring Students

For three years Grand Canyon University (GCU) has awarded full-tuition scholarships called "Students Inspiring Students" to local high school seniors who have taken advantage of the GCU Learning Lounge, and pledge to work at least 100 hours per year there as college students.

This year, GCU selected the first of 100 students who will receive the four-year scholarships, and gave them a big surprise. Twenty-five students and their parents were called to the campus for a financial aid session, but when the projector had "technical difficulties," they were moved to another room, where a surprise scholarship party awaited. The students and parents entered to cheers and balloons, and then found out why they were really there.

Of the 25 students, 13 were Phoenix Union students from Alhambra, Metro Tech, Carl Hayden and Betty Fairfax. According to Joe Veres, the university's assistant vice president of Student Development and Outreach, the first 25 are "academically gifted students," who demonstrate financial need, and received 100 or more hours of tutoring at the Learning Lounge, a free after-school tutoring program. The students had an average GPA of 4.1.

Those students are, from Alhambra: Catherine Ojeda Trujillo, Daniel Angulo Jimenez, David Herrera, Jessica Varea, Joe Lopez and Karina Recamier. From Metro Tech: Angel Robles, Estephanie Torres, Manuel Espinoza, Paulina Bustamonte Martinez and Tania Daniel Garcia. From Carl Hayden: Osbaldo Zaragoza Barajas, and Betty Fairfax: Sofia Larrea-Betz.

"Our Students Inspiring Students (SIS) scholars from 2015 and 2016 who continue to serve in the Learning Lounge, have made a real difference for the high school students they mentor. Many of those 200 scholarship recipients are the first in their families to attend college, which changes the trajectory of that family for generations to come," GCU President Brian Mueller said.



Central Student Chosen to Speak in New York About Refugee Program

Central High School's Oliver Kwete was selected from refugee youth candidates across the country to be a speaker at the International Rescue Committee's (IRC) Rescue Dinner in November in New York City. Kwete, 19,



is a junior, who came to the U.S. last fall with his family, including six other brothers and sisters. Born in the Democratic Republic of Congo, he grew up in Zimbabwe where he lived for 13 years, much of those years in a refugee camp. His family moved to the U.S. thanks to a re-settlement program that connected them with the local IRC branch. Vital Ntibushemeye, a school liaison for the IRC nominated him for this event.

The IRC was founded in 1933 at the request of Albert Einstein. The organization offers emergency aid and long-term assistance to refugees and those displaced by war, persecution or natural disaster.

Kwete and his mother spent the week in New York, to participate in coaching and rehearsals, as well as a little sightseeing. His speech was about how he emigrated from the Congo to Zimbabwe to the U.S. and the difficulties his family encountered.

Metro Students Win National Emmy

Two years ago, Natalie Torres of the Metro Tech Digital Film department and a couple of classmates submitted a video for a Career and Technical Education (CTE) contest, and this October, she won an Emmy at the National Student Production Awards for her production.

Torres, Cande Duran and Ashley Salazar, now alumni of Metro Tech (Class of 2016), were the only Arizonans to win the National Academy of Television Arts and Sciences award in the Commercial category for "Workplace Etiquette." The awards honor student productions from across the country.

The original video was for Arizona CTE teachers to address the workplace and employability standards. The CTE Arizona Curriculum Consortium liked the piece so much that they hired Torres part-time.

The trio won a Rocky Mountain Emmy Student Production Award in October, 2016, and their work was nominated for the national award. Over 200 students were nominated from the 19 regional chapters of the NATAS and selected by industry professionals and university professors to advance to the national competition.

South Mountain graduate Amanda Salemeleh was also nominated for a national award for a video essay.

Bob Marquis, Metro Tech's Digital Film teacher was also recognized. He watched the live streaming presentation from Los Angeles with Torres and Salazar at school, October 3. Tom Bergeron (Dancing With The Stars) hosted the event, and nominees were announced with pre-recorded message from television personalities such as Nancy O'Dell and Kevin Frazier (ET), Sharon Osbourne (The Talk), Pat Sajak and Vanna White (Wheel of Fortune) and Whoopi Goldberg.

"Metro Tech High School (and Phoenix Union) now has an Emmy Student Production Award under our belt. Natalie, Ashley, and Cande are making us proud," Marquis said.

"The recognition of these talented young men and women in one of the most important things the Academy does," said Bob Mauro, President & CEO, NATAS. "It is in the hands of these honorees that we will entrust the future of our great industry, and by the level of talent seen here, we're on the way to a very bright tomorrow."



Phoenix Union Schools are Energy Stars

For the second year in a row, all eligible Phoenix Union campuses have attained the designation as an Energy Star certified building.



Energy Star is a U.S. Environmental Protection Agency voluntary program that helps businesses and individuals save money and protect our climate through superior energy efficiency.

Certified buildings save energy, save money, and help protect the environment by generating fewer greenhouse gas emissions than typical buildings. To be eligible for Energy Star certification, a building must earn an Energy Star score of 75 or higher, indicating that it performs better than at least 75 percent of similar buildings nationwide.

Of the 15 schools (new schools Linda Abril and Coding were not yet rated) 10 scored 92 or above, meaning more efficient than 92% of similar education institutions. South Mountain and Betty Fairfax High Schools had the highest score, a 97.

Trevor Browne JROTC Adventure Team Champs Again

Trevor Browne won the State Army Junior ROTC Adventure Team competition, October 21 for the ninth time in 11 years, and one of those years they were leading when the two-stage event was cut short due to bad weather in Flagstaff during the Wilderness events.

Trevor Browne took a commanding lead after the first phase of the Arizona JROTC Adventure team competition in Flagstaff, September 30. The team, which calls itself the Rattlers, took first place in four of the five Wilderness events -- Land Navigation, Endurance Run, One-Rope Bridge and Recovery Operations. Maryvale won the fifth event, the Leadership Reaction Course, with Browne in second.

The Rattlers team won three of five events in the Phase II Physical Fitness Challenge at Maryvale High School, October 21, placing first in push-ups, relay and canal run. They also finished 2nd in pull-ups and sit-ups. Browne took the sweepstakes trophy, beating Flowing Wells, while Maryvale was third overall. South Mountain was 4th, followed by Cesar Chavez and Alhambra.

Thirteen teams took part, including non-district schools Flowing Wells, Rio Rico and Marcos de Niza. Each team is allowed 14 Cadets on a team, but only 10, at least two females and no more than eight males can compete in each event.



Female Weightlifters at Metro Tech Set State Records

The Metro Tech Weightlifting club hosted a Regional Weightlifting Competition in October. Six Metro Tech girls competed, and two, Yuliana Lopez and Lesly Martinez (at left below) set state records in Olympic lifting. Lopez in 69 kilogram (152 lbs) weight class, set the records in Clean Jerk at 63kg (138 lbs) and Snatch at 45kg (99 lbs). Martinez competed in the 63 kg (138 lbs) weight class and set marks in the Clean and Jerk, 63 kg and Snatch of 35 kg (77 lbs). Their coach is math teacher and national champion weightlifter Dina Medina.



Where Are They Now?

JAZMEN MARIE

BANKS: Former Maryvale student Jazmen Marie Banks was crowned Miss Black Arizona, November 4. Banks, who graduated in 2015, was a member of the speech and debate team and a cheerleader for the Panthers. Banks completed her certified nursing assistant program before she graduated, and she is currently working at Barrows Neurological Institute ICU unit at St. Joseph's Hospital. She is attending Rio Salado and is a private caregiver, as well. Banks also attended real estate school and is working on getting her real estate license. The National Miss Black Arizona competition will be in Washington, D.C. in August.



ALAN WILLIAMS:

Phoenix Suns' Alan Williams is feeling right at home. In July, the North High School alumnus signed a three-year \$17 million contract with the home team. He was back at North High School in August, holding a youth basketball clinic in the gym where he starred as a high school player. Williams was part of the Mustangs' back-to-back state championships in 2009 and 2010, and as a senior, he was the Arizona High School Player of the Year. He had an outstanding college career at California-Santa Barbara, but was undrafted. He played a year in China, and in March of 2016, he signed a 10-day contract with the Suns. He made the team last year, and after spending much of the first half on the bench, the 6-8, 260-pound forward got his chance. In 24 games after the All-Star break, he averaged 11.4 points and 9.1 rebounds in just 22.6 minutes.



PHILLIP SAWYER:

The new commander of U.S. Navy's 7th Fleet in the Pacific, Rear Admiral Phillip Sawyer, is a Maryvale graduate (1979). A career submariner, Sawyer is familiar with the 7th Fleet having commanded all submarines in the Pacific as commander of the Submarine Pacific Fleet prior to his appointment. Sawyer will also be promoted to the rank of vice admiral. Sawyer graduated from the U.S. Naval Academy in 1983 with a Bachelor of Science in systems engineering.



Wilson College Prep Opens its First Year

Phoenix Union Wilson College Prep held a dedication and ribbon cutting August 17, commemorating the opening of the new specialty school at 3005 E. Fillmore. A large turnout of staff, students, District leaders and representatives from neighboring elementary districts Balsz, Creighton and Wilson were on hand.

Governing Board President Ian Danley exhorted the students; "We believe in you. Wilson has been battling for years in this corner of the city. You are the seeds and this school will water these seeds."

Students Jose Rodriguez and Yasmin Contreras spoke about AVID (Advancement Via Individual Determination,) pledging to

graduate high school, and then attend and graduate from college. Rodriguez summed it up this way, "Dreams and dedication are a powerful combination."

Val Angus from AVID, praised the school as "the only site in the world that is built upon the AVID foundation, strategy and energy for every student in the school. I want to watch this school closely to see it flourish and become a flagship school. I thank the people who had the courage and leadership to build this superior learning environment."

Principal Keoni Dang unveiled the new school logo, and the program finished with a ribbon-cutting at the front gate.

Camelback Paws Club Gives Service Dogs for Our Brave

The Camelback High School Spartan Paws Club that provides a service learning opportunity for students by working with service dogs in training presented two service dogs to individuals who served and sacrificed, through a program called Dogs for Our Brave, November 9 at a school assembly celebrating Veterans Day.

Camelback hosted veterans Sebastiana Lopez, USAF, and Odin Ayala, US Army, November 6-14, as they prepared to be partnered with their new service dogs, "Carter" and "Zulu," who were trained by the high school students. Both veterans are amputees, and the service dogs will help improve overall life-functioning for their new partners. The assembly honored the veterans and served as a graduation ceremony for the service dogs in training.

Spartan Paws has helped train multiple dogs in collaboration with Lifeline Assistance Dogs. Club members enhance the lives of people with disabilities by helping to socialize and train basic public access skills for service dogs in training. Club members learn practical job skills related to the care of dogs as well as participate in facilitating animal-assisted therapy in Exceptional Student classrooms. Spartan Paws is an inclusion-based club and the only service dog training program that incorporates students with disabilities during the training process. Spartan Paws was founded by Maddie Souder, Camelback's Montessori College Prep Class of 2016, and sponsored by Valerie Newman, an Exceptional Student Specialist (ESS) and English teacher.

Spartan Paws holds weekly club meetings, and students have an opportunity to work with a variety of dogs that are in training. This year, up to five dogs may be on campus daily.



Best Mascot? The Cesar Chavez Champions

An azcentral.com article ranked the Top Ten Best High School Mascots in Arizona, and according to the report, Cesar Chavez was ranked number one. The school's first principal, Dr. Jim McElroy, recalled that "Champions" came from the school's namesake, as Cesar Chavez was a champion of civil rights and human rights. But the mascot is a pegasus. The

writer never explained why, but Vicki Rowley, the professional development specialist who has been at the school since it opened, explains that "a Pegasus was chosen because it was Hercules' horse and Hercules was the champion of the Gods."

The reporter liked a lot about the Cesar Chavez Champions.

"It's a great use of alliteration by using three 'C' words in a row for the full school name. Finally, there's something awesome

about your athletic teams being called the Champions. This name exudes tons of character, confidence and creativity. Look, three 'C' words!"

By the way, the Betty Fairfax Stampede made honorable mention.



2017-2018 Spring Calendar

Second Semester	
January 8	Classes Begin
January 15	MLK Day*
February 19	President's Day*
March 12-16	Spring Recess*
March 30	Cesar Chavez Recess*
May 23	Last Day of Classes
May 23-24	Graduations

*No School

MISSION STATEMENT

Preparing Every Student for Success in College, Career and Life

GOVERNING BOARD

Ian Danley, President Stanford Prescott, Clerk
Linda Abril, Member Lela Alston, Member
Stephanie Parra, Member Laura Pastor, Member
Randy D. Schiller, Member

EXECUTIVE TEAM

Dr. Chad Gestson, Superintendent
Dr. Althe Allen, Chief Academic Officer
Sherry Celaya, Chief Financial Officer
Michelle Gayles, Chief Strategy Officer
Thea Andrade, Executive Director, Technology & Innovation
Dr. Quintin Boyce, Executive Director, Teaching & Learning
Claudio Coria, Executive Director, Leadership
Juvenal Lopez, Executive Director, Logistics
Mary Kober, Executive Director, Finance
Laura Telles, Executive Director, Talent
Craig Pletenik, Director, Communications

Education Phoenix

Education Phoenix is published twice a year for Phoenix Union High School District parents and community.

Editor: Craig Pletenik Design: Renee Ryon

Any news, information or inquiries should be sent to 4502 N. Central Ave., Phoenix, Arizona 85012, or call 602-764-1530, or e-mail us at publicrelations@phxhs.k12.az.us

A copy of this publication is also available on our website at: www.PhoenixUnion.org

The Phoenix Union High School District does not discriminate on the basis of race, color, religion, national origin, sex, disability, age, sexual orientation, gender identity or gender expression in admission and access to its programs, services, activities, or in any aspect of their operations and provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. The lack of English language skills shall not be a barrier to admission or participation in the District's activities and programs. The Phoenix Union High School District also does not discriminate in its hiring or employment practices. The following employees have been designated to handle inquiries regarding the non-discrimination policies:

Talent Director, Title IX Coord., 602-764-1539, lmiranda@phoenixunion.org
ESS Director, Section 504 Coord., 602-764-1024, salguero@phoenixunion.org
4502 North Central Avenue, Phoenix, AZ 85012

For further information on notice of non-discrimination, visit <http://wdcrobcolp01.ed.gov/CFAPPS/OCR/contactus.cfm> for the address and phone number of the office that serves Arizona, or call 1-800-421-3481.

Betty Fairfax Welcomes New Citizens

Betty Fairfax High School hosted the Constitution Day and Citizenship Day Naturalization Ceremony, September 18 in a jam-packed auditorium. Ninety-eight new citizens from 34 countries took the Oath of Allegiance to America, administered by the United States Citizenship and Immigration Services Field Office Director in front of friends and relatives, and social studies students from Fairfax. Superintendent Dr. Chad Gestson gave the keynote address, celebrating the diversity of Phoenix Union and our country. Videos of faces and icons of America, a message from the president and 'America the Beautiful' were reminders of the significance of this event. Among the countries represented were Argentina, Ghana, Iraq, Nigeria, The Philippines, Russia, Turkey, Ukraine and Mexico, but on this day, all waved American flags, pledged allegiance, and celebrated their new citizenship with great emotion.



2018 Graduation Schedule

Wednesday, May 23, 2018	Thursday, May 24, 2018
Carl Hayden - 10:30 a.m.	Metro Tech - 8 a.m.
Desiderata - 11:30 a.m. @ Phoenix College Bulpitt Aud.	Central - 10:30 a.m.
Cesar Chavez - 1 p.m.	Camelback - 1 p.m.
Franklin - 1:30 p.m. @ Phoenix College Bulpitt Aud.	North - 3:30 p.m.
Maryvale - 3:30 p.m.	South Mountain - 6 p.m.
Linda Abril - 3:30 p.m. @ Phoenix College Bulpitt Aud.	Betty Fairfax - 8:30 p.m.
Bioscience - 5:30 p.m. @ Phoenix College Bulpitt Aud.	All graduations are at Arizona Veterans Memorial Coliseum unless otherwise indicated.
Trevor Browne - 6 p.m.	
Alhambra - 7 p.m.	
Bostrom - 7:30 p.m. @ Phoenix College Bulpitt Aud.	
Camelback - 8:30 p.m.	

Connect With Us Online

Visit our Facebook page at www.facebook.com/PhoenixUnion and "Like" us and you can also follow us on Twitter @phoenixunionhs



New Students Can Apply Online!

Visit www.PhoenixUnion.org/Experience to learn about all the opportunities our schools can provide. When you click on "Enroll" you can complete an online application.

www.PhoenixUnion.org



EDUCACIÓN PHOENIX

Boletín del distrito escolar Phoenix Union

Otoño 2017

Esquina del Superintendente

En esta ocasión, quiero dedicar tiempo para agradecerles a todos los miembros de la comunidad que nos apoyan. Ellos son la razón por la cual Phoenix Union ha sido y seguirá siendo uno de los sistemas escolares urbanos más exitosos del país.



Sigue al superintendente
Chad E. Gestson en
Twitter @ChadGestson



Sin lugar a dudas, Phoenix Union no estaría donde está hoy

sin una comunidad que nos apoya tanto como la nuestra. Consistentemente nos aprueban los bonos y las anulaciones. El noviembre pasado, nuestra comunidad le demostró de nuevo a nuestros estudiantes cuanto los apoyan, aprobando la continuación de nuestra Anulación actual de Mantenimiento y Operaciones, así como un nuevo Bono. Sinceramente, preferiríamos no tener que acudir a los votantes cada pocos años para tomar medidas electorales, pero las escuelas públicas de Arizona no reciben fondos a niveles adecuados y deben buscar otras alternativas de financiamiento. Una vez más, gracias a nuestra comunidad.

Phoenix Union también cuenta con innumerables negocios y organizaciones comunitarias que contribuyen a nuestro éxito. Desde subvenciones de Arizona Community Foundation y Helios hasta asociaciones universitarias con ASU, GCU, Maricopa Community Colleges y múltiples organizaciones sin fines de lucro como Be A Leader, STEP y AGUILA, hemos logrado grandes avances en nuestras tasas de ingreso a la universidad y totales de becas. El hecho es que no tenemos los recursos suficientes (fiscales o de personal) para hacer este trabajo solos, así que gracias a nuestros patrocinadores.

Además, somos muy afortunados de tener un Consejo Directivo enfocado en los estudiantes y la comunidad. Individualmente y colectivamente, nuestro Consejo Directivo constantemente propone políticas más fuertes, programas más robustos y siempre más apoyo para nuestros empleados y nuestros estudiantes. También es

Continúa página 14 - "GESTSON"

The Academies @ South Mountain Promete una Experiencia de Aprendizaje del Siglo XXI

La Ventaja de Una Escuela Grande. La Experiencia de Una Escuela Pequeña.

The Academies @ South Mountain está transformando a South Mountain High School con la creación de cuatro escuelas dentro de una. Se especializan en preparaciones únicas para la universidad y la carrera profesional. Programada para lanzarse en el otoño de 2018, The Academies @ South se basará en sus exitosos programas Magnet y agregará varias oportunidades de educación vocacional y técnica (CTE). Los estudiantes seleccionarán entre Ciencia y Tecnología, Servicio Público y Social, Aeroespacio e Ingeniería o Arte y Diseño, y tomarán cursos electivos que corresponden con la Academia elegida. Los estudiantes de la Academia también tendrán materias básicas (matemáticas, ciencias, artes del lenguaje y estudios sociales) dentro de su Academia.



The Academies @ South está diseñada para cumplir tres objetivos: 1) Promover una
Continúa página 14 - "ACADEMIES @ SOUTH"

¡GARANTÍA DE DINERO DEVUELTO!

Contribuya a los programas y actividades de los alumnos del distrito escolar Phoenix Union y usted recibirá un crédito de impuestos de dólar por dólar.

Y ayudará a garantizar que nuestros alumnos experimenten todo lo que sus escuelas puedan ofrecerles.

HAZ TU DONACIÓN EN LÍNEA
Visita www.PhoenixUnion.org/TaxCredit

El Crédito de Impuestos de la Educación de Arizona le permite a los contribuyentes un crédito de hasta 200 dólares, y a las parejas casadas que declaren juntas hasta 400 dólares, si contribuyen a las actividades extracurriculares elegibles de nuestras escuelas antes del 15 de abril. Este crédito de impuestos está disponible a todos los contribuyentes, no sólo a los que tienen niños en las escuelas públicas.

¡DONE HOY! Plazo de Contribución es el 15 de abril

Para mayor información llame al (602) 764-1420.



Continuación de la página 13 - "GESTSON"

muy activo participando en nuestras escuelas y en la comunidad. Siempre brinda una voz auténtica para representar a los empleados, los estudiantes y la comunidad en todas las decisiones importantes que impactan nuestras escuelas.

También estamos muy agradecidos con nuestros administradores. Actualmente Phoenix Union dedica casi un 2 por ciento menos que el promedio estatal a nuestros costos administrativos. Sin embargo, cuando piensas en la magnitud de nuestro distrito: 220 millas cuadradas, 20 escuelas, 3,000 empleados, 28,000 estudiantes, 50,000 padres y tutores, 13 distritos de escuelas primarias asociadas y miles de vecinos, empresas y organizaciones comunitarias, parece casi imposible que solo 110 administradores puedan soportar esta carga. Sin embargo, semana tras semana, los administradores escolares y nuestros líderes a nivel distrital comprometen sus días, tardes y fines de semana para garantizar que nuestra comunidad esté involucrada e informada, que nuestro personal sea apoyado y que nuestros estudiantes prosperen. Gracias, líderes.

Quizás los héroes más desconocidos en nuestro sistema son nuestro personal de apoyo. ¡Nos enorgullecemos de tener el mejor personal clasificado en Arizona! Desde el transporte hasta la tecnología, los servicios de alimentos, el mantenimiento de nuestras escuelas y el

personal de seguridad, nuestro personal de apoyo continuamente va más allá de nuestra misión de preparar a todos los estudiantes para el éxito en la universidad, la carrera y la vida.

Para nuestro personal certificado, maestros, consejeros, trabajadores sociales y otro personal, como nuestras enfermeras, ustedes hacen algo mágico al transformar las vidas de la próxima generación día tras día. Una vez intenté compartir con una maestra un pasaje de un libro titulado "Los niños de Otra Gente". Me detuvo de inmediato y me dijo: "Con todo el respeto, estos no son los hijos de otras personas. Estos son nuestros niños. Debemos quererlos y apoyarlos como lo hacemos con los nuestros". Esa es la ética de nuestro personal certificado, y por eso me enorgullece apoyarlos y servirlos a todos y cada uno.

Finalmente, a nuestros estudiantes, ustedes son la razón por la cual nos comprometemos a hacer este trabajo. Para muchos de nosotros, la educación es nuestra profesión. Nos nace ayudarlos a desarrollar todo su potencial y realizar sus sueños. Ustedes nos desafían e inspiran. Ustedes son dignos de nada menos que nuestro mejor todos los días. De muchas maneras y en muchos días, obtenemos tanto de ustedes como ustedes de nosotros. Por su compromiso con Phoenix Union, sus compañeros, su comunidad, ustedes mismos y su futuro, estamos extremadamente agradecidos.

- Chad E. Gestson, Ed.D., *Superintendente*



Estudiante de Maryvale Nombrada Estudiante del Año por Phoenix Indian Center

Valeria Salcido de Maryvale fue honrada como Estudiante Femenina del Año de una Escuela Preparatoria, en el evento Arizona American Indian Excellence in Leadership Awards del Phoenix Indian Center, el 14 de noviembre. Salcido es parte de la comunidad Tohono O'odham. Ella es una estudiante de último año, es vicepresidenta del alumnado de la escuela y es líder juvenil.

Continuación de la página 13 - "ACADEMIES @ SOUTH"

experiencia de aprendizaje del siglo XXI mediante la creación de entornos de aprendizaje más pequeños y personalizados dentro de la especialidad académica y profesional que eligió el estudiante; 2) Aumentar la preparación universitaria y profesional de los estudiantes; y 3) Aumentar el número de estudiantes que obtienen certificaciones profesionales y crédito universitario de doble inscripción.

"Este es un buen momento para ser un Jaguar. Nuestra transición a cuatro academias de preparación para la universidad y carrera mejorará la experiencia general de enseñanza

y aprendizaje para nuestros estudiantes", dijo el director Brian Gulliford. "Estamos creando una situación en la que todos ganan tanto nuestros alumnos como nuestra comunidad a través de la creación de entornos de aprendizaje más pequeños mientras cosechamos los beneficios de una escuela grande integral".

La escuela se someterá a un proyecto de remodelación de \$20 millones durante los próximos tres años para establecer las distintas Academias y para apoyar programas

"Crear entornos de aprendizaje más pequeños mientras cosechamos los beneficios de una escuela grande integral crea una situación en la que todos ganan tanto nuestros alumnos como nuestra comunidad."

- Brian Gulliford, el director South Mountain

adicionales y clases asociadas con cada academia. Este esfuerzo se sumará a la singularidad de las cuatro Academias, creando una sensación de escuela pequeña, con los beneficios de una escuela preparatoria grande integral.

"The Academies @ South, en muchos sentidos, es el primer intento audaz de Phoenix Union para reimaginar lo que son las escuelas integrales combinando lo mejor de la experiencia escolar grande con la personalización de una escuela pequeña", dijo el Superintendente Dr. Chad Gestson.

Los estudiantes que ingresan eligen su Academia preferida y se inscriben en la clase de Academias 1 para realizar una amplia investigación hacia los campos de carrera de su gusto, comprendiendo los componentes clave tales como salarios, educación requerida y beneficios, entre otra información.

Los socios comerciales e industriales y los colegios comunitarios son importantes para las Academias, para fortalecer las oportunidades profesionales y universitarias, a través de becas, pasantías, matrícula doble, sirviendo en consejos asesores y otorgando experiencia y recursos a los diferentes campos de estudio.

The Academies @ South Mountain será un modelo de la educación preparatoria en el futuro, y un trampolín para la universidad y el éxito profesional para todos los estudiantes.

EXPLORA

Ciencia y Tecnología

- Ciencias de la salud
- Biotecnología
- Ciencias de computación

SIRVE

Servicio Público y Social

- Ley / Prácticas Legales
- Negocio / Emprendimiento
- Artes Culinarias
- Educación

CONSTRUYE

Aeroespacio e Ingeniería

- Ciencia Aeroespacial
- Tecnologías de Construcción
- Ingeniería
- Estudios Automotrices

DISEÑA

Medios, Artes & Diseño

- Artes Visuales
- Artes Interpretativas
- Comunicación de Masas



The Shop at Metro Tech Enseña Prácticas para Empresas Pequeñas

Durante el verano se realizó una remodelación de The Shop at Metro Tech y el 17 de octubre se realizó la gran apertura. The Shop permite que todos los grupos y clases de la escuela vendan artículos en un ambiente de tienda de regalos. The Shop vende globos, animales de peluche, artículos de regalo y plantas del departamento de horticultura, y es dirigida y operada por los estudiantes en las clases de Pequeñas Empresas y Diseño Floral de Jen Colvin.

La clase compró un refrigerador de exhibición floral con una subvención de \$5,000 que ganó del Arizona Diamondbacks School Challenge en mayo.

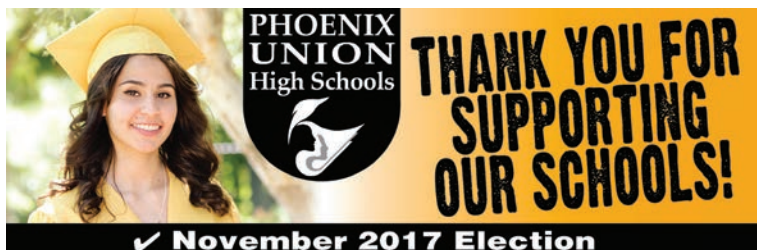
El programa enseña operaciones de empresas pequeñas mientras que usa The Shop como modelo de negocio, dice Colvin. "Los estudiantes en este programa tienen una experiencia del mundo real no solo diseñando las flores y los arreglos, sino también al decidir sobre las operaciones cotidianas de The Shop", dijo Colvin.

Bono y Anulación de Phoenix Union Aprobada por Los Votantes

Los votantes aprobaron una anulación de bonos y mantenimiento y operaciones en las elecciones del 7 de noviembre. El bono de \$269 millones pasó 65% de los votos a favor y 35% en contra,

mientras que la anulación del 15% fue aprobada con votos de 60% contra 40%. El bono financiará proyectos de capital como la construcción y renovación de edificios escolares, el desarrollo de modelos innovadores de aprendizaje, y el mejoramiento de terrenos escolares a través de instalaciones de atletismo y de artes escénicas. El bono también será clave para el mejoramientos de tecnología como dispositivos para estudiantes, la expansión y mejoramiento de redes inalámbricas al igual que acceso a internet de alta velocidad. Gracias al bono, también podremos seguir adelante con la expansión del aprendizaje virtual (en línea), y podremos mejorar nuestros muebles, equipo y autobuses.

La votación de anulación fue una continuación de la anulación actual, que se aprobó por última vez en el 2013, y no causará un aumento en los impuestos de propiedad. Esto permitirá que el distrito mantenga clases más pequeñas. También vamos a poder mejorar los cursos que ofrecemos para un trabajo académico más riguroso. Al igual se fortalecerán los programas de educación alternativa, clases optativas, banda y teatro. Además de eso, el distrito podrá atraer y retener a los maestros más calificados, podrá financiar escuelas especializadas pequeñas, podrá mejorar servicios para estudiantes, el asesoramiento, la seguridad y protección, y podrá extender el tiempo de aprendizaje para intervenciones académicas y programas atléticos.



Director de Maryvale Honrado por su Apoyo al Teatro

El director de Maryvale, Manuel Silvas, fue nombrado Administrador de Teatro del Año en el área Central de Arizona. Silvas ganó este premio por su apoyo a las Artes Teatrales al facilitar la contratación de un segundo maestro de teatro. El también ayudó a renovar la sala de teatro para acomodar obras pequeñas, ayudó a comenzar un programa de teatro técnico CTE y según Patrick Shanahan, maestro de teatro de Maryvale, "simplemente eliminó barreras para nuestro departamento". Silvas recibió el premio el 17 de noviembre frente a miles de estudiantes de teatro y cientos de educadores de teatro en el evento anual Arizona Thespian Festival en Phoenix.

"En este tiempo en que las Artes Escénicas encabezan la lista de recortes presupuestarios de la escuela, nos place poder encontrar administradores que puedan ver cómo las Artes Escénicas son una parte importante de un programa escolar completo", dijo el codirector del consejo directivo de AIA y Thespian Steve Abaroa.



Los Logros Académicos Se Pueden Medir de Muchas Maneras. No solo con las letras A-F.

Ha sido un año confuso para medir logros académicos. El sistema State School Grade que fue muy anticipado hizo su regreso por primera vez en tres años con una fórmula nueva y más complicada. Ese sistema ahora está siendo criticado ya que muchas escuelas están apelando sus calificaciones. La mayoría de las escuelas de Phoenix Union recibieron la calificación C, mientras que Bioscience y Franklin Police & Fire recibieron una A. El examen AzMERIT, en su tercer año de implementación, mostró movimiento ligero en sus resultados, mientras que los puntajes de los exámenes de ingreso a la universidad ACT en Phoenix Union disminuyeron.

Por otro lado, se graduaron más de 5,000

mil estudiantes de Phoenix Union. Esta fue la clase más grande en la historia del distrito. La tasa de graduación de cuatro años del 2016 (el último año disponible) subió al 84%, la más alta hasta la fecha, y cuatro puntos porcentuales más alta que el estado. La tasa de graduación del Distrito para estudiantes hispanos y para estudiantes afroamericanos también ha sido consistentemente más alta que el promedio estatal para esos dos grupos. La tasa de deserción escolar del Distrito cayó a su cifra más baja y fue menor que la marca estatal.

Phoenix Union tuvo más estudiantes inscritos y aceptados a la universidad que nunca antes. A los estudiantes de último año se les ofreció un récord de \$93 millones en

becas, \$26 millones más que el año anterior. En los cursos de Advanced Placement, hubo un aumento en puntuación de 3 (de 5) o más.

En AzMERIT, los resultados del distrito siguieron las tendencias promedio del estado en la mayoría de las áreas; ambos tuvieron avances ligeros en artes del inglés de 9° y 10° grado (ELA) y mejoraron en Álgebra del 11° grado. El estado y el PUHSD disminuyeron en geometría de 10° grado y ELA de 11° grado. PUHSD disminuyó en Álgebra de 9° grado, pero aumentó más alto que el estado en Álgebra de 11° grado. Las tasas de participación en Phoenix Union fueron más altas, y siete escuelas administraron la prueba en línea.

Los Estudiantes de Phoenix Union se Benefician del Proyecto 1Million de Sprint

Más de 5,400 estudiantes del grado nueve de Phoenix Union recibieron equipo y conectividad este año como parte del proyecto 1Million de la Fundación Sprint. Los estudiantes que califican, cuya calificación se basa en los ingresos y el hecho de que actualmente no tienen acceso de Internet en sus hogares, recibirán un teléfono inteligente o un punto de acceso y 3 GB de datos de alta velocidad por mes durante hasta cuatro años mientras estén en la escuela preparatoria.

Sprint y el Distrito iniciaron el proyecto el 13 de septiembre en Central High School con estudiantes seleccionados de 17 escuelas, junto con ejecutivos de Sprint, el Superintendente Dr. Chad Gestson y el Alcalde Greg Stanton. Los estudiantes recibieron sus dispositivos y los activaron durante el evento. Este otoño, Cada escuela conducto su propio plan de distribución y activación a gran escala para sus estudiantes de grado 9.

Phoenix Union es uno de solo tres distritos escolares en Arizona que participan en este proyecto que impactará más de 180,000 estudiantes en 1,300 escuelas en 30 estados. El proyecto continuará durante cinco años, de modo que cada año, los estudiantes de primer año estarán equipados con dispositivos y conectividad gratuita, hasta que se brinde servicio a un millón de estudiantes.

Según estudios, cinco millones de familias estadounidenses con niños en edad escolar no tienen acceso a Internet en el



hogar, pero el 70% de los maestros asignan tarea que requiere acceso a la web, creando una "brecha en la tarea".

"Esta asociación no solo nos ayudará a cerrar la brecha digital en general, sino también la brecha digital con respeto a las tareas", dijo Gestson. "Es un honor ser seleccionado entre los primeros distritos escolares de la nación para participar en un programa que beneficiará a los estudiantes sin costo alguno para el distrito. Esperamos construir este programa, una clase de primer año a la vez, conectando a todos los estudiantes que eligen asistir a una escuela de PUHSD".

Sprint, la Fundación Sprint y Phoenix Union High School District están demostrando cómo los negocios y la educación pueden trabajar juntos para ayudar a cerrar la brecha digital", dijo Greg Post, presidente regional de Sprint Mountain Southwest.

Chávez Gana el Primer Decatlón Académico de la Temporada

César Chávez dominó el Decatlón Académico Phoenix Union, del 17 al 18 de noviembre en Camelback High School, ganando el título de equipo, el relevo de súper cuestionario y 44 medallas de eventos individuales, incluyendo 13 medallas de oro. Los Campeones también tuvieron seis de los nueve mejores resultados generales en las tres divisiones. El resultado de 42,521 de Chávez superó ampliamente al segundo lugar, Basis Peoria, y el tercer lugar Mesa Mountain View. Alhambra fue 4º, Maryvale 6º, South Mountain 7º y Betty Fairfax 9º en el campo de 19 equipos.

Sabrina Gallardo tuvo el resultado más alto de la división Varsity. Samuel Porter (oro), Barbara Martinez (plata) y Tina Chen (bronce) barrieron las medallas generales de la categoría Escolástica. Irma Ceco ganó el bronce en los Honores en general.

Luis Camacho de Maryvale fue medallista de plata en la división de Honores, y también ganó el oro en ciencia y ensayo, donde fue el destacado ensayista general.



Presupuesto Participativo por Estudiantes se Expande Este Año

El Presupuesto participativo regresó este año y se expandió de cinco a diez escuelas. Las escuelas grandes reciben \$7,000 y las escuelas pequeñas, \$4,000 y los estudiantes determinan cómo se gasta ese dinero. El proceso comienza con la recopilación de ideas, el desarrollo de propuestas, una campaña seguida por una elección escolar, y finalmente, la implementación.

El Proyecto de Presupuesto Participativo (Participatory Budgeting Project o PBP) es un proceso democrático que les da a los estudiantes el poder de decidir cómo gastar los fondos de capital del distrito escolar para mejorar sus escuelas. A través de PBP, los estudiantes intercambian ideas para proyectos, desarrollan estas ideas en proyectos y votan en cuales proyectos van a financiar. Las escuelas tendrán entrenamiento en campañas este enero, y la votación será en un período de dos semanas que comenzará en marzo. La oficina del registrador del condado de Maricopa apoyará el programa de nuevo, proveyendo boletas, casillas de votación y mostradores de votación.

Entre los proyectos aprobados por los estudiantes se encuentran el compra de equipo de música digital; la instalación de estaciones de hidratación con agua filtrada, asientos al aire libre con sombra, y una sala de liderazgo donde los estudiantes pueden tener un espacio tranquilo para trabajar en la tarea.

Phoenix Union es el primer distrito en los EE. UU. que ha implementado el proceso de Presupuesto Participativo utilizando fondos del distrito. El año pasado, la participación de votantes en las escuelas fue del 84%, mejor que una elección general.





Izquierda a derecha: Nihar Dalal, Maxwell Sweet, Bryan Ibanez y Daniel Nguyen

Becarios de Mérito Nacional Nombrados en North

La Corporación de Becas de Mérito Nacional (National Merit Scholarship Corporation o NMSC) reconoce a los mejores estudiantes de todo el país de diferentes maneras, según los resultados obtenidos en las pruebas PSAT. Hay Becarios de Mérito Nacional, Estudiantes Comendados de Mérito Nacional y Becarios de Reconocimiento Hispano Nacional (vea el artículo a la derecha). Este año, siete estudiantes de North High han recibido tales honores.

North tiene un semifinalista de Becario de Mérito Nacional - Nihar Dalal, y tres estudiantes Comendados de Mérito Nacional - Maxwell Sweet, Daniel Nguyen y Bryan Ibáñez.

Los semifinalistas de National Merit califican por estar entre los participantes de mayor puntuación en cada estado en el PSAT/NMSQT de 2016. Los 16,000 semifinalistas de este año representan menos de 1% de los 1.5 millones de alumnos en el grado 11 de más de 22,000 escuelas preparatorias que toman el PSAT. Los finalistas de National Merit son muy codiciados como posibles estudiantes en todas las universidades del país. Alrededor del 90% de los semifinalistas de Becas de Mérito Nacional se convierten en finalistas, según el NMSC.

Los estudiantes Comendados de Mérito Nacional representan aproximadamente 34,000 de los aproximadamente 50,000 puntadores más altos en el PSAT, y reciben cartas de elogio en reconocimiento a su promesa académica sobresaliente.

Desde 1990, North High ha tenido 97 semifinalistas y finalistas de Becas de Mérito Nacional y 126 estudiantes comendados.

NIHAR DALAL

• Valedictorian de North. Recibió un resultado perfecto de 800 puntos en su prueba de matemáticas PSAT y un 36 (puntuación máxima) en su ACT.

Intereses profesionales: analista

de mercado de Wall Street o matemático

Universidad: Harvey Mudd, Williams o Rice

BRYAN IBANEZ

Intereses profesionales: ingeniería mecánica o economía

Universidad: ASU, colegio de abogados

DANIEL NGUYEN

Clases favoritas: física, matemáticas

Intereses profesionales: ingeniero aeroespacial

Universidad: USC or ASU

MAXWELL SWEET

• Obtuvo 800 puntos (los máximos posibles) en matemáticas y 33 de 36 en su ACT

Intereses profesionales: neurocientífico o ingeniero neuronal, economía internacional

Universidad: UCLA

Cuatro Estudiantes de North High son Becarios Nacionales de Reconocimiento Hispano

Este año, North tiene cuatro becarios del Programa Nacional de Reconocimiento Hispano: Erik Barraza, Sabrina Bojórquez, Rosario Peralta y Bryan Ibáñez, quien también fue un estudiante comendado.

Los becarios del Programa Nacional de Reconocimiento Hispano se encuentran entre los 5,000 con los mejores resultados entre los 250,000 estudiantes hispanos/latinos del grado 11 que toman el examen PSAT. El programa es un honor académico que se puede incluir en las solicitudes para la universidad. No es una beca, pero las universidades usan este programa para identificar estudiantes hispanos/latinos académicamente excepcionales.

Barraza tiene un interés en la ciencia y la política, y también ha sido becario de investigación para ASU, brindando asistencia en investigaciones de laboratorio en geoquímica y termodinámica. Su interés profesional es en medicina, con un enfoque en oncología o neurología.

Bojorquez está ocupada con el teatro, como co-presidente del club de teatro, y actúa en varias obras de teatro. Ella también está en el club de ciencias y en el club de excursionismo. Su interés profesional es en Ingeniería Ambiental. En cuanto a sus estudios universitarios, le interesa atender UCLA o ASU.

Los cursos favoritos de Peralta son biología, historia y ella es la editora de diseño para el periódico escolar. Su interés profesional es en la Veterinaria. Les interesa atender la Universidad de Arizona para biología, y UC-Davis para la escuela veterinaria.



Día de Paz y Unidad

En todo Phoenix High School High School District, las escuelas se detuvieron para unirse por un Momento de Paz y Unidad el 1o de septiembre. Fue la primera actividad de este tipo para Phoenix Union, organizada a través del personal y el liderazgo estudiantil. Algunos estudiantes llenaron campos de fútbol, mientras que otros formaron cadenas humanas en los pasillos, mientras que la música, los discursos, la poesía, los clips de audio grabados y los letreros colorearon el día. Cada escuela participó a su manera, y muchos docentes siguieron con discusiones motivadas por preguntas orientadoras. A pesar de las temperaturas de 100 grados, el Momento de Paz y Unidad fue un éxito pacífico y unificador.



Izquierda a derecha: Sabrina Bojorquez, Rosario Peralta, y Bryan Ibanez



Bioscience, Carl Hayden se Unen para la Victoria en Robótica

Dos equipos de Phoenix Union se combinaron para ganar el Campeonato de Robótica de la Fundación Steve Sanghi Arizona FIRST (para Inspiración y reconocimiento de Ciencia y Tecnología) en el Wells Fargo Arena de ASU, el 21 de octubre. Dragon Robotics de Bioscience unió fuerzas con Falcon Robotics de Carl Hayden y un equipo comunitario de Microchip para formar la alianza ganadora.

Bioscience fue el último equipo invitado al campo de 30 equipos. Apenas pasó la inspección, pero tuvo marca de 7-1 en los partidos de clasificación, ubicándose en el tercer lugar general para convertirse en el tercer capitán de la alianza. Los Dragones seleccionaron a Carl Hayden y Team Caution para ingresar a los playoffs de cuatro alianzas. Vencieron a la alianza de la segunda cabeza de serie en las semifinales, y la cuarta

cabeza de serie en la final, ganando ambos partidos, dos juegos contra cero. En general, Bioscience tuvo un récord de 11-1 y obtuvo la calificación de potencia ofensiva más alta en la competencia. Hayden, un campeón estatal el año pasado, registró un récord de 10-2.

El evento contó con el mismo juego que la temporada FIRST (Inspiración y Reconocimiento de Ciencia y Tecnología) del año pasado, y sirve como un precalentamiento para la temporada de este año que comienza en enero. También es una forma para que los miembros del equipo novato vean y experimenten una competencia de robótica antes de que comience la temporada real. Sanghi, CEO de Microchip, ha sido un gran defensor de FIRST Robotics, desde que el equipo Carl Hayden Robotics se lo presentó.

South Mountain Seleccionado como Laboratorio de Reportaje de Estudiantes STEM de PBS NewsHour 2017-18

South Mountain es una de las 24 escuelas a nivel nacional seleccionadas como Laboratorio de Reportaje de Estudiantes STEM de PBS NewsHour 2017-18. La iniciativa Laboratorio de Reportaje de Estudiantes STEM es financiada por la Fundación Nacional de Ciencia (NSF) y su objetivo es transformar el aprendizaje STEM a través del periodismo estudiantil. Las escuelas participantes tendrán acceso al plan de estudios de Laboratorio de Reportaje de Estudiantes STEM y se vincularán con un mentor de STEM, un científico practicante que asesorará a los estudiantes sobre sus historias una vez que se hayan decidido. La instructora de multimedia Heather Jancoski solicitó la oportunidad. Su programa ha sido designado escuela Laboratorio de Reportaje de Estudiantes de PBS NewsHour durante los últimos años, esta es una iniciativa nacional de periodismo para conectar a los estudiantes de escuelas secundarias y preparatorias con estaciones de medios públicas para producir informes de noticias originales enfocados en jóvenes para el sitio nacional NewsHour y la emisión nocturna, que llega a más de un millón de espectadores cada noche.



Estudiantes de Escuela Secundaria y Padres Experimentan High School en la EXPO

La 5ta anual Experience Phoenix Union High School Expo se llevó a cabo el 4 de noviembre en Phoenix College. La Expo muestra la variedad de oportunidades disponibles para cientos de futuros estudiantes de preparatoria. Cada escuela tenía su propio puesto interactivo, así como también programas especiales tales como Educación Profesional y Técnica, programas Magnet, artes, atletismo y JROTC. Hubo entretenimiento estudiantil en el escenario, mascotas de la escuela, regalos, sorteos de premios, un fotomatón y comida. Los padres y estudiantes aprendieron acerca de la transición a la escuela preparatoria en una sesión en grupo de Experience Phoenix Union con panelistas de estudiantes.

La fecha de la Expo coincide con el primer día oficial de inscripción para las escuelas de Phoenix Union. Las estaciones de inscripción en línea, así como los paquetes de inscripción en los puestos de las escuelas estaban disponibles para aquellos estudiantes y padres que quisieran inscribirse en una escuela de Phoenix Union ese mismo día.



EXPERIENCE HIGH SCHOOL
PHOENIX UNION EXPO



Subvención por Completamiento de FAFSA Renovada

Los estudiantes de último año del distrito aumentaron su tasa de completamiento de FAFSA (Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes) por un 26% en 2017, y Phoenix obtuvo una renovación de \$25,000 de la Red Nacional de Acceso a Colegios para continuar los esfuerzos para aumentar las compleciones de FAFSA y la inscripción a la universidad.

Los fondos se están utilizando para campañas FAFSA en todo el distrito, que incluyen impresión, comida, incentivos para estudiantes y premios, incluyendo becas y estipendios.

El año pasado, 22 ciudades recibieron \$55,000 a través de la subvención FAFSA Completion Challenge, financiada por la Fundación Kresge, pero solo ocho ciudades fueron recompensadas con el financiamiento adicional para este año. Phoenix Union y Arizona College Access Network se asociaron con Be A Leader Foundation, City of Phoenix, College Depot, ASU, Maricopa Community College District y United Way's Thriving Together. El subsidio ayudó en el desarrollo de eventos en las escuelas, intervenciones de grupos pequeños, desarrollo profesional de consejeros, un tablero de datos para monitorear la competencia amistosa entre escuelas y voluntarios para organizar sesiones de completamiento.

Monto Récord de Dinero en Becas Ofrecido a la Clase de 2017

Los estudiantes de último año del Distrito Escolar de Phoenix Union obtuvieron un récord de \$93 millones en becas universitarias y subvenciones de mérito en 2016-17, superando la marca del año pasado por \$26 millones.

Ocho escuelas preparatorias obtuvieron más becas que nunca antes: Alhambra, Bioscience, Camelback, Cesar Chavez, Carl Hayden, Maryvale, South Mountain y Trevor Browne. Bioscience tuvo más de \$10 millones, mientras que Cesar Chavez y North High llegaron a \$14 millones.

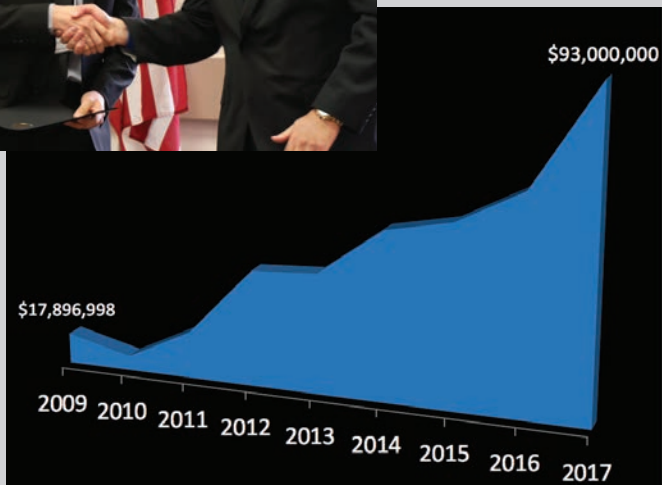
El Distrito, con la misión de preparar a cada estudiante para el éxito en la universidad, la carrera y la vida, ha realizado un esfuerzo conjunto para mejorar las tasas de preparación universitaria y asistencia a la universidad. La cantidad de becas ofrecidas se ha más que duplicado en cinco años. En 2012, se ofrecieron \$40 millones en becas. En 2010, fue de \$13 millones.

Durante nueve años, todos los estudiantes del grado 11 de Phoenix Union han tomado el examen ACT College de forma gratuita. Los 5,036 examinadores del año pasado fueron los más sobresalientes. Antes de

que el examen fuera administrado a todos los estudiantes del grado 11, menos de 500 estudiantes tomaban el examen cada año.

A través de una solicitud de ingreso a la universidad y FAFSA (Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes), Phoenix Union aumentó las tasas de completamiento de FAFSA y aumentó la admisión a la universidad.

ASU informó que 582 estudiantes de PUHSD recibieron un paquete de ayuda financiera que incluye matrícula y tarifas gratuitas durante cuatro años, ya sea a través del Programa de Becarios de Obama o la Beca de Logros Universitarios. Eso fue un aumento de 230 estudiantes más que en 2016.



Convocatoria Celebra Estudiantes, Escuelas, Empleados del Año

La Convocatoria de Apertura de Escuelas 2017-18 atrajo a otra sala llena en el Celebrity Theatre en agosto. El superintendente Dr. Chad Gestson presentó el discurso principal sobre el tema "Everybody Matters".

La Banda de Marcha de Betty Fairfax, el Coro de Trevor Browne y el Ballet Folclórico de North High proporcionaron el entretenimiento.

Se anunciaron los ganadores del premio de Empleado del Año de Phoenix Union: Jane Geary de Trevor Browne fue Maestra del Año; Margarita Valdez de Linda Abril Educational Academy fue la Empleada de Apoyo del Año, y el Director de Metro Tech Bryan Reynoso, Administrador del Año.

Los estudiantes del año fueron Jaziel Olmeda de Metro Tech; A'Lira Underwood de South Mountain y Vincent De La Cruz de Betty Fairfax.

Los Premios de la Escuela del Año fueron para Bioscience - Logro de los Alumnos de Escuela Pequeña; Central - Logro de los Alumnos de Escuela Grande; North - Artes; Betty Fairfax - Atletismo; Franklin - Experiencia del Cliente. También se presentaron seis Premios de Valores en Acción. Los ganadores fueron Maryvale - Misericordioso; Desiderata - Comprometida; Alhambra - Colaborativa; South Mountain - Valiente; Camelback - Creativa; y Servicio de Alimentos - Consciente.



Izquierda a derecha: Superintendente Dr. Chad Gestson, Bryan Reynoso, Margarita Valdez, Jane Geary, y el Presidente del Consejo Directivo Ian Danley

Resumen de Deportes Otoñales en Phoenix Union



Los campeones regionales, los playoffs de postemporada y las apariciones en torneos destacaron la temporada de deportes otoñal. En fútbol, Cesar Chavez quedaron como campeones de la división 6A Metro y Betty Fairfax de la división 5A Union. Los dos terminaron la temporada regular con récords de 7-3 y récords de 5-0 en juegos regionales, pero ambos cayeron en la primera ronda de los playoffs. North tuvo un récord de 7-3, su mejor desde 2005, y South Mountain comenzó un resurgimiento, ganando cinco juegos.

En el voleibol, North quedó con un récord de 10-0 en la división Metro, y 14-4 en general para llegar a la postemporada en la división 6A y Camelback en la división 5A, fue un campeón regional con un récord de 9-1 y 16-3 en general. Sin embargo, ambos equipos perdieron en partidos de la postemporada.

Cinco equipos de niñas y seis de niños de Phoenix Union calificaron para Campeonatos Estatales de Cross Country, pero el mejor resultado fue de Kayla Eldred de la escuela Central, quien corrió como individual. Ella terminó en sexto lugar en la carrera de la División I, después de ganar la carrera Seccional una semana antes. El mejor resultado de equipo fue para los Niños de Carl Hayden, terminando 11° en la carrera de División II la cual consistía de 30 equipos y Maryvale tuvo el mejor resultado entre los equipos de Niñas PUHSD, terminando 13° en la División I.

El equipo de Badminton de Central (los gatos montés) fue el único equipo de Phoenix Union que alcanzó la postemporada. Central barrió a través de la división Metro con un récord de 5-0, tuvo un récord general de 10-4 y avanzó a los playoffs de la División I de 16 equipos como el equipo número 12, antes de perder en la primera ronda.

Por tercer año consecutivo, Iman Abraham de Betty Fairfax calificó para el Campeonato Estatal de Golf de Niñas en la División II. En un campo de 99 jugadores, Abraham terminó 26a en el curso Tucson National del 23 al 24 de octubre.

Uno de los momentos más destacados del año fue la estudiante de Maryvale de primer año Anjolette Vaquez al hacer un hoyo en uno en uno en el Phoenix Union Girls Golf Tournament en el campo de golf Aguila, el 28 de septiembre.



Anjolette Vaquez pegó un hoyo en uno en un torneo de septiembre.

Estudiantes de Coding Academy Completan Curso de Seguridad Cibernética

Nueve estudiantes de Phoenix Coding Academy pasaron su receso de otoño completando un curso intensivo de seguridad cibernética de una semana cubriendo el tema de habilidades de pirateo ético en el Laboratorio de Seguridad Cibernética en Advanced Business Learning (ABL) en Tempe. Los Cyber instructores de ABL demostraron ataques inalámbricos reales (Wi-Fi) para los estudiantes y luego proveyeron varios entrenamientos y sesiones de práctica sobre cómo defender y usar de forma segura el internet inalámbrico público. Los estudiantes aprendieron a usar las herramientas y estrategias de la industria cibernética para detectar y evaluar vulnerabilidades en sitios web y programas. Ellos también realizaron horas de actividades prácticas utilizadas por profesionales para ayudar a empresas y personas en asegurar sus sistemas. Al final, los estudiantes recibieron certificados de completamiento del curso de 30 horas.

El instructor de Redes y Seguridad en Phoenix Coding Academy, Stephen Andrews, dijo: "Uno solo necesita ver las noticias diarias para ver la tremenda necesidad que tenemos hoy en día de graduados con habilidades en seguridad de red y habilidades anti-piratería. Con la proyección de casi 2,000,000 de puestos de trabajo vacantes a nivel mundial hasta el año 2020, incluyendo más de 20,000 puestos de trabajo vacíos aquí en Arizona, existe una demanda extraordinaria



del mercado para los jóvenes con estas habilidades".

Arizona está bien posicionado para ser un líder en ciberseguridad, con programas de ciberseguridad clasificados a nivel nacional y campos de guerra cibernética", dijo Todd Sanders, presidente y CEO de la Cámara de Comercio de Phoenix. "Actualmente hay un 50% más ofertas de empleo que los empleados para cubrir estos puestos críticos. Es imperativo que nuestros estudiantes estén expuestos a estas oportunidades de carrera bien pagadas y obtengan una experiencia valiosa y práctica".

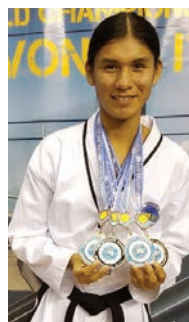
"Los estudiantes estaban tan entusiasmados, ansiosos por aprender y totalmente concentrados. Creo que uno de sus estudiantes (de Coding Academy) lo expresó mejor: 'Gracias por todo lo que han hecho para abrir nuestras mentes al mundo maravilloso de la ciberseguridad'", dijo Susan Morris de ABL.

Matthew Bancroft de Central Lleva a Tae Kwon-Do en la Sangre

Matthew Bancroft, estudiante del grado doce de Central High School, representó al Equipo de EE. UU. en el Campeonato Mundial de la Federación Internacional Tae Kwon-Do en Corrientes, Argentina en agosto. Compitió en la División Junior y quedó en 2o lugar en la categoría de Lucha Individual; 3° en Formas; 3° en Formas por Equipo y 3° en Rotura por Equipo.

El sueño de competencia comenzó para Bancroft en el 2007 en AZ Kicks, cuando se introdujo por primera vez al deporte. Ha representado a Arizona en la región suroeste, Connecticut y Londres.

Bancroft es un miembro de la tribu Mescalero Apache.



El Otoño También es para Bandas de Marcha

El campamento de banda, la práctica por la mañana, los partidos de fútbol y las competencias de los sábados conducen a dos competiciones estatales. Tres bandas de PUHSD quedaron entre las 10 mejores de su división en el Festival Estatal de la Asociación de Marcha de Arizona en la Campo Verde High School este noviembre. Carl Hayden terminó en 4° lugar, Trevor Browne fue 7° y North 8°. Una semana antes, las bandas de North, Cesar Chavez y Betty Fairfax compitieron en el Festival de la Asociación de Directores de Banda y Orquesta de Arizona.

Bioscience Nombrada un Ejemplo de Aprendizaje del Siglo XXI, un Reconocimiento Nacional de Excelencia Educativa

Bioscience High School ha sido designada como ejemplo de aprendizaje del siglo XXI para el año escolar 2017-2018 por P21 Partnership for 21st Century Learning, una organización catalizadora que une negocios, gobierno y educación para avanzar en políticas y prácticas educativas a base de evidencia. Bioscience ganó este premio por sus excelentes prácticas para equipar a los estudiantes con las habilidades y el conocimiento necesarios para tener éxito en la universidad, la carrera profesional y la vida.

Para formar parte del Programa Ejemplar P21, las escuelas y los distritos deben demostrar no solo una implementación adecuada del Marco para el Aprendizaje del Siglo XXI, sino también experiencia en los elementos de Agencia Estudiantil, Liderazgo Distribuido, un Ambiente de Logro, Comunidad Involucrada, y uso de Evidencia e Investigación. P21 nombró 16 nuevas escuelas ejemplares en la nación, pero solo tres escuelas preparatorias.

La directora de Bioscience, la Dra.

Holly Batsell, dijo: “Nos sentimos honrados de estar entre las escuelas trabajadoras que fueron reconocidas por la Asociación para el Aprendizaje del Siglo XXI”.

Además de recibir una educación basada en la integración, el aprendizaje basado en problemas y la tecnología, los estudiantes deben completar una pasantía de 200 horas con una organización local o sin fines de lucro. Estas pasantías a menudo se convierten en puestos de trabajo y estudio durante la universidad y conducen a conexiones que duran más allá de la universidad. Además, durante cada uno de sus cuatro años en Bioscience, los estudiantes completan proyectos culminantes en los cuales trabajan todo el año. Los estudiantes identifican y analizan un problema local, entrevistan a las partes interesadas, diseñan e implementan intervenciones, evalúan sus resultados y presentan sus hallazgos a un panel de partes interesadas.

“Ser reconocido como una escuela ejemplar P21 nos ayudará a profundizar nuestra red de socios comunitarios y ampliar nuestras redes profesionales con otros educadores”, dijo Batsell.



David Ross, CEO de P21 afirmó, “El Programa Ejemplar de P21 trabaja para identificar paradigmas educativos innovadores en todo el país. Cuando los legisladores dicen “muéstreme a lo que te refieres”, recurrimos a nuestras Escuelas Ejemplares P21 en busca de pruebas contundentes”.

Como parte del mejoramiento de las mejores prácticas de Phoenix Union Bioscience High School, P21 desarrollará un estudio de caso y lo lanzará al público a través de descarga gratuita en p21.org/exemplars en la primavera de 2018.

Estudiantes Inspiradores del Gran Cañón

Durante tres años, Grand Canyon University otorgó becas de matrícula completa llamadas “Students Inspiring Students” (Estudiantes que inspiran estudiantes) a estudiantes de último año de preparatoria que aprovecharon el Salón de Aprendizaje de GCU (GCU Learning Lounge) y se comprometieron a trabajar ahí al menos 100 horas por año como estudiantes universitarios.

Este año, GCU seleccionó los primeros de los 100 estudiantes que recibirán las becas de cuatro años, el 7 de noviembre, con una gran sorpresa. Veinticinco estudiantes y sus padres fueron llamados al campus para una sesión de ayuda financiera, pero cuando el proyector tuvo “dificultades técnicas”, fueron trasladados a otra sala, donde esperaba una fiesta sorpresa de becas. Los estudiantes y los padres recibieron saludos y globos, y entonces descubrieron la verdadera razón por qué estaban allí.

De los 25 estudiantes, 13 eran estudiantes de Phoenix Union de Alhambra, Metro Tech, Carl Hayden y Betty Fairfax. Según Joe Veres, vicepresidente asistente de Desarrollo y Alcance Estudiantil de la universidad, los primeros 25 son “estudiantes dotados académicamente”, que demuestran necesidad económica, y recibieron 100 o más horas de tutoría en el programa Salón de Aprendizaje, una tutoría gratuita después de la escuela. Los estudiantes tenían un GPA promedio de 4.1.

Esos estudiantes son, de Alhambra: Catherine Ojeda Trujillo; Daniel Angulo Jiménez; David Herrera, Jessica Varea, Joe Lopez y Karina Recamier. De Metro Tech: Angel Robles, Estephanie Torres; Manuel Espinoza, Paulina Bustamonte Martinez y Tania Daniel Garcia. De Carl Hayden: Osbaldo Zaragoza Barajas; Betty Fairfax: Sofia Larrea-Betz.

“Los estudiantes en el programa Students Inspiring Students (SIS) de 2015 y 2016 que continúan prestando servicios en el Salón de Aprendizaje, han marcado una diferencia real para los estudiantes de escuela preparatoria que han apoyado con su tutoría. Muchos de esos 200 becarios son los primeros en sus familias en asistir a la universidad, lo que cambia la trayectoria de esa familia para las generaciones venideras”, dijo el presidente de GCU, Brian Mueller.



Eligen Estudiante de Central para Hablar en Nueva York Sobre el Programa para Refugiados

Oliver Kwete, de Central High School, fue seleccionado entre candidatos jóvenes refugiados de todo el país para ser orador en la Cena de Rescate del Comité Internacional de Rescate (IRC) en noviembre en la ciudad de Nueva York. Kwete, de 19 años, es un joven que llegó a EE. UU. el otoño pasado con su familia, incluyendo otros seis hermanos y hermanas. Nacido en la República Democrática del Congo, creció en Zimbabue, donde vivió durante 13 años, la mayoría de esos años en un campo de refugiados. Su familia se mudó a los EE. UU. gracias a un programa de reasentamiento que los conectó con la oficina local de IRC. Vital Ntibushemeye, un coordinador escolar para el IRC lo nominó para este evento.

El IRC fue fundado en 1933 a petición de Albert Einstein. Esta organización ofrece ayuda de emergencia y asistencia a largo plazo a los refugiados y desplazados por la guerra, la persecución o los desastres naturales. Kwete y su madre pasaron la semana en Nueva York para participar en el entrenamiento y los ensayos, y también para disfrutar un poco como turistas. Su discurso fue sobre cómo emigró del Congo a Zimbabue y después a los Estados Unidos y las dificultades que enfrentó su familia.



Los Estudiantes de Metro Ganan un Emmy Nacional

Hace dos años, Natalie Torres y un par de compañeros del departamento de Cine Digital de Metro Tech presentaron un video para un concurso de Educación Profesional y Técnica (CTE), y este octubre ganó un Emmy en los Premios Nacionales de Producción Estudiantil por su producción.

Torres, Cande Duran y Ashley Salazar, ex alumnos de Metro Tech (Clase de 2016), fueron los únicos arizonenses que ganaron el premio de la Academia Nacional de Artes y Ciencias de Televisión (NATAS) en la categoría Comercial por "Etiqueta en el trabajo". Los premios premian las producciones estudiantiles de a través del país.

Hicieron el video original para los maestros de Arizona CTE con el fin de cubrir el tema de lugar de trabajo y los estándares de empleabilidad. Al CTE Consorcio de Currículo de Arizona le gustó tanto la pieza que contrataron a Torres a medio tiempo.

El trío ganó un premio Rocky Mountain Emmy de Producciones Estudiantiles en octubre de 2016, y su trabajo fue nominado para el premio nacional. Se nominaron más de 200 estudiantes de los 19 capítulos regionales de NATAS y después fueron seleccionados por profesionales de la industria y profesores para avanzar a la competencia nacional.

La graduada de South Mountain Amanda Salemech también recibió una nominación para un premio nacional por su ensayo de video.

También reconocieron a Bob Marquis, el profesor de cine digital de Metro Tech. El vio la transmisión en vivo desde Los Ángeles con Torres y Salazar en la escuela, el 3 de octubre. Tom Bergeron (Dancing With The Stars) organizó el evento, y las nominaciones se anunciaron con mensajes pregrabados de personalidades de televisión como Nancy O'Dell y Kevin Frazier (ET), Sharon Osbourne (The Talk), Pat Sajak y Vanna White (The Wheel of Fortune) y Whoopi Goldberg.

"Metro Tech High School (y Phoenix Union) ahora tiene un Premio Emmy de Producción Estudiantil a nuestro nombre. Natalie, Ashley y Cande nos hacen sentir orgullosos", dijo Marquis.

"El reconocimiento de estos jóvenes talentosos es una de las cosas más importantes que hace la Academia", dijo Bob Mauro, presidente y CEO de NATAS. "Es en estas manos de los homenajeados que confiaremos el futuro de nuestra gran industria, y por el nivel de talento que se ve aquí, estamos en camino hacia un mañana muy brillante".



Las Escuelas de Phoenix Union son Energy Stars

Por segundo año consecutivo, todas las escuelas elegibles de Phoenix Union recibieron la designación de edificio certificado Energy Star. Energy Star es un programa voluntario de la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. la cual ayuda a empresas e individuos a ahorrar dinero y a proteger nuestro clima a través de eficiencia superior de energía.



Los edificios certificados ahorran energía y dinero y ayudan a proteger el medio ambiente generando menos emisiones de gases de efecto invernadero que los edificios típicos. Para ser elegible para la certificación Energy Star, un edificio debe obtener una puntuación de Energy Star de 75 o más, indicando que funcionan mejor que al menos el 75% de edificios similares en todo el país.

De las 15 escuelas (las escuelas nuevas Linda Abril y Coding aún no reciben calificación) 10 recibieron una puntuación de 92 o más, lo que indica una eficiencia mejor que 92% de instituciones educativas parecidas. Las preparatorias South Mountain y Betty Fairfax ambas recibieron la puntuación más alta, un 97.

El Equipo de Aventura JROTC de Trevor Browne son Campeones Una Vez Mas

Trevor Browne ganó la competencia Estatal Junior Army ROTC Adventure Team, el 21 de octubre por novena vez en 11 años... y uno de esos años estuvieron en primer lugar cuando el evento de dos etapas fue interrumpido debido al clima en Flagstaff durante los eventos Wilderness.

Trevor Browne quedó en primer lugar después de la primera fase de la competencia Junior Army ROTC Adventure Team de Arizona en Flagstaff, el 30 de septiembre. El equipo, quienes llevan el nombre de los Rattlers, obtuvo el primer lugar en cuatro de los cinco eventos Wilderness: Navegación Terrestre, Corrida de Aguante, Puente de Una Cuerda y Operaciones de Recuperación. Maryvale ganó el quinto evento, el Curso de Reacción de Liderazgo, con Trevor Browne en segundo lugar.

El equipo de Rattlers ganó tres de los cinco eventos en la Fase II del Physical Fitness Challenge en Maryvale High School, el 21 de octubre, quedando en primer lugar en Lagartijas, Relevos y Carreras de Canales. También quedaron en segundo lugar en Dominadas en Barra Fija y Abdominales. Browne se llevó el trofeo de los sorteos, superando a Flowing Wells, mientras que Maryvale quedó en tercer lugar general. South Mountain fue 4º, seguido por César Chávez y Alhambra.

Trece equipos participaron en el evento, incluyendo las siguientes escuelas de otros distritos Flowing Wells, Rio Rico y Marcos de Niza. A cada equipo se le permiten 14 cadetes por equipo, pero solo 10 (al menos dos mujeres y no más de ocho barones) pueden competir en cada evento.



Levantadoras de Pesas en Metro Tech Establecen Récords Estatales

El club de Halterofilia de Metro Tech fue anfitrión para la Competencia Regional de Halterofilia en octubre. Seis niñas de Metro Tech compitieron, y dos, Yuliana López y Lesly Martínez (abajo a la izquierda) establecieron récords estatales en levantamiento olímpico. Lopez en la clase de 69 kilogramos (152 lbs.), estableció récords en Dos Tiempos a 63 kg (138 lbs) y Arranque a 45 kg (99 lbs). Martínez compitió en la clase de peso de 63 kg (138 lbs) y estableció marcas en Dos Tiempos, 63 kg y Arranque de 35 kg (77 lbs). Su entrenadora es la maestra de matemáticas y levantadora de pesas campeona nacional Dina Medina.



¿Dónde Están Ahora?

JAZMEN MARIE BANKS:

Jazmen Marie Banks, ex estudiante de Maryvale, fue coronada Miss Black Arizona el 4 de noviembre. Banks se graduó en 2015 y fue miembro del equipo de discurso y debate además de ser porrista de las Panteras. Banks completó su programa de asistente de enfermería certificada antes de graduarse, y actualmente trabaja en la unidad de cuidados intensivos del Instituto Neurológico Barrows en el Hospital St. Joseph. Actualmente ella es estudiante en el colegio de Rio Salado y también es una cuidadora privada. Banks también asistió a la escuela de bienes raíces y está trabajando para obtener su licencia de bienes raíces. La competencia nacional Miss Black Arizona se tomara acabo en Washington, D.C. en agosto.



ALAN WILLIAMS:

Alan Williams de los Phoenix Suns se siente como en casa. En julio, el ex alumno de North High firmó un contrato de \$17 millones por tres años con el equipo local. Regresó a North High School en agosto y tenía una clínica de baloncesto para jóvenes en el gimnasio donde salió como jugador de la escuela preparatoria. Williams fue parte de los campeonatos estatales consecutivos de los Mustangs en el 2009 y 2010. En su último año, fue el Jugador del Año de Preparatorias de Arizona. Tuvo una destacada carrera universitaria en California-Santa Barbara, pero no fue seleccionado para la NBA. También jugó un año en China, y en marzo del 2016, firmó un contrato de 10 días con los Suns. Formo parte del equipo el año pasado, y después de pasar gran parte de la primera mitad de la temporada en el banquillo, el delantero de 6 pies 8 pulgadas y 260 libras tuvo su oportunidad. En 24 juegos después del receso por el Juego de Estrellas, promedió 11.4 puntos y 9.1 rebotes en solo 22.6 minutos.



PHILLIP SAWYER:

El nuevo comandante de la séptima Flota en el Pacífico de la Marina de los EE. UU., Contraalmirante Phillip Sawyer, es un graduado de Maryvale (1979). Sawyer, un submarinista de carrera, conoce bien la Séptima Flota ya que ha comandado a todos los submarinos en el Pacífico como comandante de la Flota Submarina del Pacífico antes de su nombramiento. Sawyer también será promovido al rango de vicealmirante. Sawyer se graduó de la Academia Naval de los Estados Unidos en 1983 con una Licenciatura en Ingeniería de Sistemas.



Wilson College Prep Empieza su Primer Año

Phoenix Union Wilson College Prep celebró una dedicación y corte de cinta el 17 de agosto, en conmemoración de la apertura de la nueva escuela especializada en 3005 E. Fillmore. Una gran cantidad de empleados, estudiantes, líderes del distrito y representantes de los distritos de escuelas primarias cercanas Balsz, Creighton y Wilson estuvieron presentes.

El presidente del Consejo Directivo Ian Danley animó a los estudiantes; "Creemos en ustedes. Wilson ha estado batallando por años en este rincón de la ciudad. Ustedes son las semillas y esta escuela regará estas semillas".

Los estudiantes José Rodrigues y Yasmin Contreras hablaron sobre AVID (Avance Vía Determinación Individual),

comprometiéndose a graduarse, después asistir y graduarse de la universidad. Rodrigues lo resumió así: "Los sueños y la dedicación son una combinación poderosa".

Val Angus de AVID, elogió a la escuela como "el único sitio en el mundo que se basa en la fundación de AVID, estrategia y energía para cada estudiante en la escuela. Quiero observar esta escuela de cerca para verla florecer y convertirse en una escuela emblemática. Le agradezco a las personas que tuvieron el valor y el liderazgo para construir este entorno superior de aprendizaje".

El director Keoni Dang dio a conocer el nuevo logotipo de la escuela, y terminó el programa con un corte de cinta en la entrada principal.

El Club Camelback Paws da Perros de Servicio a Nuestros Valientes

El Club Spartan Paws de Camelback High School ofrece una oportunidad de aprendizaje a los estudiantes a través de trabajo con perros de servicio en formación. Este club presentó dos perros de servicio a individuos que sirvieron y sacrificaron, a través de un programa llamado Dogs for Our Brave, el 9 de noviembre en una asamblea escolar celebrando el Día de los Veteranos.

Camelback recibió a los veteranos Sebastiana López de la USAF y Odin Ayala del US Army, del 6 al 14 de noviembre, mientras se preparaban para unirse con sus perros de servicio nuevos "Carter" y "Zulu". Los dos perros recibieron entrenamiento de los estudiantes de la preparatoria. Ambos veteranos son amputados, y los perros de servicio los ayudarán a mejorar el funcionamiento general de sus vidas. La asamblea honró a los veteranos y sirvió como una ceremonia de graduación para los perros de servicio en formación.

Spartan Paws ha ayudado a entrenar muchos perros en colaboración con Lifeline Assistance Dogs. Los miembros del club mejoran las vidas de las personas con discapacidad a través de la socialización y capacitación en habilidades básicas de acceso público para los perros de servicio durante el entrenamiento. Los miembros del club aprenden habilidades laborales prácticas relacionadas con el cuidado de los perros y participan en la facilitación de la terapia asistida por animales en aulas para estudiantes excepcionales. Spartan Paws es un club basado en la inclusión y el único programa de entrenamiento de perro de servicio que incorpora a los estudiantes con discapacidades durante el proceso de entrenamiento. Spartan Paws fue fundado por Maddie Souder y La Clase Montessori College Prep del 2016 de Camelback. Valerie Newman, Especialista de Estudiantes Excepcionales (ESS) y maestra de inglés, es la patrocinadora del club.

El club Spartan Paws tiene juntas semanales, y los estudiantes tienen la oportunidad de trabajar con una variedad de perros en formación. Este año, hasta cinco perros pueden estar en la escuela diariamente.



DECLARACIÓN DE MISIÓN

Preparando a cada alumno para el éxito en la universidad, su carrera y su vida

CONSEJO DIRECTIVO

Ian Danley, presidente **Stanford Prescott**, secretario
Linda Abril, miembro **Lela Alston**, miembro
Stephanie Parra, miembro **Laura Pastor**, miembro
Randy Schiller, miembro

EQUIPO DE LIDERAZGO

Dr. Chad Gestson, Superintendente
Dra. Althe Allen, Oficial de Administración Académico
Sherry Celaya, Oficial Ejecutiva de Finanzas
Michelle Gayles, Oficial Ejecutiva de Estrategias
Thea Andrade, Directora Ejecutiva de Tecnología e Innovación
Dr. Quintin Boyce, Director Ejecutivo de Instrucción y Aprendizaje
Claudio Coria, Director Ejecutivo de Liderazgo
Juvenal Lopez, Director Ejecutivo de Logística
Mary Kober, Directora Ejecutiva de Finanzas
Laura Telles, Directora Ejecutiva de Talento
Craig Pletenik, Director de Comunicaciones

Educación Phoenix

Educación Phoenix se publica a través del año escolar para los padres y la comunidad del distrito escolar Phoenix Union.

Redactor: **Craig Pletenik** Diseño: **Renee Ryon**

Cualquier noticia, información o preguntas deberán enviarse a 4502 N. Central Ave., Phoenix, Arizona 85012, o comunicarse al 602-764-1530, o enviar un correo electrónico a publicrelations@phxhs.k12.az.us

Una copia de esta publicación está disponible en nuestro sitio web: www.PhoenixUnion.org

Phoenix Union High School District no discrimina en base a la raza, el color, la religión, el origen nacional, el sexo, la discapacidad, la edad, la orientación sexual, identidad de género o expresión para la admisión y su acceso a sus programas, servicios, actividades, o en cualquier aspecto de sus operaciones y proporciona un acceso igualitario a los Boys Scouts y otro grupos de jóvenes designados. La falta del conocimiento del idioma inglés no deberá ser una barrera para la admisión o participación en cualquiera de las actividades o los programas del Distrito. Phoenix Union High School District tampoco discrimina en sus prácticas de empleo y contratación. Los siguientes empleados han sido designados para manejar las preguntas en cuanto a las pólizas de no discriminación:

Coordinador de Título IX Coordinador de la Sección 504
 Director de Talento, 602-764-1539 Director de ESS, 602-764-1024
lmiranda@phoenixunion.org salguero@phoenixunion.org
 4502 North Central Avenue, Phoenix, AZ 85012

Para más información sobre el aviso de la no discriminación, visite, visite <http://wdcrobcolp01.ed.gov/CFAPPS/OCR/contactus.cfm> para la dirección y número de teléfono de la oficina que sirve a Arizona, o llame al 1-800-421-3481.

Phoenix Union High School District 210
 4502 N. Central Ave.
 Phoenix, AZ 85012
 (602) 764-1100

NON PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE PAID
Phoenix, Arizona
Permit No. 2653

Dated Material
Deliver Promptly

¿Cuál es la Mejor Mascota? Los Campeones de César Chávez

Un artículo de azcentral.com clasificó las 10 mejores mascotas de las preparatorias en Arizona, y según el informe, César Chávez quedó en primer lugar. El primer director de la escuela, Dr. Jim McElroy, recordó que los "Campeones" provenían del tocayo de la escuela, ya que César Chávez era un defensor de los derechos civiles y los derechos humanos. Pero la mascota es un Pegaso. El autor nunca explicó por qué, pero Vicki Rowley, la especialista en desarrollo profesional que ha estado en la escuela desde su inauguración, explica que "se eligió un Pegaso porque era el caballo de Hércules y Hércules era el campeón de los Dioses".

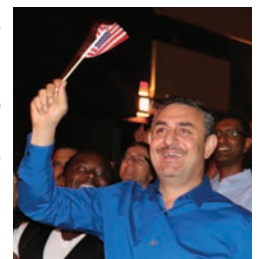
Al periodista le gustó mucho sobre los campeones de César Chávez.

"Es un gran uso de la aliteración al usar tres palabras con la letra 'C' seguidas para el nombre completo de la escuela. Finalmente, hay algo asombroso en que tus equipos deportivos se llamen los Campeones. Este nombre emana muchísimo carácter, confianza en sí mismo y creatividad. Mira, tres palabras "C"!"

A propósito de las mascotas, la estampida de Betty Fairfax hizo una mención honorífica.

**Betty Fairfax da la Bienvenida a Nuevos Ciudadanos**

Betty Fairfax High School organizó la Ceremonia de Naturalización del Día de la Ciudadanía y del Día de la Constitución, el 18 de septiembre en un auditorio lleno de gente. Noventa y ocho nuevos ciudadanos de 34 países tomaron el Juramento de Lealtad a América frente a amigos, parientes y estudiantes de estudios sociales de Fairfax. El juramento fue administrado por el Director de la Oficina de Campo de Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos. El Superintendente Dr. Chad Gestson presento el discurso para abrir la ceremonia, celebrando la diversidad de Phoenix Union y nuestro país. Videos de caras e íconos de América, un mensaje del presidente y 'America the Beautiful' fueron recordatorios del significado de este evento. Entre los países representados se encontraban Argentina, Ghana, Irak, Nigeria, Filipinas, Rusia, Turquía, Ucrania y México, pero en este día, todos ondearon banderas estadounidenses, se comprometieron y celebraron su nueva ciudadanía con gran emoción.

**Conéctense En Línea con Nosotros**

Visiten nuestra página de Facebook en www.facebook.com/PhoenixUnion y pongan "me gusta", también siganos en Twitter @phoenixunionhs.

**Calendario Primavera 2017-2018**

Segundo Semestre	
Enero 8	Inicio de Clases
Enero 15	Día de MLK*
Febrero 19	Día de los Presidentes*
Marzo 12-16	Vacaciones de Primavera*
Marzo 30	Día de César Chavez*
Mayo 23	Último Día de Clases
Mayo 23-24	Graduaciones

*No Hay Clases

Horario de Graduaciones 2018

Miercoles, mayo 23, 2018	Jueves, mayo 24, 2018
Carl Hayden - 10:30 a.m.	Metro Tech - 8 a.m.
Desiderata - 11:30 a.m. @ Phoenix College Bulpitt Aud.	Central - 10:30 a.m.
Cesar Chavez - 1 p.m.	Camelback - 1 p.m.
Franklin - 1:30 p.m. @ Phoenix College Bulpitt Aud.	North - 3:30 p.m.
Maryvale - 3:30 p.m.	South Mountain - 6 p.m.
Linda Abril - 3:30 p.m. @ Phoenix College Bulpitt Aud.	Betty Fairfax - 8:30 p.m.
Bioscience - 5:30 p.m. @ Phoenix College Bulpitt Aud.	En Arizona Veterans Memorial Coliseum a menos que se indique lo contrario
Trevor Browne - 6 p.m.	
Alhambra - 7 p.m.	
Bostrom - 7:30 p.m. @ Phoenix College Bulpitt Aud.	
Camelback - 8:30 p.m.	



EDUCATION PHOENIX

A Newsletter From the Phoenix Union High School District

Spring 2018



Four PUHSD Schools Make Best High Schools in the U.S. List

The *U.S. News and World Report* released its 2018 Best High Schools rankings, and Phoenix Union had four schools listed as Bronze schools - Metro Tech, North, Franklin Police & Fire and Bioscience. Franklin joined the list this year, while Camelback, a Bronze last year, did not make the list. The rankings were based on a 2016 cohort, and included school proficiency in state reading and math exams, factoring in the percentage of lower income students, graduation rate, and college readiness as determined by AP and IB exam participation and passing rates. The publication looked at over 20,000 high schools, and ranked 2% of the schools as the Top 500. 11% were Silver and 16% were Bronze. In Arizona, of the 463 high schools reviewed, 12 were Gold, 38 Bronze and 70 Bronze. The schools were also ranked by state. Metro Tech was 52nd with a 96% graduation rate, and a 19.9 college readiness index (CRI); North, was 57th, with a 90% grad rate and a 16.9 CRI; Franklin, 60th with a 97% grad rate and 15.6 CRI and Bioscience, was 66th with a 100% grad rate and 11.1 CRI.



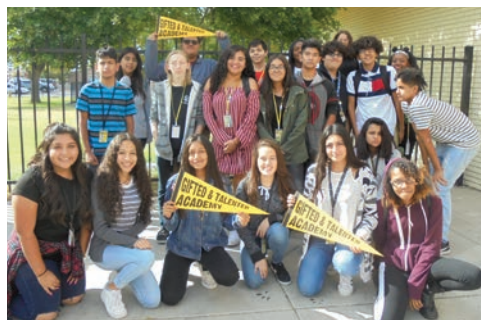
Academies at South Mountain Taking Flight

The Academies at South Mountain continue to take shape, both programmatically, and physically. The Academies open in August, offering students four college and career programs- Science & Technology, Public & Social Service, Aerospace & Engineering, and Media, Arts & Design, with distinct facilities for each. The construction and renovation project, which will continue through the summer, will also include a front plaza, with the re-located World War II-era Douglas B-26C Invader placed on its new landing pad. The plane (at right) was originally donated to the Aerospace program by Allied-Signal in 1991, but was in another part of the campus. Its final flight took place May 5.

The Academies at South Mountain will offer all the advantages of a big school, with a small school experience.



Gifted and Talented Academy Already a Success



You have to look hard to find the Gifted and Talented Academy on the Maryvale campus. You can't distinguish its students from the others on Maryvale's campus. In its first year, it takes up a few classrooms in the middle of campus. A banner on the fence tells passers-by that it exists. It is called a "micro" school, suggesting its size and the school-within-a-school design. But the Gifted and Talented Academy has had

See "GIFTED" - Page 2



Gestson Selected for Educational Leadership Academy

Phoenix Union High School District Superintendent Dr. Chad E. Gestson has been selected to the Broad Academy, the nation's most elite fellowship for school system leaders.

The Broad Academy is part of the Eli and Edythe Broad Foundation, based in Los Angeles, whose philanthropic investment areas are education reform, scientific and medical research, and the arts.

Gestson is just one of four large city superintendents selected to the current two-year Academy Fellowship consisting of approximately 20 individuals, whose members include superintendents, educational entrepreneurs, large charter school system leaders, and a state superintendent. Gestson is the first Arizonan ever selected to the Broad Academy, which began in 2003.

Gestson went through a rigorous, 3-month interview process last fall, shortly after the Academy contacted him. He recently attended his first week-long Academy session in Los Angeles, meeting other cohort members, evaluating school systems and leadership models, engaging in readings and case studies, and learning from other national school leaders.

"This is a remarkable opportunity for Phoenix Union. I will spend the next two years learning from and with the best education leaders in the nation to bring high-impact practices and structures to our school district and, ultimately, our state," Gestson said. "As a result of my time in Los Angeles, I have already learned a great deal about what Phoenix Union is doing well, and what we can improve upon, based on what other systems are doing across the country."

"Dr. Gestson was a highly-awarded and respected principal, and we knew he would experience the same level of success as a superintendent. Being nationally-recognized as one of our country's most promising and progressive superintendents confirms what we already knew," said Ian Danley, Phoenix Union Governing Board President. "We are also excited and proud that Phoenix Union will now be showcased at a national level."

"GIFTED" - Continued From Page 1

a big year, opening with 42 students, and a handful of teachers. Next year, it will welcome its second freshman class of approximately 40 students, with a waiting list now in place.

What began as a need has turned into a want for many parents in west Phoenix.

"So many young men and women here in the Valley are gifted and talented, but they don't have a program, or in this case, a school designed to meet the unique needs of gifted and talented young men and women," Superintendent Chad E. Gestson said.

"There is interest valley-wide because each elementary school has their gifted cluster whom they cater to in different ways. They want them to have experiences beyond regular school opportunities for gifted. Gifted students and their families want to have an academy-feel with quality education and the opportunities and resources of a comprehensive campus," program coordinator Dr. Renu Singh said.

Singh has taught at successful small schools Bioscience and Franklin Police and Fire, but Gifted and Talented is different. Although the Gifted and Talented students spend much of the day together, it is the integration into the larger school community that has been an added benefit.

"I am doing guitar. Some people are in drama or choir. It depends on what you want to do. The elective is your time. There is PE or art," said Alyssa Van Reynolds. "Students



GIFTED & TALENTED ACADEMY

are also competing in extracurriculars such as sports, band, and many clubs."

"It's pretty challenging to be around people like you. But it's fun. It allows you to push yourself forward," said Samantha Garcia, a Maryvale Cheerleader. "The students here treat me like any other student. I have my cheer friends, and friends who are not in the Gifted and Talented program...they treat you like a normal kid."

Teacher Ann Marie Shanahan has three gifted children of her own, so she knows what a parent is looking for.

"One of the things I look for is personalization. Individualized education is one thing we offer, and acceleration, they are in classes that are challenging. All of our students have technology available to them every day. We do a lot of lessons online. They are not only getting academic support but they have training, and collaborate with each other in different classes working on the same presentation, so I think that is a huge component for 21st century learners. We want to make sure they have the skills that they need."

"I enjoy going to my classes because we do something different every day, and the classes are never boring," Victoria Garcia said. "Our teachers like to challenge us, and put our minds to the test."

"Our focus is more about enhancing the child's gifts and talents they already have to become a better version of themselves," Singh said.

For more information on the Phoenix Union Gifted & Talented Academy, call 602-702-6272 or email rsingh@phoenixunion.org



Seniors Turn in Best College-Going Rate Ever

More and more Phoenix Union students are enrolling in college. According to the National Student Clearinghouse, 50 percent of last year's Phoenix Union graduates enrolled in college immediately after high school. That is the highest percentage ever, a jump from 46 percent in 2016, and closing in on Arizona's 53 percent. Bioscience at 91%; Franklin, 61%; Metro Tech and North, 60%; Betty Fairfax, 58% led the way. Five schools recorded their highest percentages ever-Bioscience (tied), Camelback (50%), Metro Tech and North and Carl Hayden, which jumped from 36% to 48% in one year. Overall, 2,531 members of the class of 2017 enrolled in college, up 11 percent from the previous year. A record 620 PUHSD graduates enrolled directly into ASU. Seniors were also offered a record \$93 million in scholarships.

New Principals at Maryvale, Central

Central and Maryvale high schools will welcome new principals for the 2018-19 school year. Leticia Avalos Salomon will lead Central, and Shakira Simmons takes the reins at Maryvale.

Salomon takes over for John Biera, who will move to the District office as a Leadership Coach next year. Simmons succeeds Manual Silvas, who will become a Talent Director for Phoenix Union.



Leticia Salomon

Salomon is currently at Betty Fairfax High School, where she has been the Assistant Principal for Registration for two years. Previously, she was an Assistant Principal at Trevor Browne High School for two years.



Shakira Simmons

Simmons joined Phoenix Union and Maryvale last year as Assistant Principal for Instruction. She was a principal (2015-2017) and vice-principal (2014-2015) at Pendergast Elementary School

District.

Salomon and Simmons will start their new positions, July 1.

North Student is City of Phoenix' Outstanding Young Woman

Isabelle Lukau, a senior at North High School, was named the City of Phoenix 2018 Outstanding Young Woman of the Year at a luncheon, April 20 at Phoenix Country Club.

Three other Phoenix Union students were among the 16 students named Outstanding Young Men and Women for each of the eight city council districts. The program is presented by the City of Phoenix Youth and Education Commission.

Lukau won a \$2,000 scholarship. The winners were selected for outstanding community service and commitment to excellence in all areas of their lives.

Other Phoenix Union Outstanding Young Women/Men nominees are District 4: Daniel Cruz, Metro Tech; District 5: Alonso Trevizo, Maryvale, and District 7: Samantha Faria, North.

Lukau is Angolan, the youngest of six siblings of an immigrant family. She will attend Notre Dame to study Biochemistry. She wants to be a medical doctor, and perhaps go back to her family's native country, working with Doctors without Borders and eventually building a private practice there as a general surgeon. She has become civically active at North, learning to speak out against injustice and racism and "becoming politically cognizant." As an International Baccalaureate student, she developed a cultural competence workshop as a project. She has already taken college calculus and psychology summer courses at ASU.

The Outstanding Young Men and Women nominated acknowledge someone who has been instrumental in their lives. Lukau picked her counselor Abigail Dolin, who was with her when she received her award. She also gave credit to an inspirational young person, Rita Anane-Wae, who graduated from North last year and is now attending University of Virginia.

Lukau is the sixth consecutive Phoenix Union student to win the Outstanding Young Man or Woman award.



PUHSD Summer School Offered for Free Again

Free Summer School will be offered again at Phoenix Union schools for both continuing students, and incoming 9th graders. Most summer school schedules run May 29-June 28, Monday through Thursday, at 11 campuses, and June 4-June 28, Monday through Friday for two schools. Each day will have an A.M. session and a P.M. session. Because of building maintenance projects,

Freshman Academy Schedule		
Dates / Days	Times	Schools
May 29 - June 28 Mon. - Thurs.	Class: 8-11:45 am Lunch: 11:45 am - 12:10 pm	Bioscience, Trevor Browne, Camelback, Central, Cesar Chavez, Betty Fairfax, Franklin, Maryvale, Metro Tech, North*, South Mountain*, Wilson
June 4 - June 28 Mon. - Fri.	Class: 8-11:45 am Lunch: 11:45 am - 12:10 pm	Alhambra, Carl Hayden*
May 29 - June 28 Mon. - Thurs.	Class: 8:30 am-12:15 pm Lunch: 12:15-12:45 pm	Phoenix Coding Academy

*Due to building maintenance projects this summer, Carl Hayden students will attend summer school at Alhambra High, North students will attend summer school at Linda Abril, and South students will attend summer school at South Mountain Community College.

Carl Hayden students will attend summer school at Alhambra; North students will go to Linda Abril Education Academy and South Mountain will hold classes at South Mountain Community College. Freshman Academy students will earn a one-half credit towards graduation. To enroll and

Current Student Summer School Schedule		
Dates / Days	Times	Schools
May 29 - June 28 Mon. - Thurs.	AM Session: 8-11:45 am Lunch: 11:45 am - 12:10 pm PM Session: 12:15 - 4:00 pm	Bostrom (AM only), Trevor Browne, Camelback, Central, Cesar Chavez, Betty Fairfax, Maryvale, Metro Tech, North*, South Mountain
June 4 - June 28 Mon. - Fri.	AM Session: 8-11:45 am Lunch: 11:45 am - 12:10 pm PM Session: 12:15 - 4:00 pm	Alhambra, Carl Hayden*
May 29 - June 28 Mon. - Thurs.	Class: 8:30 am - 12:15 pm Lunch: 12:15 - 12:45 pm	Phoenix Coding Academy

*Due to building maintenance projects this summer, Carl Hayden students will attend summer school at Alhambra High, North students will attend summer school at Linda Abril, and South students will attend summer school at South Mountain Community College.



Students Decide Improvements with Participatory Budgeting

Ten Phoenix Union schools took part in the Participatory Budgeting Project over a two-week period, February 26-March 9. The schools submitted student-driven ballot initiatives, which were proposed projects that were approved by a District team. Large schools could spend up to \$7,000 and small schools, \$4,000. The District partnered with the Maricopa County Recorder's office to create a real-life polling experience with poll booths, actual ballots and vote tabulation machines. The students campaigned for their favorite projects, and everyone who voted received a customized "I Voted" sticker.

A total of 10,158 students voted, which was a 71 percent voter turnout at the ten schools. Students also had the opportunity to register to vote in real elections, and 800 students completed voter registration forms.

"Not only did our students have an early introduction to civic engagement by voting on projects that will benefit their school community and impact their overall school experience, but they understand the important right and responsibility to vote and are now prepared to do so in our next local, state and federal elections," organizer and District student support services manager Cyndi Tercero said.

The success of Phoenix Union's Participatory Budgeting Project (PBP) drew the attention of the International Conference for Innovation and Participatory Democracy, which held its annual conference in Phoenix, March 8-10, and attendees saw Central High's PBP live, March 8. A panel of Phoenix Union teachers and students described to the audience how PBP worked in their schools.

ELECTION WINNERS WERE:

Metro Tech: Knights Visions project to install large-scale decorative wall graphics, photographs & inspirational quotes on campus.

Phoenix Coding: Virtual Reality project for a variety of educational and social/emotional learning purposes.

Franklin Police & Fire: Art Attack project will provide police and fire-related art pieces to decorate walls of school.

Carl Hayden: Library Upgrade project will provide comfortable seating and additional charting ports for students.

Cesar Chavez: Make It Drizzle Because We Sizzle project provides a mister system to cool outdoor space where students gather to eat.

Trevor Browne: Hot Eats, Cool Treats will provide additional reach-in refrigerators for students with grab-and-go lunch options.

South Mountain: Got Snacks? project will increase the amount of vending machines on campus.

Linda Abril: Phoenix Nest project will provide an inviting space for games and comfortable couches.

Central: Looking Sharp project will provide custom t-shirts for all Central students to demonstrate school pride and spirit while building a sense of community.

Bioscience: What about them "Lockers" and Park Your Donkey Here. One will create a holding station with cubies to store supplies and backpacks, and the other will provide comfortable seating options.

PUHSD Shines in Academic Decathlon

Five Phoenix Union schools competed in the Arizona Academic Decathlon, March 9-10 at ASU West, with Cesar Chavez finishing the highest, in 5th place. Alhambra was 13th, Maryvale, 14th, South Mountain, 24th and Betty Fairfax, 26th in the 40-team field. The Champions also won the Super Quiz team event. Chavez has finished 5th or better in the last three years, and has finished in the top 10 at state eight times in the past nine years.

The teams qualified for state at the Region II Decathlon in February. Cesar Chavez won the Region for the third consecutive year, and by almost 6,500 points ahead of second place Basis Peoria, and Boulder Creek. Maryvale was 4th, Alhambra, 5th, South Mountain, 6th and Betty Fairfax, 7th. Eleven Phoenix Union schools compete in Academic Decathlon.



Cesar Chavez High School won the Academic Decathlon Regional competition.

South Students Get Behind the Scenes with the Suns

South Mountain's Communication students took a field trip to meet the Phoenix Suns. The budding journalists took a tour of Talking Stick Resort Arena, watched the Suns practice, and interviewed Devin Booker and other athletes.



Bioscience Has Two Flinn Scholars

Two Phoenix Union Bioscience High School seniors were among the 22 Arizona high school students chosen as 2018 Flinn Scholars. Nancy Twishime and Elizabeth Lee Chiffelle were selected for the prestigious scholarship from a record-high 881 applications.

The scholarship, which is for in-state universities only, is valued at over \$120,000, covering the cost of tuition, room and board, and funding for study-abroad experiences, an off-campus internship and other benefits. Chiffelle and Twishime will attend ASU's Barrett Honors College next fall.

Bioscience was one of three schools that had two representatives, along with Arizona College Prep and BASIS Chandler. Bioscience has had four Flinn Scholars since 2013.



Nancy Twishime

Nancy Twishime has a brilliant future, but she is already a success story. She arrived in the U.S. at age 11, her family a victim of genocide in their homeland of Rwanda. Her parents went from successful careers to a life of refugee camps, poverty and fear. Twishime bounced through six more countries, ending in South Africa for six years, where she could not attend school because of the fees. She has flourished at Bioscience, despite taking care of three siblings while her parents take college classes. She has participated in a three-year internship at Barrow Neurological

Institute, researching ALS and dementia. She works with the College Depot staff through the Phoenix Library system, designing and leading college success classes for adult refugees. Twishime will major in medical studies and hopes to become an Obstetrics and Gynecology doctor.

Her counselor Terry Haggerty says, "she could be a future surgeon general, UN ambassador, or head of the International Refugee Committee, her potential is so vast."

Elizabeth "Lee" Chiffelle has been shooting for the stars, literally, since coming to Bioscience. She is in the STARS club, and was a member of a team of students working with CalTech and NASA's Teacher Archive Research



Elizabeth "Lee" Chiffelle

Project in which educators and students conduct authentic astronomical research. She wants to study planetary sciences and become an astrophysicist. She has already interned in two research internships, including working to make ASU's Marston Planetarium more accessible to people of all ages.

"Lee has become one of the most self-directed learners I have worked with in my 35-plus years as an educator," Haggerty said.

The typical Flinn Scholar achieves at least a 3.5 grade-point average, a top-5 percent class rank, and a score of 1360 on the SAT or 29 on the ACT, and demonstrates exceptional leadership in extracurricular activities.



Summer Meal Program Returns

For the 37th summer, the Phoenix Union High School District, along with other agencies, will provide breakfast and lunch for needy children 18 years of age and younger at 11 high schools, Monday through Thursday, May 29th – June 28th.

Funded through the U.S. Department of Education food and nutrition programs, the Summer Food Program has, for over three decades, prepared and served more than 4 million meals at as many as 60 sites throughout Phoenix. Summer lunches are an extension of the National School Lunch Program.

Meals will be made available to all children 18 years of age and under without regard to race, color, national origin, gender, age or disability.

Each of the school campuses will be hosting Summer School. Food will be prepared, as it is during the regular school year, at each location in the school cafeteria or delivered to the sponsor site. Participating community members will be directed to the designated areas of each campus.

Breakfast will be served from 7:30 A.M. until 9:30 A.M., with lunch being served from 11:30 A.M. until 12:30 P.M. Adults are welcome to accompany children and can purchase breakfast for \$2 and lunch for \$3.

Meals will be served at the following PUHSD sponsored campuses:

June 4 – 28, M – F
Alhambra High School

May 29 – June 28, M – Th
Betty Fairfax High School
Bostrom High School
Phoenix Coding Academy
Cesar Chavez High School
Linda Abril Educational Academy
Maryvale High School
Trevor G Browne High School
Franklin Police and Fire HS
Metro Tech High School
Camelback High School

Phoenix Union Students Say Thanks to Donors



Total contributions in 2017 from taxpayers were \$367,149. The Education Tax Credit allows single taxpayers or a head of household a credit of up to \$200 and married couples filing jointly, up to \$400 if they contribute to eligible sports, clubs and other activities. This program has benefited thousands of Phoenix Union students over the years that might not otherwise have had the financial resources to participate in high school activities. For more information, visit www.phoenixunion.org/taxcredit.

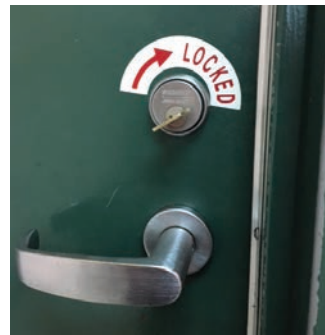
Phoenix Union Addressing School Safety

School safety is in the headlines again, with the recent tragedy in Parkland, FL. Schools around the country are reviewing their emergency plans and inspecting their buildings to prepare for what they hope will never happen. Phoenix Union is no exception.

"Internal and external stakeholders demand 'safer' schools - socially, emotionally, physically, professionally and academically," Superintendent Dr. Chad Gestson said. "We are constantly reviewing our safety procedures and facilities."

The schools conduct emergency response drills and training on a regular basis. Students know the terms, "lockdown," "shelter in place," and "reverse evacuation," and take the practice drills seriously. Phoenix Union's large schools have up to ten security personnel, School Resource Officers, and a student support team of social workers, student prevention interventionists, community liaisons, psychologists and nurses to provide social and emotional support and prevention and participate on threat assessment, intervention and crisis management teams. Introducing restorative justice practices district-wide provides opportunities to change destructive behavior among some students.

There have been and continues to be safety improvements at all schools. The District is working with the Arizona Counter Terrorism Information Center conducting a full vulnerability assessment for each campus and facility, inspecting fencing, gates, entry locations, lighting, surveillance cameras, alarm systems, landscaping, and parking lot safety. This year, over 3,500 classroom-door lock cylinders were replaced across the District, allowing teachers to lock doors from the inside of the room, rather than going into the hallway during a lockdown. Some schools, as part of a construction bond, are redesigning campus entryways to include pre-entry lobbies, with buzz-in features and check-in procedures. Trevor Browne re-designed its entrance while newer schools Coding Academy and Linda Abril have



security stations just inside the main door, and lobbies that are locked from the rest of the school. Betty Fairfax and Central high schools are re-designing their entry points. Central, visitors will not have to go through outside perimeter gates with the new design. Campus perimeter fencing is being upgraded, and access points are limited and monitored. Phoenix Union has over 900 video cameras on its campuses, with up to 70 on the large campuses. Upgraded cameras and other security technology will be installed, and new campuses and construction will have built-in safety standards.

Phoenix Union knows that the number one concern for all parents is "is my child safe?," at school. School safety and security for students and staff is the top priority at PUHSD.

Cars and Teenagers. What a Way to Learn.

Trevor Browne and the City of Phoenix Police Department established the Cars, College & Career (C3) program this spring to provide mentoring and job skill training to students. The students meet after school twice a week at the Trevor Browne auto shop, learning automotive repair and car customization. The C3 program works in partnership with automotive industry professionals to deliver the curriculum.

There are field trips to experience the automotive industry. Students who complete the program earn credits from PUHSD as well as Maricopa County Community Colleges. What better way to learn, and potentially earn, than cars and kids.



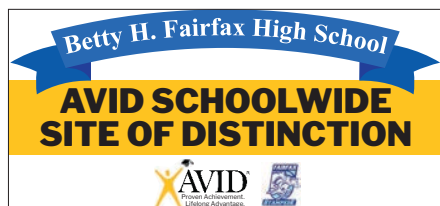
Thelonius Monk Jazz Musicians Visit Schools

Some of the most talented young jazz musicians in the world from the Thelonius Monk Institute of Jazz Performance at UCLA conducted performance assemblies and clinics for North, Carl Hayden and Trevor Browne in February. The group performed music from all eras of jazz and discussed the evolution of the music. Following the assembly, the touring musicians played alongside their like-instrument high school musicians. Grammy award-winning drummer and Phoenician Lewis Nash accompanied the Institute musicians.



North Musicians (at right) Work With Monk Fellows.

Betty Fairfax Named AVID Site of Distinction



Betty Fairfax High School has been formally recognized as an AVID (Advancement Via Individual Determination) Schoolwide Site of Distinction. An AVID Schoolwide Site of Distinction represents the highest level of AVID implementation fidelity demonstrating excellence in instructional practice and the promotion of college readiness school-wide.

"This honor is not only a testament to our AVID team, but to our entire school community that works diligently to transform the lives of our students," Principal Phillip Wooley said.

Hundreds of Students Attend the Musical, *Hamilton*

Talk about a field trip. Hundreds of history students from Betty Fairfax, Carl Hayden, Camelback, Chavez, Franklin, Trevor Browne, North and Maryvale went to see the play, *Hamilton*, in February, as part of the Hamilton Education Program. The Gilder Lehrman Institute of American History, thanks to a grant from the Rockefeller Foundation, made this opportunity available for \$10 a ticket to students in cities where *Hamilton* was playing. Schools applied in June, and teachers guided the students through a class project introducing them to the people, events and documents of the Hamilton era, including how *Hamilton* creator Lin-Manuel Miranda incorporated primary sources into the songs.

There was an educational component in the morning, and the performance in the afternoon at ASU's Gammage Auditorium. Betty Fairfax social studies teacher Ryan Ussery went all out with the project and brought 88 students.

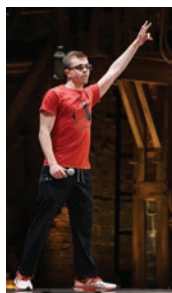
"Many of them already knew the entire soundtrack. We spent a week studying *Hamilton* with lessons including an escape room based on his life story, primary source analysis, lyric analysis, and finally the students did some light research to transform primary source documents into original lyrics."

Two students were selected to perform their songs to the rest of the students. Rodrigo Alvarado Sevilla, an AP U.S. History student from Maryvale did a rap called "The Boston Tea Party." Fairfax IB History of the Americas student Brooks Kong-Sivert performed a rap on Benjamin Franklin, called "Straight Outta Boston." Here are some excerpts:



Straight Outta Boston

Taking shots at the king like a minute man
Brain ticking all the time like a minute hand
Fighting for the rights of all has always been the plan
Praise the works of John Locke, man, I've always been a fan
Flows like the lightning that I learned how to utilize
No love for the British king's reign due to lies
Dude tried to make another colony and Feudal-ize
And deny our right as citizens to unionize



Boston Tea Party

All these vessels in our bay
Kick out I kick out I kick out the way
They got monopoly on tea
Three hundred forty two chests overboard,
we in discord
Not religious but I thank the lord



Robotics: A Tale Of Two Teams

Two teams made it to the FIRST Robotics World Championships in Houston April 18-21. One team, Phoenix Coding Academy, was a wide-eyed rookie, and the other, Carl Hayden, a legendary veteran.

It was supposed to be a learning year for the Phoenix Coding Academy's Python Robotics team, but it turned into a meteoric experience when the team qualified for the World Championships.

The 16-student team, made up of freshmen and sophomores, won not one, but two Rookie All-Star awards in Los Angeles and at the Phoenix Regionals as the best first-year team.

The Falcon Robotics team won two Regional titles, in Arizona and Las Vegas. They found themselves in the toughest division, but went 10-0 in preliminary rounds. Because of some complex scoring rules, however, they were only seeded 7th in the 69-team division. The Falcons were selected by the number two seed for the playoff alliance and swept the quarterfinals, but in the semifinals, they lost in a three-



match tiebreaker. Falcon Robotics also won the Industrial Design Award sponsored by General Motors. In all, Carl Hayden went 42-4 with one tie this year.

It also marked the end of an era for Coach Fredi Lajvardi, who is retiring.

He started the robotics program at Carl Hayden and it rose to international prominence, in part, when the team won an underwater robotics competition against the best engineering universities in the world, including MIT. A documentary, "Underwater Dreams", a motion picture, "Spare Parts," a book, features on CNN and ABC's Nightline, trips to the White House, and a speaking tour followed.



Phoenix Coding Academy
Python Robotics

Coding Academy Girl Earns Prudential Spirit of Community Award

When Kaitlyn Martinez saw one of her classmates fail a writing assignment because she had no pencils or paper at home and was too embarrassed to tell the teacher, the 15 year-old had an idea. She began a nonprofit called Backpacks 4 Kids AZ. The organization gives "Love Bundles" to shelters, county offices, resource centers, foster parent agencies, police stations and schools for abused or neglected children, and backpacks filled with school supplies to disadvantaged children.

Now a sophomore at Phoenix Coding Academy, Martinez has been honored for her exemplary volunteer service with a Certificate of Excellence from The Prudential Spirit of Community Awards and with a president's Volunteer Service Award.

"We are extremely proud of the work Kaitlyn does at school and especially in the community at large," Coding Academy Principal Seth Beute said.



Maryvale's Mariachi is Making a Name for Itself

The Maryvale Mariachi "gigging" band, Mariachi Panteas de Oro was selected to perform at the Arizona Music Educators Association Conference in February. This was the first time the event has ever had a Mariachi Band perform.

The Maryvale Mariachi ensemble began seven years ago

and up until 2015 was primarily a class that performed at campus activities and bi-annual concerts. In 2015, under the direction of Mike Dominguez, Mariachi Panteras de Oro was created. The founding members of the group not only created the name of the ensemble, but they were also responsible for creating a logo and branding themselves as a fully functioning Mariachi Ensemble.

The Mariachi class offered at Maryvale provides students with the opportunity to learn about different styles of music that Mariachis perform, without any previous experience. The students from the Mariachi class have the opportunity to audition for a spot in the Mariachi Panteras de Oro. This elite group of students is responsible for representing Maryvale High School as musical ambassadors in the community.

Mariachi Panteras de Oro have performed for: Arizona School Board Association; Arizona Latino School Board Association; American Heart Association; National Athletics Directors Conference; Arizona State Senate; Representative Cesar Chavez; City of Phoenix Cinco de Mayo celebration; Palo Alto Public Library Hispanic Heritage Event; ASU Dia de Los Ninos; Maricopa Community College Commencement; Phoenix Union Foundation for Education Scholarship Dinner; Desert Broom Library; Pueblo Grande Museum; Creighton School District; Cartwright School District; community parties, quinceañeros and weddings.



STEP Program Sends Phoenix Union Students to Top Universities

The Phoenix Union STEP (Student Expedition Program) Class of 2018 was announced in late April. Sixteen students, from seven different schools received acceptances.

The STEP program educates and empowers Arizona high-school students to enroll in and graduate from college. The program works with students from low-income households who are internally motivated to take rigorous courses and do the hard work to excel. A majority of the students are the first generation in their family to seek a college degree.

Students enter STEP's College-Prep Program in their sophomore year and participate through high school graduation. Twenty-seven highly-focused workshops (and individual advising) provide students



with step-by-step guidance in the college preparation and application process, including financial aid instruction for both students and parents. Summer programs at college campuses nationwide and STEP's signature three-week Leadership Expedition in the wilderness of Alaska allow students to experience life away from home in a challenging and supportive environment.

These seniors will be attending the following schools in the fall:

Angela Reyes Cervantes (Maryvale) - Swarthmore College
Cesar Parra (Bioscience) - University of Notre Dame
Dulce Garipey (Bioscience) - Wellesley College

Eloisa Sanchez Urrea (Metro Tech) - St. Mary's University Honors College
Estrella Gonzalez Saldana (Metro Tech) - Scripps College
Gisselle Beltran Valdez (Metro Tech) - ASU
Ignacio Ventura Maqueda (Maryvale) - USC
Ismael Rios (Metro Tech) - ASU Barrett Honors College
Jennifer Beltran Gastelum (Camelback) - Smith College
Lizette Mier (North) - Wellesley College
Monica Lam (Central) - ASU Barrett Honors College
Nancy Twishime (Bioscience) - ASU Barrett Honors College
Qing Zhang (Bioscience) - Tufts University
Samuel Sesena (Carl Hayden) - MIT
Sandra Casas (Maryvale) - ASU
Tabitha Hacker (Bioscience) - Bowdoin College

Phoenix Union Adds to Its National Board Certified Teachers

Nine Phoenix Union teachers earned National Board Certification (NBC) this year, the second-most in Arizona and one short of the most ever in one year for PUHSD. One other District employee renewed certification.

Considered the teaching profession's highest honor, National Board Certification is presented by the National Board for Professional Teaching Standards to

teachers who demonstrate, through a performance assessment, that they meet the high and rigorous standards for what accomplished teachers should know and be able to do.

Only K-12 districts Scottsdale and Chandler, with 10 new NBCTs, had more this year. Phoenix Union is 5th in the state for the number of teachers Board Certified. There are now 58 NBCTs employed with the District.

Phoenix Union also has the second-most current candidates in the state at 48, just behind Maricopa Unified (52).

2017 National Board Certified Teachers

North:

- Scott Black, Art / Early Adolescence through Young Adulthood;
- Joanne Martin, English Language Arts

Franklin:

- Steven Clendenen, World Languages
- Elena Lira, Art

Trevor Browne:

- Kendall Detlaff, English Language Arts
- Miriam Goldie, English Language Arts

Wilson:

- Shannon Harsh, Science

Carl Hayden:

- Erica Scrivner, Music

Alaina Adams, now Assistant Principal for Instruction at Alhambra, had her certification in English Language Arts renewed.

New NBC teachers were recognized at a reception and governing board meeting, in February.



Left to Right: Miriam Goldie, Scott Black, Joanne Martin, Steven Clendenen, Kendall Detlaff, Alaina Adams

Learning Never Goes Out of Style at the Foundation Scholarship Dinner



**Phoenix Union
FOUNDATION
for EDUCATION**

The Phoenix Union Foundation for Education's 10th Annual Scholarship Dinner, February 23 at the Phoenix Art Museum drew another capacity crowd. This year's theme - The Art of Education-Learning Never Goes Out of Style, was highlighted by a student fashion show. Fashion students from Carl Hayden, designed and modeled fashions on the runway. Several students from other schools participated in performances and live art projects.

The Foundation honored the Alumnus of the Year - Chris Wooley



(Maryvale 1981) an award-winning video producer, director and writer; Counselor of the Year -Terry Haggerty of Bioscience and Friends of Phoenix Union- Christine and Daryl Burton of the Burton Family Foundation. West High alumnus and longtime Valley sportscaster Kevin McCabe emceed the festivities. Blue Cross and Blue Shield of Arizona was the major sponsor.



Left to Right: Terry Haggerty, Chris Wooley, Stanford Prescott, Christine Burton, Daryl Burton, Stephanie Parra, Lela Alston, Dr. Chad Gestson



Foundation Awards Innovation Grants

The Phoenix Union Foundation for Education helps PUHSD seniors with scholarships every year, but it also helps educators through its Innovation Grants program. This year, the Foundation provided funding for two schools' Participatory Budgeting projects; helped Trevor Browne students go to the play, *Hamilton*; and funded a musical at Browne; provided a grant for Bioscience's Newspaper and Broadcasting clubs; a Carl Hayden Book Studies program; and an Art Making Workshop at Maryvale. District employees can get more information at the Foundation website, www.Foundation4Education.org

Phoenix Union Sports Roundup

TRACK AND FIELD

Betty Fairfax's Ma'kayla Dickerson set a state record in the 300 meter hurdles, won the high jump and had second place finishes in the 200 meters and the 100 meter hurdles at the Division II Track and Field Championships, May 5. Dickerson had personal bests in every event and scored 36 of Fairfax's 39 points, as the Stampede Girls finished 6th in the team scoring. Dickerson, a junior, turned in a 41.72 time in the 300 hurdles to set a record that had stood for six years. Her time was also the third-best in the nation this year. Anaya Mathews finished 6th in the shot put for the other Fairfax points.



Ma'kayla Dickerson

Maryvale's Mawata Lucky Demaih placed second in both the Division I Girls 100 meter and 400 meters. Teammate Ariz Duarte was 8th in the 800 as the Panthers scored 17 points to finish 13th in the team standings.

Other top performers were Cesar Chavez's freshman Uzuri Graves, finishing 3rd in the Division I javelin. Fairfax's Carmayne White tied for 2nd in the Boys Division II high jump and was 5th in the long jump.

SOCCER

Eight PUHSD soccer teams advanced to post-season play. Seven of the teams were relegated to play-in games in order to qualify for the 16-team tournaments, while the North Boys, ranked among the top eight in 6A, received a bye into the first round. North hosted San Luis and after 80 minutes of regulation, and two 10-minute overtime periods of scoreless soccer, it came down to a shoot-out, with San Luis prevailing. The Mustangs had several scoring opportunities throughout the match, hitting the posts five times in shot attempts and they missed a penalty kick with 11 minutes to play in regulation.

North goalkeeper Ricardo Arteaga was one of eight high school soccer players nominated for azcentral's Arizona Soccer Player of the Year. He allowed only



Teammate Davan Gillespie, 132-pounds, lost his second match and won four straight to capture third place. South Mountain's Andres Avelar in the 106-pound weight class lost only his second match of the year in the opening match, and then won four straight to capture 3rd place in the consolation final. He finished 40-2.



BASKETBALL

Five PUHSD basketball teams advanced into the first round of the state playoffs-Cesar Chavez, Carl Hayden and Betty Fairfax boys and North and Betty Fairfax girls. But only the Fairfax boys in Division II survived, upsetting #3 seed Sierra Vista Buena, before falling to Centennial in the second round.



BASEBALL

Carl Hayden's Leo Palacios pitched a no-hitter as the Falcons defeated McClintock High School 1 - 0, March 7. He struck out the first 11 hitters in a row and ended up with an amazing 20 strikeouts. He also scored the winning run.

SOFTBALL

Betty Fairfax had a perfect regular season, going 18-0. But in the play-in round of the 5A playoffs, they lost to #23 seed Liberty, 10-6, to end a memorable season.



Cesar Chavez Senior pitcher Brianna Celaya was perfect April 5 against Maryvale. The senior set down all 15 batters she faced in throwing a 5-inning perfect game against the Panthers. She had 14 strike-outs and no walks and only allowed one ball in play, an infield pop-up in the 3rd inning.

VOLLEYBALL

Three years ago Betty Fairfax started an AIA Boys Volleyball program. In the final week of the regular season, the Stampede beat Verrado High School to claim the region title. They fell to Kellis High, April 26 in the first round.



SWIMMING

Four North High School swimmers were named Academic All-Americans by the National Interscholastic Swim coaches Association. Seniors Anna Whitley, Darianne Sanchez, Joshua Jacobson and Kyle Haines qualified by having a minimum non-weighted grade point average of 3.75 through seven semesters and lettered in swimming or diving. With these four, coach David Smithers, who is retiring this year, has had 81 Academic All-Americans in his 22-year career.



Cesar Chavez Football to Open 2018 Season in Anchorage, Alaska



It seems the high school football season starts earlier every year, and in Arizona, that means heat. Cesar Chavez High School has gone to extremes to cool off next season, while providing an amazing adventure for the team. The Champions will open their season in Anchorage, Alaska, August 17.

Chavez has agreed to a home and home series with East Anchorage High School the next two years. East Anchorage will play in Phoenix in 2019. Chavez athletic

director Lenny Doerfler came up with the idea.

"Arizona teams go to California, Nevada, but kids can go there anytime. But how many of our students have the opportunity to travel to Alaska," Doerfler said.

"I thought Mr. Doerfler was joking when he talked about it. Not many schools like us go out of state to play a game," football coach Manny Alcantar said. "We would be the first team in Arizona to play in Alaska. Our boys deserve it just as much as any other high school going out of state to play a football game. This will be something they remember for decades to come."

Doerfler knows the area well, having spent 19 summers there, participating in coaching camps, and connecting with the local coaches, who were trying to improve high school football in the state. That familiarity will help Chavez navigate the locale.

"They are going to provide transportation once we get there, and we will probably sleep in the gym since school won't be in session yet. Their coaches are inviting our team to an Alaskan feast of salmon, halibut, moose and bear."

The last time East Anchorage played a team from the "lower 48" was 15 years ago, traveling to Clovis, California.

"It's very good to have outside teams come up so that the players and fans can get the experience of playing against and seeing other programs," East Anchorage coach Jeff Trotter said. "This will be great for the players and will create a lot of interest in the sport here."

The team will fly into Anchorage Tuesday night, and have a chance to see the sights, Wednesday and Thursday. The game is Friday evening, but with the long hours of sunlight, they may not even need Friday night lights.

While the temperature in August is in the 60's in Anchorage, you have to wonder what East Anchorage will think the next year when they have to travel to Arizona in the summer. Seems Chavez got the better deal on this schedule.

To help the Cesar Chavez team's journey to Alaska, the team has set up a fundraising link at <https://champions18.americanyouth.com/> or you can contact the school's athletic department at (602) 764-4045.



No Sports, No Problem. Linda Abril Academy Wins a Championship

Linda Abril Education Academy does not have any athletic teams, but its students were chanting, "We're Number One," February 24, winning the City of Phoenix Food and Fitness Challenge Championship, and a first-place prize of \$2,500. Eight PUHSD schools participated in the five-week campaign, and weekly winners took part in the Final Challenge, competing in a series of fun events. One of two Alhambra teams finished second, winning \$1,500 and Wilson College Prep was third, earning \$1,000. There were relays, including a wheelbarrow race, during which weights were removed each time a team answered a question correctly. Students can help decide how to spend the winnings to continue to bring awareness to food and fitness on their campus.

The funding came via a grant from the U.S. Conference of Mayors and the American Beverage Foundation for a Healthy America to the Phoenix Office of Sustainability. The city partnered with the Mollen Foundation to increase knowledge and understanding of healthy eating habits and staying active.

The campaign kicked off the week of January 22 with a different focus each week including Hydration, Local Food Production, Snack and Healthy Reasons.

Congressional App Challenge

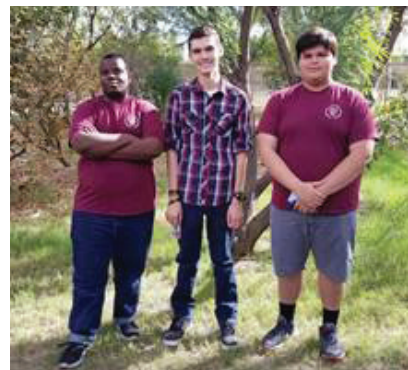
Three Metro Tech students won this year's Congressional App Challenge, sponsored by Congressman Ruben Gallego of the 7th Congressional District. The App Challenge is a competition that encourages high school students from across the United States to create their own mobile applications.

Metro Tech High School seniors Edgar Alvarez, Jesus Hernandez, and Niyonkuru Pamphile won first place for their app, titled "American Trivia."

"American Trivia" will be displayed on the Congressional App Challenge website and will be exhibited on a digital display in the Capitol Building for a year.

The students created the app as a part of a Game and App Development class, a Career and Technical Education course. The students designed the app using JavaScript in Code.org's App Lab.

"The user is prompted with a variety of questions about American history, some are basic, some are kind of off-the-wall. The user earns points for correct answers and loses tries if they get it wrong. After they have missed



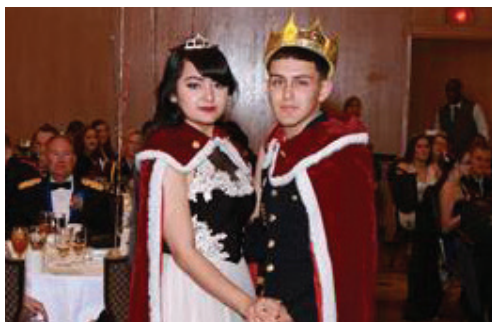
three questions, the game presents the user's score and they can choose to play again," teacher Chad Renning said.

"Coding takes creativity and hard work, and I was thoroughly impressed by the entries submitted by the talented students in our district. These students have a bright future ahead of

them, and will help create the technology that will change our world," Rep. Ruben Gallego said.

JROTC Ball Royalty

Over 500 students and their guests attended the Phoenix Union JROTC Military Ball at the Crescent Hotel, February 3. The Military Ball King was Roger Granillo from Trevor Browne and the Queen was Jeannette Melendez from Maryvale



2018-2019 Fall Calendar

First Semester	
August 6	Classes Begin
September 3	Labor Day*
October 8-12	Fall Recess*
November 12	Veterans' Day*
November 22 - 23	Thanksgiving Recess*
December 21 - January 4	Winter Recess*

*No School

South Students Win PSA Contest on Teen Dating Violence

South Mountain seniors Tiye LaMar and Adriana Torrez took 1st and 2nd place for the City of Phoenix's Teen Dating Violence Awareness PSA Contest. They were presented with awards, February 5. LaMar, with the help of four students won \$500 and tickets for her group to attend the Phoenix Suns game in a suite. Torres won \$250.



Alhambra Senior Gets Big Surprise

Alhambra senior Daniela Trujillo Arcineaga had a big surprise, March 1, when the Phoenix Suns Charities and Northern Arizona University came to campus with a big check. NAU representatives had come to campus earlier, interviewing Alhambra students, and offering a small amount of funding. But in reality, they were looking for that one special student - someone with a 3.2 grade point average or higher, a history of involvement in both their school and community, and who had a strong interest in NAU. Suns Charities and NAU representatives, including mascots, visited Arcineaga's class, and presented her with a \$40,000 four-year tuition scholarship. She wants to be a pediatrician, and she really wanted to pursue that at NAU. Her dream came true.



MISSION STATEMENT

Preparing Every Student for Success in College, Career and Life

GOVERNING BOARD

Ian Danley, President Stanford Prescott, Clerk
Linda Abril, Member Lela Alston, Member
Stephanie Parra, Member Laura Pastor, Member
Randy D. Schiller, Member

EXECUTIVE TEAM

Dr. Chad Gestson, Superintendent
Dr. Althe Allen, Chief Academic Officer
Sherry Celaya, Chief Financial Officer
Michelle Gayles, Chief Strategy Officer
Thea Andrade, Executive Director, Technology & Innovation
Dr. Quintin Boyce, Executive Director, Teaching & Learning
Claudio Coria, Executive Director, Leadership
Juvenal Lopez, Executive Director, Logistics
Mary Kober, Executive Director, Finance
Laura Telles, Executive Director, Talent
Craig Pletenik, Director, Communications

Education Phoenix

Education Phoenix is published twice a year for Phoenix Union High School District parents and community.

Editor: Craig Pletenik Design: Renee Ryon

Any news, information or inquiries should be sent to 4502 N. Central Ave., Phoenix, Arizona 85012, or call 602-764-1530, or e-mail us at publicrelations@phxhs.k12.az.us

A copy of this publication is also available on our website at: www.PhoenixUnion.org

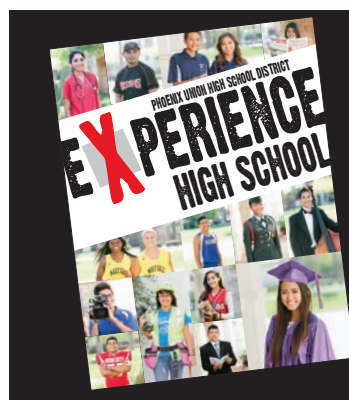
The Phoenix Union High School District does not discriminate on the basis of race, color, religion, national origin, sex, disability, age, sexual orientation, gender identity or gender expression in admission and access to its programs, services, activities, or in any aspect of their operations and provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. The lack of English language skills shall not be a barrier to admission or participation in the District's activities and programs. The Phoenix Union High School District also does not discriminate in its hiring or employment practices. The following employees have been designated to handle inquiries regarding the non-discrimination policies:

Talent Director, Title IX Coord., 602-764-1539, lmiranda@phoenixunion.org
ESS Director, Section 504 Coord., 602-764-1024, salguero@phoenixunion.org
4502 North Central Avenue, Phoenix, AZ 85012

For further information on notice of non-discrimination, visit <http://wdcrobcolp01.ed.gov/CFAPPS/OCR/contactus.cfm> for the address and phone number of the office that serves Arizona, or call 1-800-421-3481.

Connect With Us Online

Visit our Facebook page at www.facebook.com/PhoenixUnion and "Like" us and you can also follow us on Twitter @phoenixunionhs



New Students Can Apply Online!

Visit www.PhoenixUnion.org/Experience to learn about the opportunities our schools can provide. When you click on "Enroll" you can complete an online application.

www.PhoenixUnion.org



EDUCACIÓN PHOENIX

Boletín del distrito escolar Phoenix Union

Primavera 2018



Cuatro Escuelas de PUHSD Llegan a la Lista de Mejores Escuelas de los EE.UU.

U.S. News and World Report publicó su ranking de Mejores Preparatorias del 2018, y cuatro escuelas de Phoenix Union tomaron su lugar en la lista de escuelas Bronce- Metro Tech, North, Franklin y Bioscience. Franklin se unió a la lista este año, mientras Camelback, escuela Bronce el año pasado, no alcanzó llegar a la lista. Los rankings se basaron en una cohorte del 2016, e incluye competencia escolar en exámenes estatales de lectura y matemáticas, tomando en cuenta el porcentaje de estudiantes de bajos recursos, tasas de graduación, y preparación para la universidad (algo medido por tasas de participación y éxito en los exámenes AP y IB). La publicación revisó mas de 20,000 preparatorias y designó 2% de las escuelas como las 500 Mejores. 11% fueron Plata y 16% fueron Bronce. En Arizona, de las 463 escuelas revisadas, 12 fueron Oro, 38 Plata, y 70 Bronce. También clasificaron las escuelas por estado. Metro Tech quedo en 52º lugar con una tasa de graduación de 96%, y un índice de preparación universitaria (IPU) de 19.9; North quedó en 57º lugar, con una tasa de graduación de 90% y IPU de 16.9; Franklin en 60º lugar con tasa de graduación de 97% y IPU de 15.6 y Bioscience estuvo en 66º lugar con tasa de graduación de 100% y IPU de 11.1.



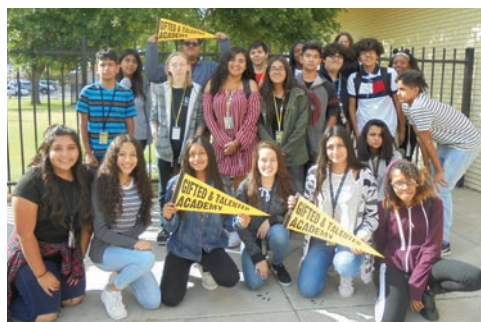
The Academies at South Mountain Toman Vuelo

Siguen tomando forma The Academies at South Mountain en lo físico y en su programación. The Academies abrirán en agosto, y ofrecerán cuatro programas de carrera y universidad: Ciencia y Tecnología, Servicios Públicos y Sociales, Aero espacio e Ingeniería, y Medios, Artes & Diseño. Cada academia tendrá sus propias instalaciones. El proyecto de construcción y renovación, que seguirá a través del verano, también incluirá una plaza al frente, con un avión Douglas B-26C de la era de la segunda guerra mundial localizado en su nueva plataforma de aterrizaje. Este fue donado originalmente para el programa de Aero espacio por Allied-Signal en 1991, pero estaba localizado en otra parte de la escuela. Su último vuelo ocurrió el 5 de mayo.

The Academies at South Mountain ofrecerá todas las ventajas de una escuela grande, con la experiencia de una escuela pequeña.



Gifted and Talented Academy Ya Es Todo un Éxito



Se tiene que buscar con mucho cuidado para encontrar la Gifted and Talented Academy (Academia de Dotados y Talentosos) en el plantel de Maryvale. No podrá distinguir sus estudiantes de los demás en la escuela Maryvale. En su primer año, solo ocupa unos cuantos salones en el centro de la escuela. Un pendón en la cerca informa a los que pasan de su existencia. Se llama una "micro"

See "GIFTED" - Page 2



Seleccionan al Dr. Gestson para Academia de Liderazgo Educacional

El Superintendente de Phoenix Union High School District Dr. Chad E. Gestson fue seleccionado por la Academia Broad (Broad Academy en inglés), la beca de investigación más prestigiosa del país para líderes de sistemas escolares.

La Academia Broad forma parte de la Fundación de Eli y Edythe Broad, basada en Los Ángeles, cuyas inversiones filantrópicas incluyen las áreas de reforma educativa, investigaciones científicas y médicas, y los artes.

Gestson es solamente uno de cuatro superintendentes de ciudades grandes seleccionados para la Beca de Investigación de la Academia (un programa de dos años) que consiste de aproximadamente 20 individuos, incluyendo superintendentes, emprendedores educativos, líderes de sistemas grandes de educación carácter, y un superintendente estatal. Gestson es el primer Arizonense seleccionado para la Academia Broad, la cual empezó en el 2003.

Gestson tuvo que pasar por un proceso riguroso de entrevistas que duró 3 meses el otoño pasado, poco tiempo después que lo contactó la Academia. Él asistió recientemente a su primera sesión (de una semana) de la Academia en Los Ángeles donde conoció otros miembros de su grupo, evaluó sistemas escolares y modelos de liderazgo, participó en lecturas y estudio de casos, y aprendió de otros líderes escolares nacionales.

“Es una gran oportunidad para Phoenix Union. Me pasaré los siguientes dos años aprendiendo de y con los mejores líderes de educación en el país para traer estructuras y practicas de alto impacto a nuestro distrito escolar, y a la larga, a nuestro estado,” dijo Gestson. “Gracias al tiempo que pasé en Los Ángeles, ya he aprendido mucho sobre lo que Phoenix Union hace bien, y en lo que podemos mejorar, basado en lo que están haciendo otros sistemas escolares a través del país.”

“Dr. Gestson fue un director respetado y muy galardonado, y sabíamos que tendría el mismo nivel de éxito como superintendente. El echo que ha sido reconocido como uno de los superintendentes mas prometedores y progresivos afirmo lo que nosotros ya sabíamos,” dijo Ian Daley, el Presidente del Consejo Directivo de Phoenix Union. “También estamos emocionados y orgullosos que ahora Phoenix Union se presentará a un nivel nacional.”

“GIFTED” - Continued From Page 1

escuela, sugiriendo su tamaño y su diseño de escuela-dentro-de-una-escuela. Pero Gifted and Talented Academy ha tenido un gran año, abriendo con 42 estudiantes, y con unos cuantos maestros. El año que viene, le dará la bienvenida a su segunda generación de estudiantes de primer año, aproximadamente 40, y ahora tienen una lista de espera.

Lo que comenzó como una necesidad para muchos padres en el oeste de Phoenix se ha convertido en un deseo.

“Muchísimos jóvenes y jovencitas aquí en el valle son dotados y talentosos, pero no tienen un programa, o en este caso, una escuela diseñada para satisfacer las necesidades únicas de jóvenes dotados y talentosos,” dijo el Superintendente Dr. Chad E. Gestson.

“Hay un interés a través del valle porque cada escuela primaria tiene su grupo de niños dotados a quienes atienden de maneras diferentes. Quieren que tengan experiencias para ellos más allá de las oportunidades regulares de la escuela. Los estudiantes dotados y sus familias quieren el ambiente de una academia con educación de calidad y las oportunidades y recursos de una escuela grande.” Dijo la coordinadora del programa Dra. Renu Singh.

Singh enseñó en las escuelas pequeñas exitosas Bioscience y Franklin Police and Fire, pero Gifted & Talented es diferente. Aunque los estudiantes de Gifted & Talented pasan la mayoría del día juntos, es un gran beneficio para ellos poder integrarse a la comunidad más grande de la escuela.

“Yo estudio guitarra. Algunos estudian



drama o coro, depende en lo que quieras hacer. La optativa es tu tiempo. Están disponibles educación física o arte,” dijo Alyssa Van Reynolds. Los estudiantes también tienen la oportunidad de competir en programas extracurriculares como deportes, banda y muchos clubes.

“Es un reto estar entre gente como tú. Pero es divertido. Te permite que exijas mas de ti mismo,” dijo Samantha Garcia, una porrista de Maryvale. “Aquí los estudiantes me tratan como cualquier otro estudiante. Tengo mis amigos porristas, y amigos que no son parte del programa Gifted & Talented... te tratan como una chica normal.”

La maestra Ann Marie Shanahan tiene tres hijos dotados y talentosos, así que ella sabe lo que buscan los padres, “Una de las cosas que busco es la personalización. Aquí ofrecemos educación individualizada, y aceleración, ellos están en clases que los desafían. Diario tenemos tecnología disponible para todos los estudiantes. Completamos muchas lecciones en línea. No solo reciben apoyo académico, pero también reciben entrenamiento, y colaboran entre ellos mismos en diferentes clases trabajando en el mismo proyecto, así que yo pienso que es una gran parte de los estudiantes del siglo 21, queremos asegurarnos que ellos tengan las habilidades que necesitan.”

“Disfruto de mis clases porque cada día aprendemos algo diferente, y nunca son aburridas las clases,” dijo Victoria Garcia. “A nuestros maestros les gusta desafiarnos, y poner a prueba nuestras mentes.”

“Nos enfocamos más en mejorar los talentos que ya tienen los niños para ayudarlos a ser una mejor versión de si mismos,” dijo Singh.

Para más información sobre Phoenix Union Gifted & Talented Academy, llame al 602.702.6272 o mande un email a rsingh@phoenixunion.org.

Los Estudiantes de Último Año Resultan con las Mejores Tasas de Matriculación Universitaria

Más y más estudiantes de Phoenix Union se están matriculando en una universidad. Según la organización National Student Clearing House, el 50% de graduados de Phoenix Union del año pasado se matricularon en una universidad inmediatamente después de graduarse de la preparatoria. Eso es el porcentaje mas alto que nunca, un brinco del 46% en el 2016, y acercándose al 53% del estado de Arizona. Las escuelas líderes con las mejores tasas fueron Bioscience con el 91%; Franklin, 61%; Metro Tech y North, 60%; Betty Fairfax, 58%. Cinco escuelas llegaron a tener sus tasas más altas en su historia, Bioscience (empató) y Camelback (50%), Metro Tech, North y Carl Hayden con un brinco de 36% a 48% en un solo año. En total, 2,531 estudiantes de la generación del 2017 se matricularon en la universidad, un 11% mas que el año pasado. Un record de 620 graduados se matricularon directamente en la ASU. Esta misma generación estableció otro récord al ser ofrecidos mas de \$93 millones en becas.

Nuevas Directoras en Maryvale y Central

Las preparatorias Central y Maryvale le dan la bienvenida a las nuevas directoras para el año escolar 2018-2019. Leticia Avalos Salomon dirigirá Central, y Shakira Simmons encabezará Maryvale.

Salomon se hará cargo después de John Biera, mientras que él empezará como Entrenador de Liderazgo en las oficinas del distrito el año que viene. Simmons sigue a Manuel Silvas, y él será un Director de Talento para Phoenix Union.

En este momento, Salomon trabaja en Betty Fairfax High School, donde ha servido como Subdirectora de Registración durante los últimos dos años.

Simmons llegó a Phoenix Union y Maryvale el año pasado como Subdirectora de Instrucción, y ella fue directora



Leticia Salomon



Shakira Simmons

(2015-2017) y subdirectora (2014-2015) en Pendergast Elementary School District.

Salomon y Simmons empezarán en sus nuevos puestos el 1° de julio.

Estudiante de North es la Mujer Joven Extraordinaria de la Ciudad de Phoenix

Isabelle Lukau, estudiante de último año en North High School, fue nombrada la Mujer Joven Extraordinaria del Año de la Ciudad de Phoenix 2018 durante una comida el 20 de abril en el Phoenix Country Club.

Tres otros estudiantes de Phoenix Union estuvieron entre los 16 nombrados Hombres y Mujeres Jóvenes Extraordinarios en cada uno de los 8 distritos de la ciudad. La Comisión de la Juventud y la Educación de la Ciudad de Phoenix presentó el programa.

Lukau ganó una beca de \$2,000. Los ganadores se seleccionaron por su servicio extraordinario a la comunidad y su compromiso a la excelencia en todas las áreas de sus vidas.

Otros estudiantes de Phoenix Union que fueron nominados para Hombres/Mujeres Jóvenes Extraordinarios fueron, en el Distrito 4: Daniel Cruz, Metro Tech; Distrito 5: Alonso Trevizo, Maryvale, y en el Distrito 7: Samantha Faria, North.

Lukau es angoleña, la mas joven de seis hermanos de una familia inmigrante. Ella asistirá a Notre Dame para estudiar Bioquímica. Ella quiere ser doctora medica, y si es posible, quisiera regresar a su país natal para trabajar con Doctores sin Fronteras y quizá un día establecer su propia clínica privada como cirujana general. Ella se ha vuelto activa cívicamente en North, aprendiendo a hablar en contra de la injusticia y el racismo y "convirtiéndose políticamente consiente." Como estudiante del programa Bachillerato Internacional (IB por sus siglas en inglés), ella desarrolló, como un proyecto, el taller de competencia cultural. Ya tomó cursos en ASU de cálculo y psicología en el verano.

Los Hombres y Mujeres Extraordinarios que fueron nominados tienen que reconocer alguien que ha sido sumamente importante en sus vidas. Lukau eligió a su consejera Abigail Dolin, quien estuvo con ella cuando recibió su premio, y también reconoció una joven que la inspiró, Rita Anane-Wae, quien se graduó de North el año pasado y está asistiendo a la Universidad de Virginia.

Lukau es la sexta estudiante consecutiva de Phoenix Union en ganar el premio de Hombre o Mujer Joven Extraordinario.



PUHSD Ofrece Escuela de Verano Gratis de Nuevo

Las escuelas de Phoenix Union ofrecerán de nuevo escuela de verano gratis tanto para estudiantes actuales como para nuevos estudiantes de primer año. La mayoría de los programas de escuela de verano serán del 29 de mayo hasta el 28 de junio, de lunes a jueves en 11 escuelas; y será desde el 4 al 28 de junio, de lunes a viernes para dos escuelas. Cada día tendrá una sesión A.M. y una sesión P.M. Debido a proyectos de construcción, los estudiantes de Carl Hayden asistirán al programa de escuela de verano en Alhambra: los estudiantes de North irán a Linda Abril Educational Academy, y South Mountain tendrá

Horario de La Academia de Alumnos Nuevos del Noveno Grado

Datos / Días	Tiempos	Escuelas
29 de mayo - 28 de junio lunes - jueves	Clase: 8-11:45 am Almuerzo: 11:45 am - 12:10 pm	Bioscience, Trevor Browne, Camelback, Central, Cesar Chavez, Betty Fairfax, Franklin, Maryvale, Metro Tech, North*, South Mountain*, Wilson
4 de junio - 28 de junio lunes - viernes	Class: 8-11:45 am Almuerzo: 11:45 am - 12:10 pm	Alhambra, Carl Hayden*
29 de mayo - 28 de junio lunes - jueves	Clase: 8:30 am-12:15 pm Almuerzo: 12:15-12:45 pm	Phoenix Coding Academy

*Debido a los proyectos de mantenimiento de edificios, los estudiantes de Carl Hayden asistirán a la escuela de verano en Alhambra High, los estudiantes de North asistirán a la escuela de verano en Linda Abril, y los estudiantes de South asistirán a la escuela de verano en South Mountain Community College.

Horario de Escuela Verano para Estudiantes Actuales

Datos / Días	Tiempos	Escuelas
29 de mayo - 28 de junio lunes - jueves	sesión am: 8-11:45 am Almuerzo: 11:45 am - 12:10 pm sesión pm: 12:15 - 4:00 pm	Bostrom (AM only), Trevor Browne, Camelback, Central, Cesar Chavez, Betty Fairfax, Maryvale, Metro Tech, North*, South Mountain
4 de junio - 28 de junio lunes - viernes	sesión am: 8-11:45 am Almuerzo: 11:45 am - 12:10 pm sesión pm: 12:15 - 4:00 pm	Alhambra, Carl Hayden*
29 de mayo - 28 de junio lunes - jueves	Clase: 8:30 am - 12:15 pm Almuerzo: 12:15 - 12:45 pm	Phoenix Coding Academy

*Debido a los proyectos de mantenimiento de edificios, los estudiantes de Carl Hayden asistirán a la escuela de verano en Alhambra High, los estudiantes de North asistirán a la escuela de verano en Linda Abril, y los estudiantes de South asistirán a la escuela de verano en South Mountain Community College.



Estudiantes Deciden Mejoras con Presupuesto Participativo

Diez escuelas de Phoenix Union participaron en el Proyecto de Presupuesto Participativo a través de un periodo de dos semanas, desde el 26 de febrero al 9 de marzo. Las escuelas sometieron iniciativas electorales iniciadas por estudiantes, consistiendo de proyectos propuestos por ellos y que fueron aprobados por un equipo del distrito. Las escuelas grandes tenían un presupuesto de hasta \$7,000 y las escuelas pequeñas \$4,000. El distrito trabajó con la oficina del Registrador del Condado de Maricopa para crear una experiencia de votación de la vida real incluyendo cabinas electorales, boletas reales y maquinas de tabulación de votos. Los estudiantes hicieron campaña para sus proyectos favoritos, y todos aquellos que votaron recibieron una calcomanía personalizada "I voted."

Un total de 10,158 estudiantes votaron, esto fue un 71% del número de votantes en las diez escuelas. Los estudiantes también tuvieron la oportunidad de registrarse para votar en las elecciones verdaderas, y 800 estudiantes completaron las formas de registración para votantes.

"Nuestros estudiantes no solamente recibieron una introducción a la participación cívica al votar en proyectos que beneficiaran su comunidad escolar e impactarán su experiencia escolar completa, pero ellos entendieron que tan importante es el derecho y responsabilidad de votar y ahora están preparados para hacerlo en nuestras siguientes elecciones locales, estatales y federales," dijo la organizadora y gerente de servicios de apoyo estudiantil del distrito Cyndi Tercero.

El éxito del Proyecto de Presupuesto Participativo de Phoenix Union (PBP por sus siglas en inglés) llamó la atención de la Conferencia Internacional para Innovación y Democracia Participativa, que este año llevo acabo su conferencia anual en Phoenix, del 8 al 10 de marzo, y ellos pudieron ver el evento PBP de la Central en vivo el 8 de marzo. Un panel de maestros y estudiantes de Phoenix

Union describieron como funciona PBP en sus escuelas a la audiencia de la conferencia.

LOS GANADORES DE LAS ELECCIONES FUERON:

Metro Tech: Visión de Caballeros: instalación de graficas decorativas de pared a grande escala, fotografías y citas inspiradoras en la escuela.

Phoenix Coding: proyecto de realidad virtual para una variedad de propósitos educacionales y aprendizaje social/emocional.

Franklin Police & Fire: Aproximadamente Arte que brindara piezas de arte relacionadas a la policía y bomberos para decorar las paredes de la escuela.

Carl Hayden: proyecto de Mejoramiento de la Biblioteca brindará asientos cómodos y enchufes de carga adicionales para los estudiantes.

Cesar Chavez: proyecto Has Que Llovizné porque Nos Guisamos suministrará un sistema de rocío para refrescar los espacios al aire libre donde se juntan los estudiantes para comer.

Trevor Browne: Comidas Calientes, Guisadas Frescas. Este proyecto traerá mas refrigeradores para darle a los estudiantes mas opciones de almuerzos convenientes.

South Mountain: ¿Tienes Guisadas? El proyecto aumentará el número de maquinas automáticas en la escuela.

Linda Abril: el proyecto Phoenix Next ofrecerá un espacio acogedor para juegos incluyendo sofás cómodos.

Central: proyecto Bien Vestidos brindará playeras personalizadas para todos los estudiantes de Central para mostrar orgullo y amor por la escuela mientras a la vez se crea un sentido de comunidad.

Bioscience: Que talesos "Lockers" y Estaciona Tu Burro Aquí. Uno creará una estación con compartimientos para guardar materiales y mochilas, y el otro proyecto ofrecerá nuevas opciones cómodas para sentarse.

PUHSD se Destaca en Decatlón Académico

Cinco escuelas de Phoenix Union compitieron en el Decatlón Académico de Arizona del 9 al 10 de marzo en ASU West, Cesar Chavez quedó con el mejor resultado, en 5° lugar. Alhambra quedó en 13°, Maryvale en 14°, South Mountain fue 24°, y Betty Fairfax quedó 26° lugar en un campo de 40 equipos. Los Campeones de Chavez también ganaron el evento en equipo Super Quiz. Chavez ha terminado en 5° lugar o mejor en los últimos tres años, y ha terminado entre los 10 mejores a nivel estatal ocho veces en los últimos nueve años.

Los equipos calificaron para competencia estatal en el Decatlón de Región II este febrero. Cesar Chavez ganó su Región por tercer año consecutivo, y por casi 6,500 puntos mas que el segundo lugar Basis Peoria, y Boulder Creek. Maryvale quedó en 4° lugar, Alhambra 5°, South Mountain 6°, y Betty Fairfax 7°. Once escuelas de Phoenix Union compiten en el Decatlón Académico.



Cesar Chavez High School ganó la Competencia Regional de Decatlón Académico.

Estudiantes de South Entren Entre Bastidores con los Soles de Phoenix

Los estudiantes de comunicaciones de South Mountain tomaron un viaje para conocer a los Phoenix Suns. Los periodistas en ciernes recibieron un tour de la Talking Stick Resort Arena, vieron los Soles durante su practica, y entrevistaron a Devin Booker y otros atletas.



Bioscience Tiene Dos Becarios Flinn

Dos estudiantes de Phoenix Union de último año en Bioscience High School fueron entre los 22 estudiantes de preparatoria en Arizona que fueron seleccionados como los Becarios Flinn del 2018 (Flinn Scholars). Nancy Twishime y Elizabeth Lee Chiffelle fueron seleccionadas para la beca prestigiosa entre un récord de 881 aplicaciones.

La beca, que solo esta disponible para universidades dentro del estado, se valora a mas de \$120,000, para cubrir costos de la matrícula, el alojamiento y comida, fondos para experiencias de estudios en el extranjero, y una pasantía fuera de la universidad entre otros beneficios. Chiffelle y Twishime asistirán a Barrett Honors College de ASU el siguiente año.

Bioscience fue una de tres escuelas con dos representantes, con Arizona College Prep y BASIS Chandler. Bioscience ha tenido cuatro Becarios Flinn desde 2013.



Nancy Twishime

Twishime anduvo de país en país, seis países en total, hasta que llegó en Sudáfrica por seis años, donde no pudo estudiar por los costos requeridos. Ella ha florecido en Bioscience, aunque cuida sus tres hermanos mientras que sus padres toman clases en el colegio. Participó en una pasantía de tres años en el Instituto Neurológico Barrow, investigando ELA (enfermedad de Lou Gehrig)

y demencia. Ella trabaja con College Depot a través del sistema de Bibliotecas de Phoenix, diseñando y liderando clases de éxito en el colegio para adultos refugiados. Twishime se especializará en estudios médicos y espera ser doctora de Obstetricia y Ginecología.

Su consejera, Terry Haggerty dice, “ella puede ser una cirujana general en el futuro, embajadora de la ONU, o líder del Comité Internacional para Refugiados, su potencial es inmenso.”

Elizabeth “Lee” Chiffelle ha sido ambiciosa, con su vista hacia las estrellas, literalmente, desde su primer día en Bioscience. Ella esta en el club STARS, y fue miembro de un equipo de estudiantes trabajando con CalTech y el Proyecto de Investigación de Archivos para Maestros en NASA, en el cual educadores y estudiantes conducen investigaciones astronómicas auténticas. Lizbeth quiere estudiar ciencias planetarias y ser una astrofísica. Ya ha completado dos pasantías de investigación, incluyendo trabajando para mejorar el Planetario Marston de ASU para hacerlo mas accesible para gente de todas edades.



Lizbeth “Lee” Chiffelle

“Lee se ha convertido en una de las aprendedoras mas auto-dirigidas con quien e trabajado en mis mas de 35 años de educadora,” dijo Haggerty.

El Becario Flinn típico alcanza un puntaje de grados promedio de 3.5, esta en el 5% mas alto de su clase, y un puntaje de 1360 en el SAT o 29 en el ACT, y demuestra liderazgo excepcional en actividades extracurriculares.



Programa De Comida Del Verano

Phoenix Union High School District y otras agencias, por el 37º verano consecutivo, brindarán desayuno y almuerzo en 11 preparatorias para jóvenes pobres de 18 años de edad y menores, de lunes a jueves, desde el 29 de mayo al 28 de junio.

Recibiendo fondos de los programas de comida y nutrición del Departamento de Educación de los Estados Unidos, el Programa de Comida de Verano ha preparado y servido, por más de tres décadas, más de 4 millones de comidas en hasta 60 sitios en todo Phoenix. Los almuerzos del verano son una extensión del Programa Nacional de Almuerzos Escolares.

Las comidas se harán disponibles para todos de 18 años de edad o menores sin importar su raza, color, país de origen, sexo, edad o discapacidad.

Cada escuela participará en el programa de Escuela de Verano. La comida se preparará, como lo hacen durante el año escolar regular, en cada sitio en la cafetería de cada escuela, o se llevará al sitio patrocinado. Los miembros de la comunidad que participen se guiarán al área designada de cada plantel.

El desayuno se servirá de las 7:30 hasta las 9:30 de la mañana, y el almuerzo de las 11:30 A.M. hasta las 12:30 P.M. Los adultos pueden acompañar a los niños y pueden comprar desayuno por \$2 y almuerzo por \$3.

Las comidas se servirán en las siguientes escuelas patrocinadas de PUHSD:

4 – 28 de junio, L – V

Alhambra High School

29 de mayo – 28 de junio, L – J

Betty Fairfax High School

Bostrom High School

Phoenix Coding Academy

Cesar Chavez High School

Linda Abril Educational Academy

Maryvale High School

Trevor G Browne High School

Franklin Police and Fire HS

Metro Tech High School

Camelback High School

Alumnos de Phoenix Union Agradecen a Donantes



Las aportaciones de los contribuyentes alcanzaron la cantidad de \$367,149. El Crédito Tributario a la Educación le permite a los contribuyentes solteros o cabeza de familia un crédito de hasta \$200, y a las parejas casadas declarando juntas uno de hasta \$400, si contribuyen a programas o actividades elegibles. El programa ha beneficiado a miles de alumnos en el distrito a través de los años, quienes de otra manera no hubieran tenido los recursos financieros para participar en actividades escolares. Para mayor información, visite www.phoenixunion.org/taxcredit.

Phoenix Union Aborda la Seguridad Escolar

La seguridad escolar está en las noticias de nuevo con el tiroteo reciente en Parkland, FL. A través del país, escuelas están revisando sus planes de emergencia e inspeccionando sus edificios para prepararse para lo que esperan nunca llegue a pasar. Phoenix Union no es la excepción.

“Todos los interesados internos y externos exigen escuelas mas seguras-socialmente, emocionalmente, físicamente, profesionalmente, y académicamente,” dijo el Superintendente Dr. Chad Gestson. “Estamos revisando nuestros procedimientos y edificios constantemente.”

Las escuelas practican seguido sus simulacros y entrenamientos de emergencias. Los estudiantes conocen los términos, “lockdown,” “shelter in place,” y “reverse evacuation,” y toman en serio las prácticas de simulacros. Las escuelas grandes de Phoenix Union tienen hasta diez personales de seguridad, oficiales de policía (SRO), y un equipo de apoyo estudiantil consistiendo de trabajadores sociales, intervencionistas de prevención estudiantil, enlaces comunitarios, psicólogos y enfermeros para brindar apoyo social y emocional. También, como miembros de los equipos de evaluación de amenazas, intervenciones y manejo de crisis, pueden prevenir problemas. Al introducir prácticas de justicia restaurativa, pudimos ofrecer oportunidades para cambiar comportamientos destructivos entre algunos de nuestros estudiantes.

Hemos hecho y continuaremos haciendo mejoramientos en todas nuestras escuelas. El distrito sigue trabajando con el Centro de Información Contra Terrorismo de Arizona conduciendo una evaluación completa de vulnerabilidades en cada escuela y edificio, inspeccionando cercos, puertas, entradas, luces, cámaras de vigilancia, sistemas de alarma, y seguridad la de estacionamientos. Este año, mas de 3,500 puertas de salones recibieron nuevas chapas que permiten que los maestros cierren las puertas con llave desde adentro del salón, en vez de tener que salir al pasillo durante una emergencia. Algunas escuelas están rediseñando sus entradas como parte de un bono de construcción, para incluir lobby en frente de la entrada, con puertas y nuevos procedimientos mas seguros. Trevor Browne rediseñó su entrada mientras que las escuelas Coding Academy e Linda Abril tienen estaciones de seguridad de seguridad justo adentro de la puerta principal, y lobby que se puede cerrar con llave (apartado del resto de la escuela). Central y Betty Fairfax también están rediseñando sus puntos de entrada. Para Central, los visitantes no tendrán que entrar por las puertas al perímetro de la escuela. Estamos modernizando las cercas de perímetro en las escuelas, y los puntos de entrada están limitados y monitoreados. Phoenix Union tiene mas de 900 cámaras en sus escuelas, y hasta 70 en las escuelas grandes. Instalaremos cámaras modernas y otras tecnologías de seguridad, y nuevos planteles y edificios tendrán nuevos estándares de seguridad desde un principio.

Phoenix Union sabe que lo más importante para todos los padres es saber si “¿está seguro mi hijo en la escuela?” La seguridad y protección de los estudiantes y el personal es la primera prioridad en PUHSD.



Carros y Adolescentes. Que Manera de Aprender.

Trevor Browne y el Departamento de Policía de Phoenix establecieron el programa Carros, Universidad y Carrera (C3 por sus siglas en inglés) esta primavera para guiar y entrenar a los estudiantes en habilidades de trabajo. Los estudiantes se juntan después de clases dos veces a la semana en el taller de autos de Trevor Browne, para aprender a reparar y personalizar automóviles. El programa C3 trabaja en asociación con profesionales de la industria automotriz para presentar el currículo. Hay viajes que permiten la experiencia de la industria automotriz a primera mano. Los estudiantes que completan el programa, reciben créditos de PUHSD al igual que de Maricopa County Community Colleges. Que mejor manera de aprender, y posiblemente ganar dinero, que carros y adolescentes.



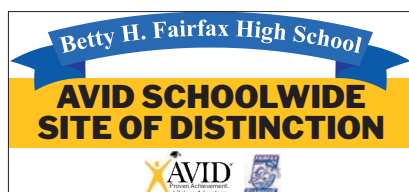
Los Músicos de Jazz Thelonius Monk Visitan Escuelas

Algunos de los músicos jóvenes de jazz mas talentosos en el mundo pertenecen al Instituto de Interpretación de Jazz Thelonius Monk en UCLA, y en febrero realizaron asambleas de interpretación y talleres para North, Carl Hayden y Trevor Browne. El grupo realizó música de todas las eras de jazz y dieron una plática sobre la evolución de la música. Después de la asamblea, los músicos en tour, interpretaron a un lado de los músicos estudiando los mismos instrumentos en las preparatorias. El baterista, ganador del Grammy y fenixense, Lewis Nash, acompañó a los músicos del Instituto.



Músicos de North (en la derecha) Trabajan con los Monk Fellows.

Betty Fairfax Nombrada Sitio de Distinción AVID



Betty Fairfax High School fue reconocida formalmente como un Sitio Escolar de Distinción AVID (Avance Vía Determinación Individual). El Sitio Escolar de Distinción AVID representa el nivel mas alto de fidelidad de implementación AVID demostrando excelencia en sus practicas de instrucción y el fomento de preparación para la universidad a nivel escolar.

“Este honor no es solo un testamento a nuestro equipo AVID, sino a nuestra entera comunidad que trabaja diligentemente para transformar las vidas de nuestros estudiantes,” dijo el director Phillip Wooley.

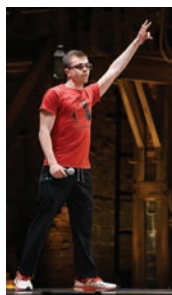
Cientos de Estudiantes Asistieron al Musical, *Hamilton*

Esto si es un viaje escolar. Cientos de estudiantes de Betty Fairfax, Carl Hayden, Camelback, Chavez, Franklin, Trevor Browne, North y Maryvale fueron a ver la obra de teatro *Hamilton* en febrero, como parte del Programa de Educación *Hamilton*. Gracias a una subvención de la Fundación Rockefeller, el Instituto Gilder Lehrman de Historia Americana pudo ofrecer esta gran oportunidad a \$10 por boleto para estudiantes en ciudades en donde se estaba representando la obra. Las escuelas aplicaron en junio, y los maestros guiaron a los estudiantes a través de proyectos en clase que los introdujeron a las personas, eventos y documentos de la era de *Hamilton*, incluyendo como el creador de la obra Lin-Manuel Miranda incorporó fuentes primarias en las canciones.

Había un componente educacional en la mañana, y la interpretación de la obra en la tarde en el Auditorio Gammage de ASU. El maestro de estudios sociales en Betty Fairfax, Ryan Ussery, le hecho toda su energía al proyecto y trajo 88 estudiantes.

“Muchos de ellos ya conocían todas las canciones. Tomamos una semana para estudiar *Hamilton* con lecciones que incluían una habitación de escape basada en la historia de su vida, análisis de fuentes primarias, análisis de la letra de las canciones, y finalmente los estudiantes hicieron investigaciones leves de fuentes primarias con el propósito de crear letras de canción originales.”

Se seleccionaron dos estudiantes para que interpretaran sus canciones en frente del resto de los estudiantes. Rodrigo Alvarado Sevilla, un estudiante de Historia Estadounidense a nivel AP en Maryvale interpreto un rap por el nombre, “The Boston Tea Party.” El estudiante Brooks Kong-Silver, del programa IB en Fairfax y en la clase de Historia de las Americas, interpreto un rap sobre Benjamin Franklin, llamado “Straight outa Boston.” Aquí hay unos pasajes.



Straight Outa Boston

Taking shots at the king like a minute man
Brain ticking all the time like a minute hand
Fighting for the rights of all has always been the plan
Praise the works of John Locke, man, I've always been a fan
Flows like the lightning that I learned how to utilize
No love for the British king's reign due to lies
Dude tried to make another colony and Feudal-ize
And deny our right as citizens to unionize



Boston Tea Party

All these vessels in our bay
Kick out I kick out I kick out the way
They got monopoly on tea
Three hundred forty two chests overboard,
we in discord
Not religious but I thank the lord

Robótica: Un Cuento de Dos Equipos

Dos equipos llegaron al Campeonato Mundial de FIRST Robotics en Houston del 18 al 21 de abril. Phoenix Coding Academy fue el equipo novato con los nervios de primera vez, y el otro fue el veterano y legendario Carl Hayden.

Fue un año de aprendizaje para el equipo de los Pitones de Phoenix Coding Academy (Python Robotics), pero se convirtió en una experiencia increíble cuando calificaron para el Campeonato Mundial. El equipo de 16 estudiantes,

compuesto de estudiantes de primer y segundo año, ganaron no solo uno, sino dos premios de Rookie All-Star en Los Angeles y en los Regionales de Phoenix como el mejor equipo de primer año.

El equipo de los Halcones (Falcon Robotics)



la semifinal, perdieron en un desempate de tres partidos. Falcon Robotics también ganó el Premio de Diseño Industrial de General Motors. En total, Carl Hayden termino con un récord de 42-4 con un solo empate este año.



Phoenix Coding Academy
Python Robotics

ganó dos títulos regionales, en Arizona y Las Vegas. Estuvieron en la división mas reñida, pero siguieron hasta que terminaron con un récord de 10-0 en las rondas preliminares. Sin embargo, debido a las reglas complejas de puntaje, quedaron como la 7ª cabeza en serie en la división de 69 equipos. Los Halcones fueron seleccionados por la 2ª cabeza en serie para aliarse en las eliminatorias y barrieron los cuartos de finales, pero en

Esto también fue el fin de una era para el Entrenador Fredi Lajvardi, quien se retira este año. El empezó el programa de robótica en Carl Hayden, y llegó a tener importancia internacional, en parte por la victoria de su equipo en contra de las mejores universidades de ingeniería de todo el mundo, incluyendo MIT. Luego siguió el documental, “Underwater Dreams,” la película, “Spare Parts,” un libro, y reportajes en CNN y el programa Nightline de ABC, viajes a la Casa Blanca, y un tour de discursos.

Estudiante de Coding Academy Gana el Premio Prudential Espíritu de la Comunidad

Cuando Kaitlyn Martinez vio que una de sus compañeras de clase reprobó un trabajo de escritura porque no tenía lápices o papel en su casa, y tenía demasiada vergüenza para decirle a la maestra, la quinceañera tuvo una idea. Empezó una organización sin fines de lucro llamada Backpacks 4 Kids AZ. La organización le regala "Paquetes de Cariño" a alberges, oficinas del condado, centros de recursos, agencias para padres adoptivos, estaciones de policía y escuelas para niños abusados o abandonados, y también regalan mochilas llenas de materiales para la escuela a niños pobres.



Ahora como estudiante de segundo año en Phoenix Coding Academy, Martinez fue honrada con un Certificado de Excelencia por su servicio voluntario ejemplar, cortesía de Los Premios Prudential Espíritu de la Comunidad. Ella también recibió el Premio de Servicio a la Comunidad de la oficina del presidente.

"Estamos sumamente orgullosos del trabajo que hace Kaitlyn en la escuela, y especialmente en la comunidad," dijo el director de Coding Academy, Seth Beute.

El Mariachi de Maryvale Se Está Dando A Conocer

El grupo "chambeador" de Mariachi de Maryvale, Las Panteras de Oro, fue seleccionado para interpretar en la Conferencia de la Asociación de Educadores de Música de Arizona en febrero. Esta fue la primera vez que el evento ha tenido una interpretación por un grupo de mariachi.



El Mariachi de Maryvale empezó hace siete años y hasta el 2015 era solo una clase que interpretaba en actividades en la escuela y en conciertos bianuales. En 2015, bajo la dirección de Mike Dominguez, se creó el Mariachi Panteras de Oro. Los miembros fundadores no solo crearon el nombre del grupo, sino que también se hicieron responsables por la creación de un logotipo y de promocionarse como un Grupo de Mariachis profesionales.

La clase de Mariachi que se ofrece en Maryvale les brinda a los estudiantes la oportunidad de aprender muchos diferentes estilos de música que puede tocar un grupo de mariachis, sin requerir experiencia en uno. Los estudiantes de la clase de Mariachi tienen la oportunidad de hacer una audición para un puesto en el Mariachi Panteras de Oro. Este grupo de estudiantes elites es responsable de representar Maryvale High School como embajadores musicales en la comunidad.

El Mariachi Panteras de Oro ha interpretado para: Arizona School Boards Association; Arizona Latino School Boards Association; American Heart Association; La Conferencia Nacional de Directores Atlético; El Senado del Estado de Arizona; El Representante Cesar Chavez; La Celebración del Cinco de Mayo de la Ciudad de Phoenix; El Evento de la Herencia Hispana de la Biblioteca Pública de Palo Alto; ASU Día de los Niños; Maricopa Community College Commencement; La Cena de Becas de Phoenix Union Foundation for Education; La Biblioteca Desert Broom; El Museo Pueblo Grande; Creighton School District; Cartwright School District; fiestas en la comunidad, quinceañeras y bodas.

El Programa STEP Manda Estudiantes de Phoenix Union a las Mejores Universidades

La Generación STEP 2018 de Phoenix Union se anunció a fines de abril. Se aceptaron dieciséis estudiantes de siete escuelas diferentes.

El programa STEP (por sus siglas en inglés, Programa de Expediciones para Estudiantes) educa y empodera estudiantes de preparatoria en Arizona a que se inscriban y gradúen de la universidad. El programa trabaja con estudiantes de hogares de bajos recursos que se motivan a si mismos para tomar cursos rigurosos y que trabajan duro para ser exitosos. La gran mayoría de los estudiantes son de la primera generación en su familia que intentan sacar su título universitario.

Los estudiantes que logran entrar al Programa de Preparación Universitaria de STEP, lo hacen en su segundo año de preparatoria y siguen participando hasta su graduación de esa misma.



Veintisiete talleres altamente enfocados (acompañados de asesoramientos individuales) guían a los estudiantes paso por paso en el proceso de aplicación y preparación para la universidad, incluyendo instrucción en ayuda financiera para los padres y estudiantes. Los programas de verano en planteles universitarios a través del país y el programa de

Expedición de Liderazgo de tres semanas único de STEP en la naturaleza de Alaska les permiten a los estudiantes que sientan lo que es la vida alejados de su hogar en un ambiente desafiante y de apoyo.

Los siguientes estudiantes de último año asistirán a estas universidades en el otoño:

Angela Reyes Cervantes (Maryvale) - Swarthmore College

Cesar Parra (Bioscience) - University of Notre Dame

Dulce Gariepy (Bioscience) - Wellesley College

Eloisa Sanchez Urrea (Metro Tech) - St. Mary's University Honors College

Estrella Gonzalez Saldana (Metro Tech) - Scripps College

Gisselle Beltran Valdez (Metro Tech) - ASU

Ignacio Ventura Maqueda (Maryvale) - USC

Ismael Rios (Metro Tech) - ASU Barrett Honors College

Jennifer Beltran Gastelum (Camelback) - Smith College

Lizette Mier (North) - Wellesley College

Monica Lam (Central) - ASU Barrett Honors College

Nancy Twishime (Bioscience) - ASU Barrett Honors College

Qing Zhang (Bioscience) - Tufts University

Samuel Sesena (Carl Hayden) - MIT

Sandra Casas (Maryvale) - ASU

Tabitha Hacker (Bioscience) - Bowdoin College

Phoenix Union Añade Mas Maestros Certificados Nacionalmente

Este año, nueve maestros obtuvieron Certificados Nacionales (National Board Certification), es el segundo grupo más grande de Arizona y solo uno menos del grupo mas grande para PUHSD en un año. Otra empleada del distrito renovó su certificado.

El Consejo Nacional para los Estándares de Enseñanza Profesional presenta el Certificado Nacional, que se considera

el honor mas prestigioso de la profesión, a maestros que demuestran, a través de una evaluación de desempeño, que han alcanzado los estándares mas altos y rigurosos de lo que un maestro talentoso debe saber y poder hacer.

Los únicos distritos que tuvieron mas maestros Certificados Nacionales este año fueron los distritos K-12 de Scottsdale y Chandler, con 10 cada uno. En este momento contamos con 58 maestros de esta categoría en

nuestro distrito. Phoenix Union también fue el distrito con la segunda cantidad de candidatos mas alta en el estado con 48, justo detrás de Maricopa Unified (con 52).

Maestros con Certificados Nacionales 2017

North:

- Scott Black, Art / Early Adolescence through Young Adulthood;
- Joanne Martin, English Language Arts

Franklin:

- Steven Clendenen, World Languages
- Elena Lira, Art

Trevor Browne:

- Kendall Detlaff, English Language Arts
- Miriam Goldie, English Language Arts

Wilson:

- Shannon Harsh, Science

Carl Hayden:

- Erica Scrivner, Music

Alaina Adams, Subdirectora de Instrucción en Alhambra, renovó su certificado en Lengua y Literatura Inglesa.

Los nuevos maestros con Certificados Nacionales fueron galardonados en una recepción durante la junta del Consejo Directivo del Distrito en febrero.



de Izquierda a Derecha: Miriam Goldie, Scott Black, Joanne Martin, Steven Clendenen, Kendall Detlaff, Alaina Adams

El Aprendizaje Nunca Sale de Moda en la Cena de Becas de la Fundación



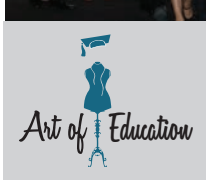
Phoenix Union
FOUNDATION
for EDUCATION

La 10ª Cena Anual de Becas de la Fundación para la Educación de Phoenix Union (Phoenix Union Foundation for Education) el 23 de febrero en el Museo de Arte de Phoenix, fue todo un éxito de taquilla.

El tema de este año fue El Arte de la Educación-El Aprendizaje Nunca Sale de Moda, y fue subrayado por un desfile de moda estudiantil. Estudiantes de Carl Hayden diseñaron y modelaron modas en la pasarela. Varios estudiantes de otras escuelas participaron en interpretaciones y proyectos de arte en vivo.

La Fundación honro al Exalumno del Año- Chris Wooley (Maryvale 1981) un productor de video galardonado, además de ser director y escritor;

Consejero del Año- Terry Haggerty de Bioscience, y Amigos de Phoenix Union- Christine y Daryl Burton de la Fundación de la Familia Burton. Kevin McCabe, el exalumno de West High y locutor de deportes en el valle por muchos años, fue el presentador de la noche. El patrocinador principal fue Blue Cross and Blue Shield of Arizona.



de Izquierda a Derecha: Terry Haggerty, Chris Wooley, Stanford Prescott, Christine Burton, Daryl Burton, Stephanie Parra, Lela Alston, Dr. Chad Gestson



Fundación Galardona Subvenciones de Innovación

Cada año, la Fundación para la Educación de Phoenix Union ayuda a estudiantes de PUHSD de último año, pero también ayuda a educadores a través de su programa de Subvenciones de Innovación. Este año la Fundación suministró los fondos para los proyectos de Presupuestos Participativos en dos escuelas, ayudo a los estudiantes de Trevor Browne a que asistan a la obra de teatro Hamilton y financió una obra musical en la misma escuela. También le brindó una subvención a los clubes de Periódico y Transmisión por Televisión de Bioscience. Además de eso, La Fundación hizo posible un programa de Estudios de Libros en Carl Hayden, y un Taller de Creación de Arte en Maryvale. Los empleados del distrito pueden obtener mas información en la página de la Fundación, www.Foundation4Education.org.

Resumen Deportivo de Phoenix Union

ATLETISMO

Ma'Kayla Dickerson de Betty Fairfax estableció un récord estatal en la carrera de 300 metros con vallas, ganó el salto de altura y terminó en segundo lugar en 200 m y 100 m con vallas en la Los Campeonatos de Atletismo en la División II el 5 de mayo. Dickerson estableció récords personales en cada evento y ganó 36 de los 39 puntos que obtuvo Betty Fairfax. Las muchachas de Betty Fairfax terminaron en 6° lugar. Dickerson, estudiante de tercer año, obtuvo un resultado de 41.72 segundos en los 300 m con vallas para quebrar un récord que había durado seis años. Su resultado también fue el tercer mejor en el país este año. Anaya Mathews quedó en 6° lugar en lanzamiento de bala para el resto de los puntos que recibió Betty Fairfax.

Mawata Lucky Demaih, de Maryvale, quedó en segundo lugar en las carreras femeniles de 100 metros y 400 metros en la División I. Su compañera Ariz Duarte quedó en 8° lugar en los 800 m mientras las Panteras ganaron 17 puntos para terminar en 13° lugar en los resultados finales.

Otros atletas sobresalientes fueron el novato de Cesar Chavez Uzuri Graves, terminando en tercer lugar en lanzamiento de jabalina en la División I. Carmayne White, de Betty Fairfax, empató para segundo lugar en salto de altura y quinto en el salto largo de la División II varonil.

FÚTBOL

Ocho equipos de PUHSD avanzaron a la postemporada. Siete de ellos tuvieron que jugar en juegos 'play-in' para poder calificar para el torneo de 16 equipos, mientras que los varones de North, quienes estuvieron entre los 8 mejores equipos en la división 6A, fueron eliminados en la primera ronda. North fue el anfitrión para San Luis y después de los 80 minutos de regulación, y dos tiempos extra (de 10 minutos cada uno), sin ningún punto en el marcador, tuvieron que irse a las penales, donde San Luis triunfó. Los Broncos tuvieron varias oportunidades de meter gol por todo el partido, pegándole al poste cinco veces



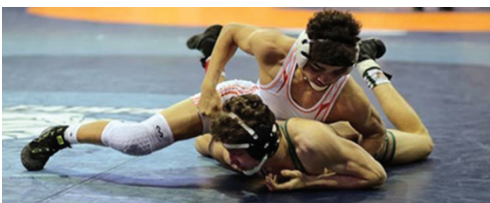
Ma'Kayla Dickerson

tratando de golear y fallaron un penal con solo 11 minutos de tiempo de regulación.

El portero de North, Ricardo Arteaga, fue uno de ocho jugadores de preparatoria nominados para el premio de Futbolista del Año en Arizona de azcentral. El solo permitió 10 goles en 19 partidos, y ayudó a su equipo llegar a un récord de 15-3-1 y a ganarse la corona de Región Metro 6A.

LUCHA

Daunte Cartwright de Camelback ganó la clase de 106 libras en la División II en el torneo Estatal de Lucha AIA en febrero. Cartwright ganó cuatro partidos para terminar con un récord de 45-5. Su compañero Davan Gillespie, de 132 libras, perdió su segundo partido y luego ganó 4 seguidos para capturar el tercer lugar. Andres Avelar de South Mountain, en la categoría de 106 libras perdió su segundo partido del año en su primer enfrentamiento,



y luego ganó cuatro seguidos para capturar el tercer lugar en la final de consolación. El quedó con un récord de 40-2.

BALONCESTO

Cinco equipos de baloncesto de PUHSD avanzaron a la primera ronda de las finales estatales – Cesar Chavez, Carl Hayden, los varones de Betty Fairfax, y las femeninas de North y Betty Fairfax. Pero solo sobrevivieron los varones de Betty Fairfax en la División II, derrotando inesperadamente a la 3ª cabeza en serie Sierra Vista Buena, antes de caer frente Centennial en la segunda ronda.



BÉISBOL

Leo Palacios de Carl Hayden pichó un no-hitter en el partido donde los Halcones derrotaron a McClintock High School 1-0 el miércoles 7 de marzo. El ponchó a los

primeros 11 bateadores seguidos y terminó increíblemente con 20 ponches. El también fue el que metió la carrera ganadora.

SÓFTBOL

Betty Fairfax terminó con una temporada perfecta, con un récord de 18-0. Pero en un partido de la postemporada 5A (antes del torneo final), perdieron contra la 23ª cabeza en serie Liberty, 10-6, para terminar una temporada memorable.



La lanzadora de último año de Cesar Chavez, Brianna Celaya, fue todo un éxito el 4 de abril contra Maryvale. Ella negó a todas las 15 bateadoras que enfrentó tirando un juego perfecto de 5 entradas contra las Panteras. Ponchó a 14 y no caminó a ninguna y solo permitió que una pelota entrara al campo, un pop-up en el diamante en la 3ª entrada.

VOLIBOL

Hace tres años, Betty Fairfax empezó un programa de Volibol Varonil AIA. En la última semana de la temporada regular, la Estampida derrotó a Verrado High School para reclamar el título de la región. Perdieron contra Kellis High el 26 de abril el primer partido de la postemporada.



NATACIÓN

Cuatro nadadores de North High fueron nombrados Academic All-Americans por la Asociación Nacional Interescolar de Entrenadores de Natación. Los estudiantes de último año Anna Whitley, Darianne Sanchez, Joshua Jacobson y Kyle Haines calificaron al mantener un puntaje promedio (no aumentado por clases avanzadas) de 3.75 a través de siete semestres y con letras en natación o clavados. Incluyendo estos cuatro, el entrenador David Smithers, quien se retira este año, ha entrenado 81 Academic All-Americans en su carrera de 22 años.



El Equipo de Fútbol Americano de Cesar Chavez Abrirá su Temporada del 2018 en Anchorage, Alaska



Parece ser que la temporada de fútbol americano empieza mas temprano cada año, y en Arizona eso significa calor. Cesar Chavez High School se ha ido al extremo para mantenerse fresco la siguiente temporada y a la misma vez brindándoles una aventura increíble al equipo. Los Campeones abrirán su temporada en Anchorage, Alaska el 17 de agosto.

Chavez quedó de acuerdo a una serie en casa y fuera de casa con East Anchorage High School los siguientes dos años. East Anchorage va a jugar en Phoenix en el 2019. El Director Atlético de Cesar Chavez, Lenny Doerfler, inició la idea. "Los equipos de Arizona viajan a California y Nevada, pero nuestros muchachos pueden ir ahí a cualquier momento. ¿Pero cuantos de nuestros estudiantes tienen la oportunidad de viajar a Alaska?," dijo Doerfler.

"Pensé que el señor Doerfler estaba bromeando cuando lo mencionó. No hay muchas escuelas como la nuestra que salen del estado para un partido," dijo el entrenador Manny Alcantar. "Seríamos el primer equipo de Arizona que juega en Alaska. Nuestros muchachos se lo merecen tanto como cualquier otra preparatoria que sale del estado para jugar un partido de fútbol americano. Esto es algo que no olvidaran por décadas."

Doerfler conoce el área bien ya que se pasó 19 veranos allá, participando en campamentos de entrenamiento, y conectándose con entrenadores locales que trataban de mejorar el deporte en el estado. Ese conocimiento le ayudara a Chavez mientras navega por el área.

"Nos van a brindar transporte ya que lleguemos, y quizá dormiremos en el gimnasio ya que las clases todavía no habrán empezado. Sus entrenadores invitaron a nuestro equipo a un banquete Alaskeño de salmón, hipoglossos, alce y oso."

La última vez que East Anchorage jugó contra un equipo de los "bajos 48" fue hace 15 años, cuando viajaron a Clovis, California.

"Es muy bueno que vengan equipos de afuera para que los jugadores y los fans puedan tener la experiencia de jugar y ver otros programas," dijo el entrenador de East Anchorage Jeff Trotter. "Esto será muy bueno para los jugadores y creará mucho interés en el deporte aquí."

El equipo aterrizará en Anchorage el martes en la noche, y tendrán la oportunidad de ver los lugares de interés el miércoles y jueves. El partido será el viernes por la noche, pero con las horas largas de luz del día, quizá ni ocupen las luces del viernes por la noche.

Mientras que las temperaturas están en los 60s en agosto en Anchorage, uno tiene que pensar que opinará East Anchorage el año que viene cuando tengan que viajar a Arizona en pleno verano. Al parecer, le fue mejor a Chavez con esta programación.

Para ayudar el equipo de Cesar Chavez en su viaje a Alaska, visite el enlace que formaron para recaudar fondos en <http://champions18.americanyouth.com/> o puede ponerse en contacto con el departamento atlético de la escuela al (602) 764-4045.



No Hay Deportes, No Hay Problema. Linda Abril Academy Gana un Campeonato.

Linda Abril Education Academy no tiene ningún equipo Deportivo, pero sus estudiantes gritaban, "Somos Número Uno," el 24 de febrero, cuando ganaron el Campeonato del Food and Fitness Challenge de la Ciudad de Phoenix, en primer lugar, con un premio de \$2,500. Participaron ocho escuelas de PUHSD en la campaña de cinco semanas, y los ganadores de cada semana participaron en el Último Reto, compitiendo en una serie de eventos divertidos.

Uno de los dos equipos de Alhambra quedo en segundo lugar, ganándose \$1,500 mientras que Wilson College Prep quedó en tercer lugar, ganándose \$1,000. Hubo carrera de relevos, incluyendo una carrera de carretillas, en las cuales se les quitaba una pesa cada vez que el equipo contestaba una pregunta correctamente. Los estudiantes ayudan a decidir como utilizar las ganancias para continuar a aumentar la consciencia de los temas de la comida y la salud en sus escuelas.

Los fondos fueron disponibles por una subvención que recibió la Oficina de Sostenibilidad de Phoenix de parte de la Conferencia Estadounidense de Alcaldes y la Fundación Americana de Bebidas. La ciudad trabajo mano a mano con una Fundación Mollen para aumentar el conocimiento y entendimiento de hábitos alimenticios saludables y como mantenerse activo.

La campaña inició la semana del 22 de enero con un enfoque diferente cada semana incluyendo la hidratación, la producción de comida local, guzgueras y razones saludables.

Desafío Congresual de Creación de Apps

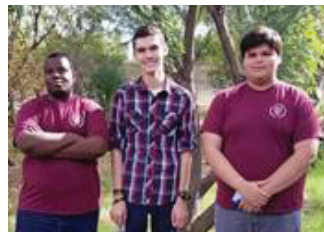
Tres estudiantes de Metro Tech ganaron el Desafío Congresual de Creación de Apps, patrocinado por el Congresista Rubén Gallego del 7º Distrito Congresual. El Desafío de Creación de Apps es una competencia que anima a los estudiantes de preparatoria de todos los estados unidos a crear sus propias aplicaciones móviles.

Los estudiantes de último año de Metro Tech, Edgar Álvarez, Jesús Hernández, y Niyonkuru Pamphile ganaron primer lugar con su aplicación, llamada "American Trivia."

"American Trivia" estará exhibida en la pagina del Desafío Congresual de Creación de Apps (Congressional App Challenge en inglés) al igual que en una pantalla digital en el Capitolio por un año.

Los estudiantes crearon las aplicaciones como parte de una clase de Desarrollo de Juegos y Aplicaciones, un curso CTE (por sus siglas en inglés, Educación Técnica y de Carrera). Los estudiantes diseñaron la aplicación funcional, de fácil manejo y divertida usando JavaScript en el laboratorio de aplicaciones de Code.org.

"Se le motiva al usuario con una variedad de preguntas sobre la historia americana, algunas sencillas, algunas mas peculiares. El usuario gana puntos por respuestas correctas y pierde intentos si se equivoca. Si se equivocan en tres preguntas, el juego



les presenta su puntaje y entonces ellos pueden elegir jugar de nuevo," dijo el maestro Chad Renning.

"Quiero felicitar a Edgar, Jesús y Niyonkuru, los ganadores del Desafío Congresual de Creación de Apps 2018," dijo el Representante Rubén Gallego. "La programación requiere creatividad y trabajo duro, y las aplicaciones sometidas por los estudiantes talentosos de nuestro distrito me dejaron completamente impresionado. Estos estudiantes tienen un futuro brillante en frente, y ayudarán a crear la tecnología que cambiará nuestro mundo."

DECLARACIÓN DE MISIÓN

Preparando a cada alumno para el éxito en la universidad, su carrera y su vida

CONSEJO DIRECTIVO

Ian Danley, Presidente **Stanford Prescott**, Secretario
Linda Abril, Miembro **Lela Alston**, Miembro
Stephanie Parra, Miembro **Laura Pastor**, Miembro
Randy Schiller, Miembro

EQUIPO DE LIDERAZGO

Dr. Chad Gestson, Superintendente
Dra. Althe Allen, Oficial de Administración Académico
Sherry Celaya, Oficial Ejecutiva de Finanzas
Michelle Gayles, Oficial Ejecutiva de Estrategias
Thea Andrade, Directora Ejecutiva de Tecnología e Innovación
Dr. Quintin Boyce, Director Ejecutivo de Instrucción y Aprendizaje
Claudio Coria, Director Ejecutivo de Liderazgo
Juvenal Lopez, Director Ejecutivo de Logística
Mary Kober, Directora Ejecutiva de Finanzas
Laura Telles, Directora Ejecutiva de Talento
Craig Pletenik, Director de Comunicaciones

Educación Phoenix

Educación Phoenix se publica a través del año escolar para los padres y la comunidad del distrito escolar Phoenix Union.

Redactor: **Craig Pletenik** Diseño: **Renee Ryon**

Cualquier noticia, información o preguntas deberán enviarse a 4502 N. Central Ave., Phoenix, Arizona 85012, o comunicarse al 602-764-1530, o enviar un correo electrónico a publicrelations@phxhs.k12.az.us

Una copia de esta publicación está disponible en nuestro sitio web: www.PhoenixUnion.org

Phoenix Union High School District no discrimina en base a la raza, el color, la religión, el origen nacional, el sexo, la discapacidad, la edad, la orientación sexual, identidad de género o expresión para la admisión y su acceso a sus programas, servicios, actividades, o en cualquier aspecto de sus operaciones y proporciona un acceso igualitario a los Boys Scouts y otro grupos de jóvenes designados. La falta del conocimiento del idioma inglés no deberá ser una barrera para la admisión o participación en cualquiera de las actividades o los programas del Distrito. Phoenix Union High School District tampoco discrimina en sus prácticas de empleo y contratación. Los siguientes empleados han sido designados para manejar las preguntas en cuanto a las pólizas de no discriminación:

Coordinador de Título IX Coordinador de la Sección 504
 Director de Talento, 602-764-1539 Director de ESS, 602-764-1024
Imiranda@phoenixunion.org salguero@phoenixunion.org
 4502 North Central Avenue, Phoenix, AZ 85012

Para más información sobre el aviso de la no discriminación, visite, visite <http://wdrcbo1.ed.gov/CFAPPS/OCR/contactus.cfm> para la dirección y número de teléfono de la oficina que sirve a Arizona, o llame al 1-800-421-3481.

Phoenix Union High School District 210
 4502 N. Central Ave.
 Phoenix, AZ 85012
 (602) 764-1100

NON PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE PAID
Phoenix, Arizona
Permit No. 2653

Dated Material
Deliver Promptly



Estudiante de Último Año de Alhambra Recibe una Gran Sorpresa

Daniela Trujillo Arcineaga, estudiante de Alhambra de último año, recibió una gran sorpresa el primero de marzo, cuando la organización Phoenix Suns Charities y Northern Arizona University llegaron a la escuela con un cheque gigante. Representantes de NAU habían visitado la escuela anteriormente para entrevistar estudiantes, y les ofrecieron montos pequeños de fondos. Pero en realidad, estaban buscando ese estudiante especial – alguien con un promedio de puntaje de grados 3.2 o más alto, una historia de involucrarse en su escuela y en la comunidad, y alguien con un gran interés en NAU. Suns Charities y representantes de NAU, incluyendo mascotas, visitaron la clase de Daniela, y la presentaron con una beca completa de \$40,000. Ella quiere estudiar para ser pediatra, y tiene muchas ganas de seguir ese sueño en NAU. Su sueño se le cumplió.

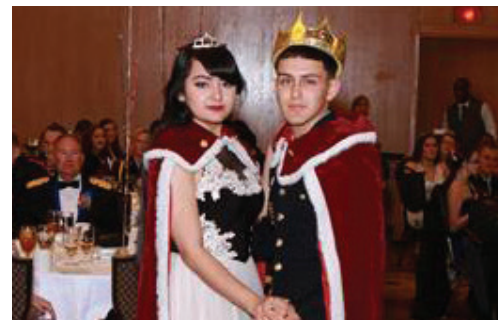
Estudiantes de South Ganan La Competencia de Anuncio de Servicio al Público sobre la Violencia de Citas Adolescentes

Los estudiantes de último año de South Mountain, Tiye LaMar y Adriana Torrez ganaron 1° y 2° lugar Competencia de la Ciudad de Phoenix de Anuncio de Servicio al Público sobre Conciencia de la Violencia de Citas Adolescentes. Ellos fueron galardonados el 5 de febrero. Lamar, con la ayuda de cuatro estudiantes, ganó \$500 y boletos para su grupo para asistir a un partido de los Phoenix Suns el 8 de febrero en una suite. Torres ganó \$250.



El Rey y la Reina del Baile JROTC

Más de 500 estudiantes y sus invitados asistieron al Baile Militar de Phoenix Union en el Crecent Hotel, el 3 de febrero. El Rey del Baile Militar fue Roger Granillo de Trevor Browne y la Reina fue Jeannette Melendez de Maryvale.



Calendario Otoño 2018-2019

Primer Semestre	
6 de Agosto	Indicio de Clases
3 de Septiembre	Día de Trabajo*
8 al 12 de Octubre	Vacaciones de Otoño*
12 de Noviembre	Día de los Veteranos*
22 al 23 Noviembre	Receso de Acción de Gracias*
21 de Dic. al 4 de Enero	Vacaciones de Invierno*

*No Hay Clases